

# Salamanca al Día

nº 8 Julio 2016

**“Violencia de género: Rompe tu silencio”**

Pág. 6

**ASDEM, enseñar a vivir con la esclerosis múltiple**

Pág. 8

**Campamentos de verano, educar al aire libre**

Pág. 10-13

**Dominicos de Babilafuente, la Iglesia que pisa barro**

Pág. 56-57

**Juzbado será sede de un centro pionero de documentación botánica**

Pág. 63

**Un día con Florencio Maíllo: ‘En busca del hijo de Hefesto’**

Pág. 14-15

**Mapa de distribución del periódico**

Pág. 71

## ESPECIAL

### Peñaranda, del mercado a la vanguardia



La localidad acoge la V Feria Multisectorial con 45 stand de productos alimentarios, turismo y maquinaria

Pág. 27/50

**‘Soloporteros’, formación bajo tres palos**

Pág. 74-75

**La cereza en Arribes, bajo mínimos**

Pág. 65

#### CUENTOS DEL VERANO

**Ángel de Arriba y Charo Ruano**

Pág. 76-77

**‘Operación photoshop’, un relato inédito de**

**Luis García Jambrina**

Pág. 16



DEL 27 DE JUNIO AL 26 DE AGOSTO  
SERVICIO DE INVESTIGADORES  
08:00-09:00h  
Y DE  
14:00-15:00h

shiny people  
ACADEMIA

Actividades al aire libre  
Campamento Urbano  
de 4 a 13 años  
OPCIÓN POR SEMANAS

Horario: 09:00 - 14:00  
de Lunes Viernes

C/Fernando de Rojas 32  
923 23 66 73 SALAMANCA

# Cocina 10

P. Estación, 151 • Salamanca • 923 207 085

Grupo Salmántica





**Salamanca,  
la negra****Raúl Vacas  
Peatón**

En todas las ciudades hay un patio que ver, alguna casa, un niño enfermo, dos o tres museos. En todas las ciudades hay una calle antigua, prostitutas, jubilados, cementerios rotos, azafatas que miran con un silencio aéreo.

En todas las ciudades hay turistas, abogados, legionarios de Cristo, transeúntes, chatarreros y mujeres sin prisa con el pelo rojo.

En todas las ciudades hay borrachos y palomas y casas con geranios y señoras gordas y gimnasios caros y academias llenas y extranjeros.

Cada ciudad esconde tras de sí otra ciudad muy diferente. Y esa ciudad, de la que viven los cronistas de sucesos, tiene otra historia y otra vida y otros hombres que pagan sus impuestos o sus culpas.

Aquí también hay dos ciuda-

des. La Salamanca culta y limpia de los folletos de turismo. La muy noble, leal, apacible y hospitalaria. La Salamanca blanca. La renaciente maravilla de Unamuno. Y la oculta e impía. La negra. Esa otra ciudad sumergida que se obstina en vivir y morir cada minuto. Que enseña sus escrúpulos y no deja dormir a sus paisanos que sueñan con políticos. La Salamanca del hambre y la miseria, la droga, la violencia, el abandono y la incultura. La Salamanca que no dejar ver el bosque, la derrotada por el tiempo, la que empaña el color de las postales, la que calla y otorga. La Salamanca de Chamberí. La Salamanca de los pueblos fronterizos. La Salamanca de las inmobiliarias. La Salamanca de los curas. La Salamanca de los botellones y despedidas de soltero. La Salamanca de la barra libre. La

de charanga y pandereta, la sucia, la negra.

Aquella otra, la de la copla, era mantenida por cuatro carboneritos de los que entonces llegaban de la Sierra con el mineral para ayudar a pobres y estudiantes a vencer el frío (no es casualidad que en la Iglesia de Sancti Spíritus haya una imagen del Cristo de los carboneros y que el más antiguo de los Colegios Mayores fundado en la Universidad se llamara del Pan y Carbón). La negra, en cambio, se mantiene sola, pura, intacta, ajena a la cultura y la política. Lejos de toda pretensión. Lejos de toda prisa.

Hay ciudades de vivos y de muertos. Ciudades con historia y con futuro. Y hay ciudades (adiós, señor alcalde) que aprenderán un día.

**Por una sociedad  
abierta****Jose Luis Puerto  
Escritor**

¿Y qué decir de los resultados de esta reiteración de las elecciones generales? No somos analistas ni comentaristas políticos, pero sí ciudadanos conscientes de que lo importante, frente a mayorías absolutas y rodillos que tienden a autoritarismos no convenientes para la sociedad, es defender lo que el filósofo Karl Popper llamaba 'la sociedad abierta'.

Y es esa sociedad abierta, marcada por el entendimiento, por las libertades, por el respeto hacia las perspectivas de todos, por la dignidad de la vida de todos (derecho a la educación, a la sanidad, a la vivienda y al trabajo)... lo que parecen haber votado nuestros conciudadanos, tanto en diciembre, como ahora en junio.

Hemos de iniciar un tiempo de diálogos, de entendimientos, de perspectivas abiertas, de

consensos, de revisión de determinadas leyes cuestionadas por la sociedad, de pactos sobre las grandes cuestiones que afectan a todos (el pacto por la educación, por ejemplo, es una asignatura pendiente de la nuestra)... y en eso consiste asumir la perspectiva de la sociedad abierta, porque es la más civilizada y porque ese es el modelo de sociedad que Europa ha ido configurando a lo largo de la historia.

Popper, en su título y en su obra, hablaba de que tal sociedad abierta tiene siempre muchos enemigos: uno de ellos es el de la tentación autoritaria y de rodillo, que nuestra ciudadanía quiere desterrar, tal y como se expresara en diciembre y ahora en junio. De ahí que hayamos de confiar en que, a partir de ahora, podremos iniciar una nueva andadura.

**LA VIÑETA DE MARTA MARUENDA: A LOS POLÍTICOS**

Ahora  
empieza  
» VUESTRA «  
jornada de reflexión  
AL MENOS  
durante los próximos  
4 años  
¿cuánto muchos?

**aceinsa**  
MOVILIDAD**Conservación y explotación  
de infraestructuras.**[www.aceinsa.es](http://www.aceinsa.es)



Moralina de Sayago,  
Zamora - España

**Grupo PACO MATEO SA**

Tel.980 616 037  
Fax.980 616 041

**Las mejores soluciones en fontanería, climatización  
y gas al mejor precio, 30 años de experiencia nos avalan.**



### FONTANERÍA

- Mantenimiento de sistemas de fontanería.
- Sustitución de bañeras por platos de ducha.
- Rehabilitaciones y Reformas en nuevas instalaciones de fontanería.
- Instalación de grupos de presión ( viviendas individuales y comunidades)
- Centralización de contadores de agua en comunidades



### CLIMATIZACIÓN

- Sistemas de calefacción completas con radiadores, suelo radiante, calderas, sistemas de aire para viviendas unifamiliares y pisos.
- Cambio y mantenimiento de calderas
- Instalaciones solares térmicas.
- Sistemas de Aire Acondicionado
- Instalaciones de calefacción con pellets.



### GAS

- Instalaciones de Gas para empresas y particulares.
- Mantenimiento de calderas

**Consúltenos, presupuesto sin compromiso**

SIEMPRE TENDREMOS UN DETALLE  
POR SU VISITA

[info@gpmateo.es](mailto:info@gpmateo.es)



TAMBIÉN HABRÁ BAUTISMO DE BUCEO

# Actividades gratuitas y piscina, la combinación del verano

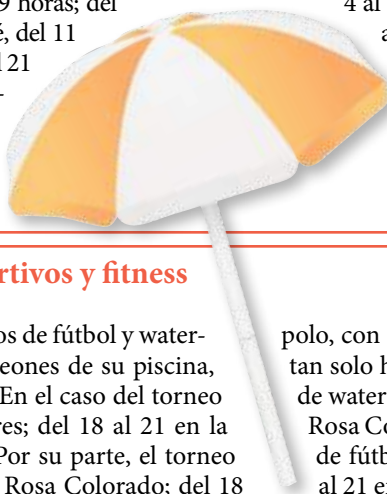
Talleres, hinchables, torneos deportivos y fitness al aire libre, entre las propuestas para el mes de julio en las piscinas municipales



**D**isfrutar del chapuzón en las piscinas municipales por partida doble. Y es que, durante todo el verano (hasta el 11 de septiembre), cada semana, el Ayuntamiento propone a los usuarios un programa distinto de actividades gratuitas para disfrutar de nuevas experiencias.

## Talleres e hinchables

Durante el mes de julio habrá talleres y juegos para los niños mayores de 6 años (de lunes a viernes, de 18 a 20 horas en todas las piscinas), y actividades con hinchables para poner a prueba las habilidades de los pequeños y mayores disfrutando de la tarde en la piscina (de lunes a jueves, de 16 a 19 horas; del 4 al 7 de julio en la piscina de San José, del 11 al 14 de julio en Pizarrales, del 18 al 21 en Tejares, del 25 al 28 en Garrido y del 1 al 4 de agosto en la piscina de Rosa Colorado).



## Torneos deportivos y fitness

Torneos deportivos de fútbol y waterpolo, con equipos de un mínimo de 4 personas. Para los que quieran ser campeones de su piscina, de 18 a 20 horas. En el caso del torneo de fútbol se disputará del 4 al 7 de julio en la piscina de Garrido; del 11 al 14, en Tejares; del 18 al 21 en la piscina de Pizarrales. Por su parte, el torneo de waterpolo se disputará del 4 al 7 de julio en la piscina de Garrido; del 11 al 14, en Tejares; del 18 al 21 en la piscina de Pizarrales.

Y para los amantes del fitness, una propuesta para combinar música, actividad física y piscina. Durante el mes de julio de lunes a jueves, de 18 a 20 horas (del 11 al 14 de julio, San José; del 18 al 21 de julio, Pizarrales; del 1 al 4 de agosto, Tejares; del 8 al 11 de agosto, Garrido y Rosa Colorado).

Al igual que en años anteriores, el Ayuntamiento ofertará cursos de natación en las piscinas de Garrido, Tejares, San José, Pizarrales, Rosa Colorado y La Alamedilla (iniciación, aprendizaje, perfeccionamiento, terapéutica, matronatación o aquagym). El Ayuntamiento ofrece diferentes modalidades de abono a las piscinas (familiar, individual, infantil, mayores o pensionistas) y la entrada puntual para adultos, niños y pensionistas.



## Actividades subacuáticas

Los participantes, mayores de 6 años (con autonomía en el agua), podrán disfrutar del buceo y el submarinismo durante dos días. El precio del curso es de 25 euros, y tendrá lugar de lunes a jueves, de 18 a 20 horas, en la piscina de Pizarrales (del 4 al 7 de julio, del 25 al 28 de julio y del 8 al 11 de agosto).

## Torneo de remi

Los mayores de 16 años podrán apuntarse al Torneo de remi, de lunes a jueves (de 18 a 20 horas), y que se organizará a lo largo del mes de julio (del 4 al 7 en piscina Garrido; del 11 al 14 julio en la piscina de Rosa Colorado; del 18 al 21 de julio).

**CONSIGUE ESTE VERANO TU TÍTULO OFICIAL B1 Y B2 DE INGLÉS**

**3 MESES DE CURSO 60 HORAS** **299€**

CENTRO EXAMINADOR OFICIAL TRINITY

**educcadef TRINITY**  
COLLEGE LONDON  
Registered Exam Centre 55395

Colegio Divino Maestro  
Avenida San Agustín 26/42 - Salamanca  
955 706 208 - [info@educcadef.es](mailto:info@educcadef.es)  
[www.educcadef.es](http://www.educcadef.es)

Desarrollo de software de Gestión

**VERIAL**

[www.verial.es](http://www.verial.es)

Paseo Gran Capitán 62  
Salamanca  
923 121 363  
918 291 249

**graficesa**  
soluciones gráficas

**OFFSET**  
TIPOGRAFÍA  
ENCUADERNACIÓN Y ACABADOS

**DISEÑO Y MAQUETACIÓN**  
PREIMPRESIÓN  
**DIGITAL**

[graficesa@graficesa.com](mailto:graficesa@graficesa.com)  
Av. de la Aldehuela, 80, 37003 Salamanca  
TEL. 923 260 111 - 923 266 270  
[www.graficesa.com](http://www.graficesa.com)



EL PERIÓDICO DIGITAL DE TODA SALAMANCA SIGUE CRECIENDO

# Superamos los 100.000 usuarios de Facebook y Twitter

SALAMANCARTV AL DÍA, cada día más fuerte, más cerca de los salmantinos



Mes a mes el periódico es más fuerte. SALAMANCARTV AL DÍA no para de crecer. Con 104.970 usuarios de Facebook y Twitter, el periódico digital lidera en Salamanca las redes sociales, herramienta de primer orden para obtener el mayor alcance de cada información. El periódico de toda Salamanca, certificado por la OJD interactiva, cada día está más cerca de los salmantinos, cada día es más fuerte.

Las cifras que adjuntamos en el gráfico (recogidas el pasado 20 de junio, ya que actualmente hay mejores datos) convierten a WWW.SALAMANCARTV AL DÍA en la plataforma de mayor alcance social en las redes que, según todos los estudios, se llevan de calle el tiempo que los

usuarios dedican a navegar, superando los minutos dedicados por los internautas al correo electrónico.

El número de usuarios adscritos a las dos principales redes sociales sitúan a SALAMANCARTV AL DÍA como el medio de comunicación con mejor acceso a los ciudadanos salmantinos de la capital y provincia.

## Una marca en crecimiento

A la fuerte expansión experimentada en la capital se une la de cada una de las delegaciones comarcales del periódico multimedia, en constante crecimiento. Hay que tener en cuenta en este sentido que la marca, la cabecera del periódico, tiene apenas dos años de vida, que algunas corres-

pondencias nacieron recientemente y que su positiva trayectoria augura un notable incremento próximamente.

El uso de las redes sociales como plataforma de comunicación no hace más que crecer cada día. Y no sólo como forma de interacción personal, en redes como facebook o twitter, sino como herramienta de comunicación corporativa, tanto externa, como interna.

Según todos los estudios del sector, un alto porcentaje de lectores de los medios digitales accede diariamente a éstos a través de las redes sociales, mediante los más variados dispositivos (tabletas, smartphones, portátiles, ordenadores de mesa, etc).

El liderazgo absoluto de SALAMANCARTV AL DÍA en redes

sociales refuerza asimismo el imparable crecimiento del resto de parámetros de nuestra plataforma: audiencia, producción informativa, estructura territorial (con 10 delegaciones en provincia), blogs de opinión e iniciativas multimedia.

## Prensa gratuita

A SALAMANCARTV AL DÍA, hay que unir los proyectos que su editora ha puesto en marcha, uno de ellos la publicación de este periódico, SALAMANCA AL DÍA, con una periodicidad mensual y una tirada de 35.000 ejemplares.



**AUDIOMEDICAL**  
CENTRO AUDITIVO

*Este verano las historias se escuchan,*



**AHORA OIR NO ES CARO**  
Sol Oriente 6, Salamanca  
923 01 67 43  
Nº reg. sanit: 37E50004

**CARPINTERIA DE ALUMINIO Y PVC**

**ALUSA**

www.alusal.es  
alusal2006@hotmail.com

VENTANAS  
CERRAMIENTOS  
CONTRAVENTANAS  
ARMARIOS A MEDIDA  
MAMPARAS DE BAÑO  
PUERTAS DE ENTRADA...

**NUEVA DIRECCIÓN:**  
C/ MEDINA, 28 P.I. LOS VILLARES 923204701 - 654827030





# “Hacen falta más medios para luchar contra la violencia de género”

Cómo salir del maltrato, a quién pedir ayuda, son algunas de las preguntas a las que da respuesta Luisa Velasco Riesgo en *Violencia de Género: Rompe tu silencio*



ISABEL RODRÍGUEZ

“Dejaba siempre una mancha en el baño, dormía en la bañera con mi hijo. Era el único lugar donde podía esconderme... hasta que él quitó la cerradura para que no pudiera cobijarme allí cuando tenía miedo”. Es uno de los testimonios, tan reales como los golpes, los insultos o las amenazas que sufren las víctimas, recogidos en el libro *Violencia de Género: Rompe tu silencio*, un manual práctico para detectarla y afrontarla, escrito por Luisa Velasco Riego, Doctora en Psicología y Máster en malos tratos y Mediadora Familiar. A su inquietud por la que, sin duda, es una problemática social de primer orden, se suma su amplia trayectoria profesional -más de 30 años en la Policía Local de Salamanca, siendo su último cargo el de Inspectora; actualmente ejerce como Psicóloga y Mediadora Familiar en la Clínica Fisiomed de Salamanca- centrada en la atención a víctimas de la violencia de género y doméstica y a sus familiares. Violencia “sobre la mujer por el mero hecho de serlo y que es ejercida por su pareja o expareja en el marco de una relación asimétrica”. Se ejerce sobre cualquier mujer, sin que en ello influya su situación económica, social o cultural.

Según datos del Consejo General del Poder Judicial (CGPJ) las denuncias por violencia de



Luisa Velasco Riego, Doctora en Psicología y Máster en malos tratos y Mediadora Familiar

**“Hay jóvenes que ven los celos como una muestra de amor”**

género ascendieron el año pasado a 129.193. Víctimas que rompieron su silencio; otras muchas no pudieron o no se atrevieron. En lo que va de año, 21 mujeres han muerto a manos de sus parejas o exparejas; de ellas, solo 8 habían presentado denuncia. Durante 2015 las víctimas mortales por violencia de género as-

cendieron a 60, con denuncias en 13 de los casos. Datos detrás de los que hay rostros con nombres y apellidos, no solo de mujeres, también de menores, como los 4 fallecidos durante 2015, hijos de las mujeres víctimas de violencia de género. En España había en 2015 al menos 630 menores de 18 años con medidas de protec-

ción por la amenaza de sus parejas o exparejas, un 10,6% más que el año anterior. Las adolescentes son precisamente uno de los colectivos que más han hecho aumentar el número de maltratadas con algún tipo de medida judicial de protección.

En el otro lado, la sociedad



## AUTOESCUELA Km.1

Promoción de coche 35€:

- 1.- Matrícula
- 2.- 1ª Tramitación
- 3.- Clases participativas en aula (3 diarias)
- 4.- 6 Clases prácticas gratis
- 5.- Libros:
  - Texto articulado de fácil consulta
  - Test de examen online, también en papel
- 6.- Cursos intensivos

Mª Auxiliadora, 20 Entrep Tlf: 923 12 18 80 / Fº Villalobos, 47 Tlf: 923 26 45 97

Crta Villamayor s/n Circuito. Villares de la Reina Tlf: 923 23 45 03



que debe proteger a las víctimas. ¿Qué está fallando en la lucha contra la violencia de género? “Por una parte”, apunta Luisa Velasco, “estamos avanzando, las nuevas tecnologías nos hacen romper barreras, pero también están sirviendo para mantener mitos y estereotipos machistas en los que la mujer queda relegada a su papel en el espacio privado, mientras que el rol que siempre se le ha atribuido al hombre se ha desarrollado en el espacio público”. Eliminar la desigualdad es, precisamente, el primer paso para avanzar en la lucha contra la violencia de género. “Lo que falla es que todavía no se está trabajando en la educación como se debería y se está invirtiendo poco”. Educación para desmontar mitos que, en el caso de los más jóvenes, se están convirtiendo en un vehículo de transmisión de conceptos erróneos sobre la igualdad y, en especial, sobre las relaciones de pareja. “Hay jóvenes que ven los celos como una muestra de amor”, alerta Luisa Velasco, “o esos mensajes que transmiten la idea del príncipe azul”. El maltrato no empieza directamente con un golpe, sí con el control, la posesión y la palabra.

#### Denunciar, el primer paso

“Hay una máxima que es denunciar para poner en marcha el mecanismo judicial y policial y para poder protegerla”. Pero “el paso de romper no es fácil, y salir de la relación es doloroso”. Tal y como explica Velasco, “cuando una mujer lleva un tiempo prolongado sufriendo violencia, su autoestima se verá cada vez más devaluada”. ¿Cómo salir de la situación?, ¿a quién pedir ayuda?, ¿me creerán?, ¿quién puede entender lo que me ocurre? “Todos estos interrogantes bloquean a la mujer maltratada”. A esto hay que sumar otros factores, como el pensar que él todavía me quiere,

no atreverse a contarlo por vergüenza, el propio entorno de la mujer y, sobre todo, el miedo, un miedo que paraliza e impide tomar decisiones. La crisis también ha pasado factura, porque “las mujeres que tienen independencia económica se atreven más a denunciar”. Es aquí precisamente donde el entorno de la víctima (familiares, amigos, vecinos...) puede jugar un papel fundamental a la hora de denunciar casos de violencia de género. Plantarle cara es cosa de todos, mirar hacia otro lado es dar la espalda a la víctima.

Con los datos encima de la mesa, a las instituciones lógicamente “les preocupa”, pero “debería preocuparles más porque hacen más falta más medios para luchar contra la violencia de género”.

#### El agresor

“El maltratador, cual araña afanosa, tejerá una red en la que la mujer caerá sin darse apenas cuenta”. Así lo describe Luisa Velasco en su último libro. No hay un perfil del agresor. Puede ser

### Para el maltratador, “por su forma de vivir las relaciones, la mujer pasa a ser una posesión”

un hombre de cualquier edad, clase social, nivel cultural..., pero sí unas características comunes, como “su forma de ver y vivir las relaciones de pareja, en las que la mujer pasa a ser una posesión”, y su objetivo será controlarla y someterla. Velasco incide en desmontar uno de los mitos más



extensivos al pensar que la violencia de género es consecuencia del consumo de alcohol o drogas. “Pueden potenciar la conducta agresiva, pero no la justifica, porque no todos los agresores consumen alcohol o drogas, y no todas las personas que consumen sustancias agreden a sus parejas”. ¿Funcionan las terapias de reeducación para maltratadores? “Para que funcionen tienen que ser voluntarias, y para eso hay que reconocer el problema y modificar las conductas”.

#### El papel de los medios

“Gracias a los medios de comunicación se empezó a hablar de la violencia de género, una labor fundamental, pero también los medios deben hacer autocrítica”, siendo imprescindible, por ejem-

plo, tratar de evitar presentar los casos de violencia de género bajo un prisma sensacionalista o poner el foco también en el agresor, no solo en la víctima, de la que siempre sabemos mucho más.

#### Teléfono 016

*Más de 81.000 llamadas recibidas durante el año 2015, un 19% más que el año anterior. El teléfono 016 se puso en marcha en el año 2007. Funciona las 24 horas del día los 365 días del año.*



**“Del maltrato se sale, con ayuda se sale”**

*Violencia de género: Rompe tu silencio* es un libro que pone voz a las mujeres que han sufrido maltrato. “Tenía ganas de hacer algo diferente”, confiesa su autora, “un libro destinado a profesionales de todos los ámbitos (sanitario, policial, educativo...), pero quería hacerlo desde la piel de las mujeres y de los agresores”. Un libro que da respuesta a las dudas que se plantean los profesionales, y también las víctimas, “cómo saber si estoy siendo maltratada, cómo pedir ayuda, pautas para la protección, por qué denunciar”. Un libro que recoge además los testimonios reales de mujeres supervivientes, “mujeres que quisieron cederme su testimonio, lo más enriquecedor, y que relatan cómo se enfrentaron, cómo rompieron y como viven ahora lejos de los agresores”.

Ellas, “mujeres valientes”, se convierten en las auténticas protagonistas, y con su testimonio colaboran para que otras mujeres “no pasen por esta situación”. Una muestra de “generosidad, de querer compartir esa fuerza y ser ejemplo para otras”. Un libro con un mensaje muy importante: “Del maltrato se sale, con ayuda se sale”.

# Alquileres Industriales

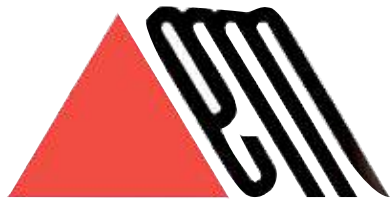
# 646 43 51 80

**NAVES** de distintas medidas, Oficinas y Locales, mejor zona Polígono Villares.  
Cualquier Actividad, Promoción propia (sin intermediarios ni comisiones),  
Precios negociables, asesoramiento y servicio continuado. Inmuebles en general.





MÁS DE 20 AÑOS DE ANDADURA



# ASDEM, enseñar a vivir con esclerosis múltiple

Las viviendas domotizadas son el último y novedoso recurso puesto en marcha por la asociación en su lucha por dar visibilidad y ofrecer la mejor atención a los pacientes diagnosticados de esta enfermedad

La Esclerosis Múltiple (EM), una patología crónica desmielinizante del Sistema Nervioso Central y que, según datos médicos, afecta a más de 47.000 personas en España (en torno a 500 en Salamanca), sigue siendo una de las grandes desconocidas para la sociedad. Se produce cuando el propio sistema inmune ataca al organismo, un fenómeno conocido como autoinmunidad. A día de hoy, la esclerosis múltiple no tiene cura, aunque gracias a los avances en investigación existen tratamientos que permiten retardar el avance de la enfermedad. Precisamente, concienciar y dar visibilidad a esta enfermedad es uno de los objetivos de la Asociación de Esclerosis Múltiple de Salamanca (ASDEM), con una trayectoria de más de veinte años.

En 1994 familiares y pacientes diagnosticados de esclerosis múltiple decidieron aunar esfuerzos para poner en marcha una asociación que diera voz y visibilidad a su enfermedad y, en especial, a quienes la padecen. Aunque han tenido que sortear obstáculos -entre ellos, sobrevivir a la crisis-, el recorrido, sin duda, ha merecido la pena, siendo pioneros en la puesta en marcha de muchos de los recursos y servicios que presta ASDEM. En

1996 abrió sus puertas su primer centro social y asistencial, ampliado en el año 2003. En el año 2000 lo hacía la primera vivienda tutelada que existió en España con capacidad para 5 personas.

## Viviendas domotizadas

El primer paso que debemos seguir para adquirir una ayuda auditiva es hacerse un estudio completo. La audición se mide con pruebas cualitativas y cuantificativas: videoscopia (por medio de una cámara se observa el conducto y la membrana timpánica al fondo, con el fin de determinar si existe alguna anomalía o patología), y audiometría (Vía Aérea, Vía Ósea, Umbral de discomfort y Logaudiometría).

Actualmente cuenta con más de 220 socios en Salamanca y provincia, y su lucha diaria no ha cedido en sus pretensiones de ofrecer la mejor atención a las personas que se acercan a la asociación, desde las terapias de rehabilitación individualizada (fisioterapia, logopedia, terapia ocupacional, estimulación cognitiva, atención psicológica) en el centro social y asistencial a la atención integral más completa en las viviendas Los Olivos, con capacidad para 20 plazas (distribuidas en dos unidades residenciales de 10 plazas cada una) y



Fachada de la vivienda domotizada de Asdem

con unas características únicas en España, ya que son las primeras viviendas domotizadas para personas con esclerosis múltiple y enfermedades neurológicas afines. En otras palabras, viviendas inteligentes dotadas de tecnología avanzada e individualizada que mejoran la adaptabilidad y confortabilidad del espacio diseñado para que los residentes puedan mantener una vida independiente acorde a su momento,

situación y edad.

Totalmente accesibles, incorporan sistemas inteligentes para el control de los elementos de las habitaciones -persianas, luminarias, temperatura, cama articulada, televisión, ordenador, DVD o equipo Hi-Fi- a través de la voz, el movimiento de los ojos o una pantalla táctil. Tal y como señalan desde ASDEM, “esta vivienda no es solo una vivienda”, “es el fruto de una idea, surgida de una

necesidad real”. Un proyecto que se hacía realidad en 2015, en colaboración con Asprodes, Ayuntamiento de Salamanca, Junta de Castilla y León y Gobierno de España, con un triple objetivo: proporcionar a las personas con problemas de movilidad un recurso necesario, generar empleo, mayoritariamente especializado, en un sector en el que existe una fuerte demanda de atención, y servir como un proyecto de pi-

**hiper carne**

**NUEVO SERVICIO A DOMICILIO GRATUITO\***

\* Para compras superiores a 45 euros. Salamanca capital, Alfoz y urbanizaciones.

923 25 08 62

Los lunes, De 09.30 h. a 14.00 h. Liquidación de excedentes

Lunes: De 9.30 a 14.00 h.  
Martes, Miércoles, jueves y viernes: De 9.30 h. a 15.00 h y de 17.00 h. a 21.00 h.  
Sábados: De 9.30 h. a 15.00 h.

- Avda. Portugal, 138  
- C/ Cuchilleros, 7  
SALAMANCA

**TERNERA CHARRA**

De la casa

**Talla de Sabor**

El Origen del Sabor

Cabeza de Vaca, 1. 1ª planta. SALAMANCA, Tel.: 923 124 090

[www.terneracharra.org](http://www.terneracharra.org)



lotaje en el que se realice investigación aplicada en materias de apoyo y accesibilidad universal.

Con atención y apoyo las 24 horas al día, cuenta con enfermería y personal de atención directa cuya prioridad es responder a las necesidades de cada persona para que este recurso sea “la casa de cada uno de ellos”.

### Vida independiente

Esa unión que ha sustentado el recorrido de ASDEM se ha hecho extensiva a otras entidades sin ánimo de lucro, como Asprodes, con quien también comparte la puesta en marcha del Servicio de Vida Independiente, prestando cobertura con diferentes servicios a las personas que precisen apoyos para el mantenimiento de su vida autónoma. Tal y como señala Estefanía Morcillo, directora de Asdem, este proyecto ha permitido crear una figura novedosa, la de los auxiliares de asistentes personales. Aunar esfuerzos para favorecer, por un lado, la plena inclusión y, por otro, ofrecer nuevos apoyos y recursos. 5 jóvenes con discapacidad intelectual se han formado durante estos meses en su labor de apoyo como auxiliares.



Interior de la vivienda domotizada de Asdem

## Apoyo, asesoramiento, asistencia integral

Además de realizar un seguimiento integral continuo de la persona, la labor de Asdem también se centra en apoyar en la integración familiar y social, fomentar la creación de un grupo de autoayuda, impulsar al máximo la autonomía personal, garantizar programas de asistencia integral dentro del abordaje multidisciplinar de la enfermedad, promocionar programas de apoyo y respiro familiar y proporcionar la formación necesaria y completa al voluntariado y a futuros profesionales.

### ¿Qué es la esclerosis?

La **esclerosis múltiple** es una enfermedad crónica del sistema nervioso central. Afecta a cerca de 47.000 personas en España, 600.000 en Europa, y 2.500.000 en todo el mundo.

### Síntomas

Es habitual que el primer episodio pase desapercibido al tratarse de molestias leves, como visión borrosa, doble o pérdida de visión. La mayoría de los pacientes experimenta sensaciones como hormigueo, entumecimiento y picazón; pérdida de fuerza en los brazos o piernas, y trastornos del equilibrio o de la coordinación.

### Tratamiento

El tratamiento concreto de cada síntoma es trascendental para ofrecer una mejor calidad de vida al paciente, mientras que la rehabilitación está dirigida a conservar la funcionalidad en su vida diaria y a prevenir futuras discapacidades (motricidad, lenguaje, deglución...). A menudo son necesarios cuidados de enfermería y atención psicológica.

**OFERTÓN 14.950€ +IVA**

Calidad y garantía, 20 años en el sector nos avalan.

Posibilidad de financiación a su medida.

**REFORMA INTEGRAL DE VIVIENDA**

**Ejemplo vivienda de 70 m. incluye:**

- 5 ventanas de 120x120 en aluminio o PVC unicolor con cristales climatit y rotura de puente térmico.
- Alicatado y solado de baño completo.
- Alicatado y solado de cocina completo.
- Cerámica porcelánica para cocina y baño a 15€/m. incluido.
- 60 m. de tarima sintética de primeras marcas, incluido zócalo.
- 6 puertas de paso macizas en diseño liso, maderas (haya, roble...) completas, incluido herrajes de serie.
- 1 puerta de entrada completa incluida cerradura de seguridad.
- Pintura en liso para toda la vivienda incluidos techos de baño y cocina.
- Instalación eléctrica en vivienda para 50 mecanismos eléctricos de gama estándar.
- Instalación de fontanería sanitaria para cocina y baño incluida, acometida desde entrada de vivienda y sustitución de desagües.
- Suministro e instalación de plato de duchas extrafino y antideslizante, lavabo, taza de tanque bajo marca Roca, mampara de ducha en cromo y cristal de seguridad y grifería monomando cromada para baño.
- Mano de obra, transporte, materiales de construcción, tratamiento de residuos, etc., incluidos.

**20 años** en el sector nos avalan

Presupuestos adaptados a su medida

Estudiamos su reforma sin compromiso

C/ Méjico, 20 - Salamanca ☎ 923 23 00 57



ACCIONES SOCIALES Y PATROCINIO DEPORTIVO



# CGB, ayudar y colaborar en lo que se alcance

La Obra Social colabora activamente en iniciativas como Aldeacampus, una de las propuestas más novedosas desde el punto de vista educativo y tecnológico

“Ayudar y colaborar en lo que se alcance”. Éste es el lema que marca el camino de la Obra Social CGB, dependiente de CGB Informática. Sus objetivos prioritarios son fomentar el desarrollo y conocimiento de las nuevas tecnologías, favoreciendo el estudio, la formación, la investigación y el interés social por el desarrollo tecnológico. Paso a paso, su actividad se ha incrementando de manera notable en los últimos.

Una de las propuestas más atractivas y novedosas desde el punto de vista educativo y tecnológico es, sin duda Aldeacampus. Un proyecto del Ayuntamiento de Aldeatejada con el que colabora activamente la Obra Social CGB, aportando recursos, organizando actividades y apoyando al Ayuntamiento en todo lo posible, fomentando la mejora del desarrollo local del municipio. Aldeacampus es una actividad dirigida a los niños de 3 a 12 años y cuyo objetivo es fomentar el uso de las nuevas tecnologías y, al tiempo, facilitar la conciliación de la vida familiar y laboral durante las vacaciones estivales. Este año se han superado las previsiones y en julio hay inscritos 150 niños.

Su apuesta por el deporte se traduce en el patrocinio a diver-

sos clubes de la provincia -como el Club Deportivo San Cristóbal de Entreviñas, Escuela Multi-deportiva Municipal de Aldeatejada, CD Halterofilia Tormes, CD Cristo Rey, Baloncesto CB Tormes, el CD Salamanca Fútbol Sala o CD Fútbol Chamberí- o a eventos deportivos (Campus de Fútbol Sala y Fútbol 7, III Carrera Popular de Alba de Yeltes, III Torneo de Fútbol Sala Corpus de Aldeatejada, II Subida al Pico Cervero, XIII edición del Cam-

7 CGB por un futuro sin Alzheimer) y el apoyo a entidades hermanadas (Proyecto Hombre, Aviva, Pyfano, Fundación Bangassou, Centro Materno Infantil Ave María, Cruz Roja o Cáritas Salamanca, entre otras).

## El Foro de la Juventud, uno de los patrocinadores

pus Vicente del Bosque de Salamanca, IX Carrera Campestre 10 kilómetros de Valdemierque o la II Marcha contra el Cáncer 'AECC Salamanca en marcha').

### Iniciativas sociales

Al patrocinio deportivo hay que sumar las iniciativas sociales (como el Concurso de Cuentos Ilustrados Ofelia Blanco Martínez, las jornadas sobre inserción laboral para jóvenes, el Foro de la Juventud o el Trofeo Fútbol



## Aldeacampus 2016

Tras el éxito cosechado en ediciones anteriores, vuelve esta iniciativa puesta en marcha por el Ayuntamiento de Aldeatejada y donde la obra social CGB participará activamente todo el verano, dentro de sus actividades solidarias y altruistas. Además de las múltiples actividades de ocio y deportivas, como voleibol, rugby, tenis de mesa, tiro con arco y muchos más, la idea durante este mes de julio es realizar actividades relacionadas con trabajos u oficios, así la primera estará dedicada a la jardinería donde los pequeños aprenderán a preparar un tiesto o maceta y a sembrar una planta que cuidarán hasta la finalización del campus.

La obra social de CGB seguirá durante este año organizando todos los viernes un mundo especial para los niños, buscando la colaboración de otras personas, empresas y organizaciones que siempre están al lado de este tipo de iniciativas. Empresa y solidaridad son una pareja perfecta como está demostrando CGB a través de su obra social.



[www.milar.es](http://www.milar.es)  
902 205 502

# MILAR

ESPECIALISTAS EN ELECTRODOMÉSTICOS Y NUEVAS TECNOLOGÍAS

Más de 35 tiendas en Castilla y León





SUS PUERTAS NO CIERRAN EN VERANO

# Cáritas Diocesana, abierto por vacaciones

Actividades de ocio, tiempo libre y estudio para niños y adolescentes en los barrios trastormesinos durante todo el mes de julio



La propuesta de este año engloba todas las edades, desde los 2 años hasta los 16 años

**C**ÁRITAS Diocesana mantiene sus puertas abiertas a lo largo del verano. Así, durante todo el mes de julio organiza actividades especiales para niños y adolescentes que han participado a lo largo del curso en las diferentes propuestas de ocio, tiempo libre y estudio en la zona del trastor-

mes. Será de lunes a viernes, en horario de 10 a 13 horas.

Las actividades con niños y adolescentes tienen como objetivo dar continuidad a la tarea desarrollada a lo largo del curso y mantener abiertos los espacios de participación. Las propuestas de este verano están abiertas a la participación de cualquier niño o adolescente de los diferentes

barrios del trastormes en las que se están llevando a cabo entre las zonas de Chamberí - Tejares y San José - Zurguén, en las que a lo largo del curso han participado en torno a 200 niños de diferentes edades, culturas, nacionalidades y situaciones sociales.

Se trata de espacios en los que ellos son los protagonistas, por lo que las actividades se or-



ganizan en torno a sus gustos y necesidades. Además de los locales, la calle continua siendo lugar prioritario para la intervención.

La propuesta para este año engloba todas las edades, desde los 2 años hasta los 16. El horario ocupa todas las mañanas de lunes a viernes del mes de julio, con didácticas y divertidas propuestas. Así, en primer lugar, la ludoteca para los más pequeños, un espacio de encuentro y relación a través de propuestas de juego y talleres adaptados a sus edades. A esto se suman las actividades de tiempo libre, para niños y niñas a partir de los 6 años, con talleres, juegos, piscina, paseos en bici y excursiones en los parques de la ciudad. También se prestará apoyo al estudio para alumnos de ESO que han suspendido alguna asignatura o quieren seguir afianzando sus conocimientos a lo largo del verano.

## Servicios generales

Además, Cáritas mantiene abier-

tos sus servicios centrales a lo largo del verano en la calle Monroy (asesoría jurídica, acogida y atención primaria así como información al voluntariado). Por su parte, las parroquias continúan durante el mes de julio con los servicios de acogida e información laboral.

El centro de Inserción Laboral sigue con la información laboral, la orientación y la intermediación. El centro de acogida para personas sin hogar Padre Damián y Casa Samuel, para enfermos de VIH Sida siguen su funcionamiento habitual (24 horas), reforzado por el voluntariado de verano. El centro intercultural Baraka también permanecerá abierto con aulas de informática y apoyo al estudio, tanto para primaria como secundaria. El programa de prevención y atención a las drogodependencias, mantiene su atención a las personas al igual que el proyecto espacio abierto, así como la intervención en prisión.



¡Ahora! Limpieza de chimeneas Martín amplía sus servicios y pone a disposición de sus clientes sus nuevas instalaciones para venta e instalación de estufas, calderas...



Avda. Italia, 44 37006 Salamanca

Telf.: 923 710 029

Móvil: 616 048 711

[chimeneasmartin@hotmail.com](mailto:chimeneasmartin@hotmail.com)



# CAMPAMENTOS. Apúntate al verano más divertido



## Verano en San Agustín

De lunes a viernes, hasta el próximo 29 de julio, se desarrollan en el Colegio San Agustín, dentro de las actividades de verano, talleres educativos en castellano e inglés, actividades lúdicas y culturales, multideporte; todo para pasar unos días en compañía y disfrutar de unas instalaciones exclusivas propias (comedor, zonas recreativas, parque infantil...). Dirigido a los alumnos de Infantil, Primaria y 1º y 2º de ESO.



## CAMPAMENTOS DE VERANO AYUNTAMIENTO DE SALAMANCA

### CANDELARIO

Nº de participantes: 40  
Fechas: 1 al 8 de agosto  
Edad: de 8 a 13 años

### CIRCUITO CULTURAL EUROPEO

Lugar: París – Valle del Loira  
Nº de participantes: 30  
Fechas: 21 al 27 de julio  
Edad: 18 – 30 años

### VIAJE TURÍSTICO CULTURAL EUROPEO

Lugar: Ciudad de París ( un día Valle del Loira)  
Nº de participantes: 30  
Fechas: 14 al 19 de julio  
Edad: 15 – 17 años

### CAMPAMENTO NÁUTICO CON INGLÉS

Lugar: Cartaya (Huelva)  
Nº de participantes: 40  
Fechas: 1 al 10 de Agosto  
Edad: 10 - 14 años

### DOS SEMICOLONIAS JUVENILES URBANAS. JÓVENES CON DISCAPACIDAD

Lugar: Salamanca  
Nº de participantes: 30  
Fechas: 18 al 29 de Julio y 1 al 12 de Agosto  
Edad: 15 - 35 años



## Campamento Bilingüe en Villamayor

¿Cómo disfrutar del verano y aprender inglés jugando? En el Campamento Bilingüe que un año más tendrá lugar en Villamayor, entre los días 4 y 22 de julio, y dirigido a los niños a partir de Segundo de Infantil. Excursiones, talleres, actividades deportivas y pedagógicas. Las actividades de cada día giran en torno a unidades temáticas de las que cabe destacar: el deporte, la música, la alimentación, la fantasía, los viajes o la cultura de los países de habla inglesa. Todo esto, y mucha diversión, es lo que ofrece en la que será la décima edición del campamento organizado por la Academia de Idiomas Wonderland y el CD Arqueros de Villamayor, en colaboración con Ayuntamiento, Junta, La Caixa y las Ampas Piedra Franca y Ciudad de los Niños. El horario del campamento es de 10 a 14 horas, contando también con servicio de madrugadores (desde las 8 horas) y vespertino (hasta las 15 horas)



## Semicolonias y campamentos en Carbajosa

Semicolonias y campamentos con actividades deportivas, de inglés, talleres y juegos, entre las 10 y las 14 horas con horarios especiales por la mañana (a partir de las 8,00 horas) y a medio día (hasta las 15,00 horas) con el fin de favorecer la conciliación de la vida familiar y laboral.

El Programa Ciudad de los Niños celebra un año más su Club de Animación de verano, desde el 11 de julio, y hasta el 12 de agosto. Como novedad este año, se continuarán celebrando sesiones de Cuenta Cuentos todos los miércoles y hasta el 3 de agosto. La primera sesión, dirigida a niños de entre 3 y 6 años, a las 11 horas; y para niños mayores de 7 años, a las 12 horas.



# LIMPIEZAS

# LUCAS, S.L.

Telf.: 923 232 269  
Móvil: 657 853 702

C/ Fernando de Rojas, 15 - 37005, SALAMANCA

Aplicamos las últimas tecnologías en productos y materiales de limpieza para conseguir los mejores resultados y la total satisfacción de nuestros clientes; manteniendo nuestro compromiso con el medio ambiente

### SERVICIOS ESPECIALES DE TAPICERIA

Tresillos, Sillones  
Paredes enteladas  
Alfombras, moquetas  
Todo tipo de tapices

### SERVICIOS GENERALES DE LIMPIEZA

Comunidades, Garajes  
Bancos, Cajas de ahorros  
Colegios, Academias  
Polideportivos, Gimnasios  
Instituciones  
Pisos, Chalets, Viviendas  
Centros Comerciales  
Cines, Centros de ocio  
Oficinas y Despachos  
Naves Industriales  
Cristales  
Abrillantador de suelos  
Limpiezas de obra, etc.



### *Campamentos deporte, cocina e inglés en Santa Marta*

El campamento Depordiver Santa Marta se prolongará hasta el 2 de septiembre. Los pequeños aprenderán a valerse por sí mismo para desarrollar tareas diarias sin la ayuda y protección familiar, enriqueciendo su personalidad, habilidades, creatividad, el conocimiento del mundo natural y el entorno además de aprender a divertirse.

El segundo campamento, en la Escuela de Hostelería, es el de Pequeños Cocineros, una propuesta basada en la cocina para que los niños aprendan a tener una alimentación saludable. English Summer Camp, realizado en el colegio San Blas, una propuesta orientada al aprendizaje del inglés a través de diversos talleres, juegos y actividades.



### *Campamento de Día de YMCA*

Hasta el 29 de julio, para niños de entre 3 y 14 años, en el Campo de Tiro y Deportes de Salamanca, desde las 9 de la mañana (servicio de madrugadores desde las 8) hasta las 14:30 horas de la tarde (con servicio de comedor hasta las 16.30 horas). Entre las propuestas se incluyen clases de natación, actividades deportivas, actividades de grupo, talleres de expresión plástica y reciclaje y visitas y excursiones culturales. Como actividad opcional, clases de hípica.



### *Campamento MiniChefs del CC El Tormes*

Diversión entre fogones para los más peques que aprenderán un montón de trucos. Este campamento de verano se desarrollará a lo largo de todo el verano, hasta el 4 de septiembre. Dirigido a niños de 3 a 9 años. De lunes a viernes, de 9 a 14 horas, con servicio de comedor (opcional, hasta las 16 horas). Inscripciones en el Club Infantil CC El Tormes.



### *Campamento Creativo Little Artists en Espacio Nuca*



Los niños participantes, de 5 a 12 años, conocerán a artistas, pintarán, modelarán, leerán, crearán, realizarán visitas culturales... A esto se suma la actividad Street Art, pudiendo intervenir una pared del barrio del Oeste destinada a centros educativos. El Espacio Nuca se lleva de creatividad e imaginación a cargo de los niños, hasta el 31 de julio.



- Jardinería
- Cerramientos
- Electrodomésticos
- Mobiliario cocina y baño
- Vajilla - Cristalería - Cubertería para hogar y hostelería

*Empresa centenaria  
salmantina  
siempre con vosotros*



Avda. Padre Ignacio Ellacuría • 37008 SALAMANCA ☎ 923 21 87 09



# Un día con Florencio Maílló

## En busca del hijo de Hefesto



ÁNGEL DE ARRIBA  
ESCRITOR

El encuentro estaba tentado desde hacía años, pero fue en el desarrollo, el pasado 4 de junio, del IV Certamen de Pintura Rápida que lleva su nombre en la villa de Mogarraz, cuando empezó a conformarse. El día acordado

mi regreso a Salamanca después de muchos años conocí su obra. Luego frecuenté sus exposiciones, nos fuimos conociendo, y lo singular de su arte comenzó a imponerse. Para preparar la entrevista a la que me dirigía leí catálogos de sus exposiciones, monografías, reseñas de sabios exégetas..., tantas, y tan buenas deconstrucciones de la obra de quien está considerado uno de los pintores más singulares y sólidos de España, que me hicieron dudar de mi propósito. Aún así, en un cuaderno tomé mis notas con las preguntas más incisivas y audaces que se me ocurrieron.

Eran las 5 cuando llegué a

hora me enseña las estancias de lo que me parece un gran arca de espacios, de luces, de épocas biográficas, de objetos; eso con lo que cada cual nos atrincheramos contra los diluvios del tiempo. Por doquier cuelgan cuadros, casi todos en formato cuadrado, y de múltiples tamaños: desde la miniatura, hasta alguno que tupe el más alto muro como una bravia enredadera. En el pasillo un piano de pared, en el salón otro grande de cola que como negro mastín consiente con el silencio en la hora de su siesta. Una chimenea espera el fuego por venir como boca de viuda. Arriba, cubierta por la tabla desnuda y la barrota teja, la biblioteca. Acaso esta parte fuera el granero que ahora guarda la cosecha de las letras, o un palomar en cuyos nidos duermen las aves no menos voladoras de los libros.

Advierto lo dispar de la temática y tratamiento de sus obras, como nacidas de distinta inquietud, pero en todas se aprecia el parecido de familia. Llegados al dormitorio, dos grandes óleos muestran sendas calles de Miranda del Castañar -con su labriego y caballería- y de Mogarraz con su fuente y casas derruidas. En ellos se nota la soltura académica y el tirón de lo propio alejada del tipismo. Me comenta que son de sus años juveniles, y me agrada que estén en la habitación, pues es en la noche cuando uno vuelve a sus sueños soterrados y primeros.

Hay obras que conozco, como algunas de "Variaciones", exposición de 2008 en el que con

los materiales (hormas, plantillas de latón, trozos de cuero, cartón, hilo de costura...) de una vieja zapatería encontrados en una escombrera de sus localidad, el autor camina por la memoria de su infancia y calza para siempre al olvido.

**El pintor sobre su obra: "La pintura como instrumento conceptual de averiguación, una vía de expresión, de comunicación, una forma de acceso a la realidad circulante."**

En el gran zaguán central de la casa, superpuestas como para cubrir del hostigo una fachada serrana, chapas de bidones de brea luciendo sus óxidos como abalorios de las estaciones, y en medio, una brecha de compo-

sición fotografía del estante de un extinto archivo. En unos, la geometría nos retiene la mirada como bancales que dividen



pedaleé hasta su casa taller en la localidad de Encinas de Abajo. Mientras rodaba bajo un sol taurino, me preguntaba qué sabía en realidad del paisano serrano con el que me iba a encontrar. Al igual que él, también marché temprano de la tierra, y solo a

su hogar: una casona de labranza con su patio, sus tenadas, su bodega, su pajar..., unida a parte del antiguo Cine Club parroquial y que ha sabido reconvertir en su taller de vida, su obrador de arte, sin desechar la identidad del antiguo hábitat. Durante una





el campo y escalonan el fruto de significación. En otros, las líneas parecen estar para sujetar contenidos como las tramoneras las piedras en las viviendas de la Sierra de Francia.

Y llegamos a su taller junto al patio. Aquí me llama la atención su orden, casi su pulcritud. Aun así, se nota la tregua armada entre los materiales y las herramientas, la excitación contenida de esquina de cuadrilátero, y se

siente la atmósfera de armisticio que el autor ha firmado momentáneamente con la creación. Sobre las mesas hornillos para fundir la cera para encáusticas, botes, molinillos, barnices, sopletes de fundición. Bien alineados en su estante, como tarros de botica, frascos con polvo de granito, mixturas de mármol, arcillas, limos, la dura harina de los metales. Algunas obras en proceso esperan sobre el caballete que

la mano cirujana continúe dándoles la vida prometida.

Finalmente, sentados en la mesa de la cocina, Florencio me habló de sus primeros años en Mogarraz, de la larga tradición de sus antepasados como herberos, del olor de las zapaterías, a paja recién segada, a tahona; de la textura de la lana de los colchones vareados en la solana, de la lluvia mineral serrana. De sus años juveniles cuando con un amigo iban en un Renault 5 recorriendo los pueblos para pintar sus rincones. De su pronta marcha a Miranda de Ebro a estudiar con los Jesuitas a los que tanto agradece su formación humanística y sus buenos talleres de matricería y moldes. De sus estudios de Bellas Artes en Bilbao, y de la impronta que le quedó del contacto con la cultura de la labranza del hierro de aquellas tierras (los astilleros, los altos hornos, las fábricas de herramientas industriales), y del trato con los artistas matéricos vascos (Oteiza, Chillida, Ibarrola...).

Así terminó la primera mitad de nuestro día, completado la semana siguiente en la Facultad de Educación de la Universidad de Salamanca donde Florencio Maílo es profesor titular de Didáctica de la Expresión Artística. El curso estaba presto a terminar y en los alumnos que iban en la mañana hervía el nerviosismo de las notas. Llegué a su despacho donde ultimaba calificaciones en su ordenador. De nuevo saqué mi cuaderno y me disponía a hacerle algunas preguntas, cuando entró uno de sus alumnos. Hice ademán de salir, pero me pidió que me quedara. El joven le pasa su trabajo de fin de grado y el profesor lo revisa, comprueba si están realizadas sus correcciones, insiste en viejas observaciones, alaba incorporaciones, para terminar diciendo que a falta de un último vistazo, le gusta. El



joven sonríe y antes de salir camino de su verano, escucha de su profesor: "¡Te felicito!, y gracias por dejar que aprenda de ti". Y de igual modo sucede con una joven que entra posteriormente.

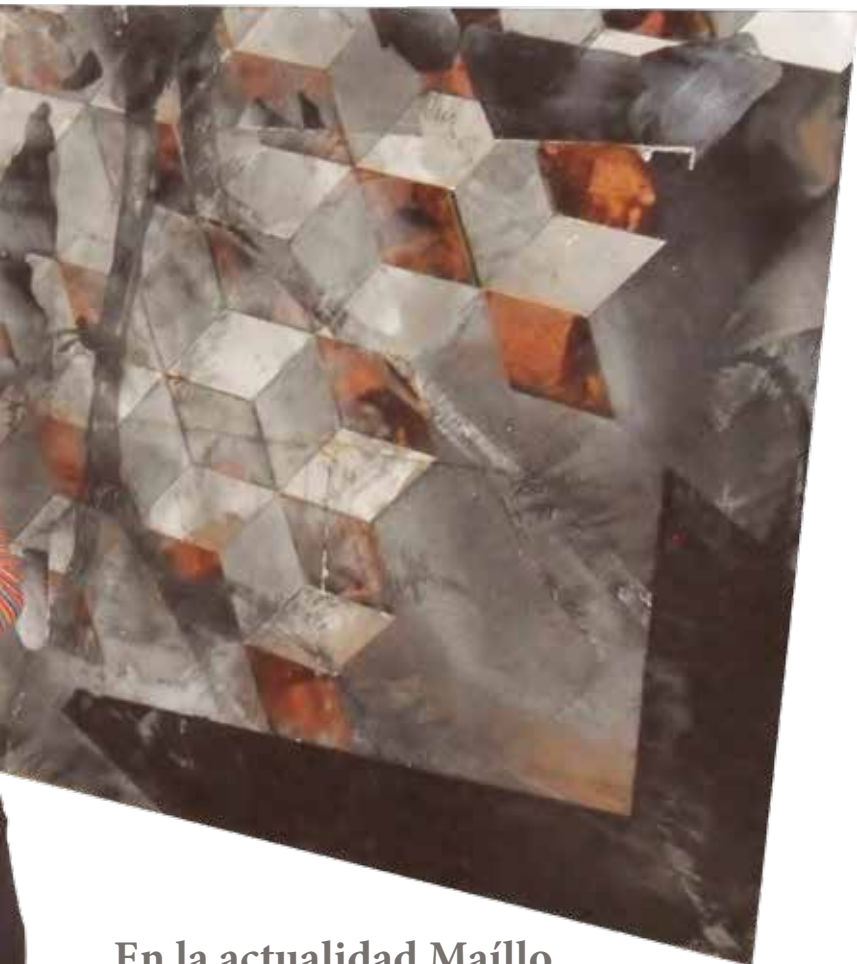
Supe entonces que Florencio es un autor en permanente aprendizaje de la vida y de los demás; alguien que requiere sin tregua la didáctica de los materiales para conformar sus impresiones, para dar realidad a sus vivencias. Una de las preguntas de mi cuaderno era que a dónde le llevaba su evolución, visto las distintas muestras de su hacer, pero no la hice, pues supe que en él no podíamos hablar de evolución hacia algo, sino de involución, de entrar cada vez más adentro en el sentido y sin figuración, de lo que siempre ha sido y se va alimentando con la experiencia, y eso es su más recóndito ser.

Antes de despedirnos hablamos del panorama actual del arte, de otros famosos pintores, y me citó al neo expresionista Anselm Kiefer como su influencia maestra. Yo le recordé algo que me había confesado en mi visita a su taller: la profunda añoranza que tenía de los días de herraje junto a su padre, y, sobre todo, lo viva que tenía la imagen del suelo de aquel recinto con las limaduras del hierro, trozos de metal, el olor a tierra prensada y

húmeda, el carboncillo prófugo de las combustiones. Le pregunté si el día que lograra componer en un lienzo aquel suelo, habría alcanzado su obra maestra. Es opinión común que los más de 600 rostros de de su obra 'Retrata2' que nos reciben en las fachadas de Mogarraz, o el monolito de 160 toneladas de metal y roca (IN-MEMORIAL,2006) realizado con rejas de arado, aperos de labranzas, herramientas ferrosas construido también en la localidad serrana; o el diálogo en sus cuadros de los latones con las intemperies del olvido, el don de lenguas que saca con sus ácidos a los metales, las polifonías de sus óxidos, el olor del sofrito de los pimentones de la piedra molida, la untuosidad de la miel de jara cuando besa al granito, los precipitados de barnices como lloros de conífera..., son, en última instancia, un tributo a su orígenes, a sus vivencias, a sus gentes.

Pero el maestro no me respondió. Florencio, que es de palabra fluida y convocante, me miraba mudo desde su sillón. Entre nosotros solo las metalurgias del silencio, acaso porque él oía -como ante cada una de sus obras- delgados sonidos del yunque de una fragua donde su arte quiso comenzar.

Y supe que en mi búsqueda del hijo del herrero no estaba solo.



**En la actualidad Maílo expone 'Del Jardín del Bosco' en el Museo de Artes Figurativas de Madrid, una magnífica interpretación de la obra del pintor holandés**

**Damos una Solución para cada Necesidad**

**Centro Residencial Beleña**  
Para personas dependientes

Residencial Beleña - c/ La Encina,30, N-630- A66 (Salamanca-Cáceres)- Beleña (Salamanca)- Tlf: 923 381 023- Fax: 923 381 425

Los buenos momentos



# Operación Photoshop

Por Luis García Jambrina

**T**odo empezó de manera azarosa, como suele suceder con los asuntos que más nos interesan. Si aquella tarde no me hubiera llamado mi novia para cancelar nuestra cita, yo no me habría quedado en casa sin saber qué hacer ni, en consecuencia, habría encendido el ordenador ni me habría puesto a retocar fotos de forma compulsiva. Algunos psicólogos dirán que lo que hice lo perpetré para vengarme de ella. No seré yo, desde luego, quien lo niegue. Pero eso no explica lo que pasó después.

La gente piensa que a los fotógrafos nos gusta reflejar la realidad. Nada más falso; a la mayoría nos mueve justamente lo contrario: nuestra pasión es corregirla, manipularla o descubrir su cara oculta. Aquel día yo había quedado con mi novia para ir juntos a ver una película titulada *En el punto de mira*, pero veinte minutos antes de la hora fijada ella me telefoneó para decirme que le había surgido un compromiso. Según me explicó, acababan de pedirle que le enseñara la ciudad a un grupo de empresarios japoneses. Sí, ya sabía que esa era su tarde libre y que teníamos una cita, pero el resto de las guías estaban ocupadas y no era cuestión de dejar solos a unos turistas tan importantes.

Me la imaginaba recorriendo los principales monumentos de la ciudad, como un pastor que apacienta su rebaño con imágenes. Ellos atentos y con la cámara a punto, siempre delante de los ojos, como si necesitaran un filtro protector para contemplar la belleza, no fuera a trastornarlos,



como le aconteció a Stendhal. Sin duda, les reservaría lo mejor para el final; no en vano la plaza Mayor de Salamanca era, según había leído internet, uno de los lugares más fotografiados de Europa. Fue entonces cuando recordé que yo mismo tenía una buena colección de imágenes de la plaza. A instancias de mi novia, la había retratado en todos los momentos del día y en todos los días del año, desde arriba y desde abajo, sin olvidar ni un solo rincón. Así que, a falta de cosa mejor que hacer, abrí mis archivos y me puse a retocarlas. Al principio, con cierta desgana; luego, con creciente entusiasmo; y, por último, con auténtica delectación.

Mi novia me llamó al día siguiente; no, claro está, para pedirme disculpas o preguntarme

qué tal estaba o si la había echado de menos, sino para contarme algo que le había ocurrido durante la visita.

—Cuando les estaba enseñando la plaza —me comentó de forma atropellada—, sucedió algo muy extraño. No sé cómo explicártelo. Era como si la plaza Mayor fuera distinta, como si le faltara algo.

—Faltaba yo —bromeé.

—Déjate de bobadas —me replicó—. Te estoy hablando de algo muy serio, ¿te enteras? ¡Algo le está pasando a la plaza!

La noté tan alterada que me ofrecí a ir con ella al lugar de los hechos, para ver de qué se trataba. Aunque hacía una tarde bastante luminosa, las fachadas no tenían el esplendor habitual, como si a las piedras les faltara

relieve o se les hubiera gastado el color. También eché en falta las efigies reales de algunos de los medallones que adornan la plaza. No lo podía creer.

—Parece que te alegras —exclamó mi novia al verme tan excitado—. Pues a mí no me hace ninguna gracia.

—Lo siento, no he podido evitarlo —me disculpé yo—. Acabo de descubrir que Photoshop tiene poderes mágicos. Pero no te preocupes —me apresuré a decirle con la mejor intención—, que esta noche lo arreglo todo y mañana volverá a estar como antes. Ya verás cómo no notas nada.

Mi novia me miró horrorizada, como si, de repente, me hubiera vuelto loco o, peor aún, me hubiera transformado en una rata. Intenté explicarle lo que ha-

bía sucedido, pero se alejó de mí corriendo, como alma que huye del diablo. Varias horas después, me envió por correo electrónico unas fotos que alguien nos había hecho hacía tiempo en la plaza. Pero en ellas ya no estaba yo. Me había borrado y sustituido por otro, uno de esos actores que a ella le encantaban y que a mí, no hace falta decirlo, me repateaban un poco. Era su manera de comunicarme que habíamos terminado.

«Conque esas tenemos —me dije—, pues ahora te vas a enterar». Abrí, uno a uno, todos mis archivos sobre Salamanca y comencé a retocar con rabia las imágenes. Luego pasé a hacer otro tanto con las fotos de esos mismos monumentos que encontré por la red. Con un último clic, desapareció para siempre la célebre rana de la fachada plateresca de la Universidad. Y lo mismo hice con la crestería de piedra del Patio de Escuelas. Después, los cambios se hicieron más sistemáticos, hasta afectar a todo el conjunto. Poco a poco, las doradas piedras, esas que tanta fama y belleza le habían dado a la ciudad, fueron volviéndose pálidas, como si estuvieran enfermas.

Estaba ya amaneciendo, cuando terminé. Muy pronto esos grandes edificios se harían invisibles y ningún turista vendría a visitarlos. La ciudad entera no tardaría en disolverse en el anonimato.

*(Luis García Jambrina es escritor, doctor de Filología Hispánica por la Universidad de Salamanca, crítico literario en ABC y autor, entre otras obras de 'El manuscrito de piedra', 'El manuscrito de nieve' y 'En tierra de lobos')*

FOTO: ÁNGEL DE ARRIBA

## ¿Demasiado rural?

Si Caja Rural de Salamanca te parece una entidad que no es para ti, pregúntate entonces cómo es que llevamos 99 años siendo vecinos. Ofreciendo a nuestros clientes una banca de calidad, moderna y a la vanguardia en los servicios de banca on line y móvil.

Quizás después de tanto tiempo aún no nos conoces, pero eso tiene fácil solución: **entra en tu oficina más cercana y descúbrenos.**

Quequé, actor y humorista.







¿CONOCES NUESTRA PÁGINA WEB?  
[www.calorverdebiomasa.com](http://www.calorverdebiomasa.com)  
SÍGUENOS  



Calefacción por biomasa  
Aeroterminas  
Geotermia

POLIGONO INDUSTRIAL EL MONTALVO I, AVENIDA DE CARBAJOSA 3, 37188 (Carbajosa de la Sagrada) SALAMANCA  
Telf: 605 471 234 Email: [info@calorverdebiomasa.com](mailto:info@calorverdebiomasa.com)

# Caldera de pellets de aire

- Amplia gama de aplicaciones en diversos proyectos
- Alimentación automática - llenado manual opcional
- Extracción y compresión de cenizas automática (cajón de cenizas compacto)
- Limpieza automática del intercambiador de calor
- Conexión a internet para control remoto
- Pantalla gráfica iluminada
- 30 kW ajustables a pasos de 1 kW
- Largos periodos de funcionamiento para una alta eficiencia - posible por su revolucionaria modulación

- Novedoso diseño de regulación para una temperatura constante del habitáculo
- Un año libre de mantenimiento
- Varias calderas se pueden combinar en cascada
- Calentamiento de 600-800 metros cúbicos de espacio con 30 kW
- Fácil instalación

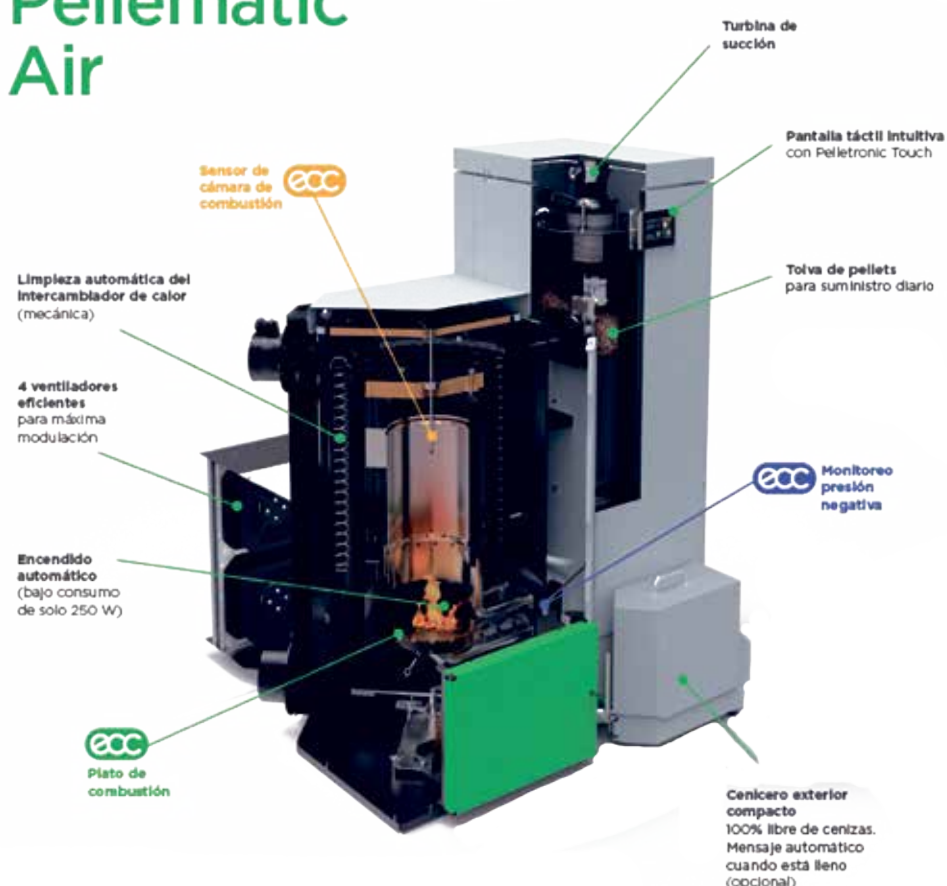
Subvenciones a empresas hasta el 15 de julio

## MODULACIÓN INCOMPARABLE



El gran rango de modulación de una instalación en cascada puede conseguir los requerimientos de potencia mucho mejor que los sistemas con un solo sistema de calefacción. Una cascada de 5 OekoFEN puede modular desde el 7% al 100% de la potencia de la cascada!

## Pellematic Air



MÁS INFORMACIÓN EN  
[fjimenez@okofen.es](mailto:fjimenez@okofen.es)  
605 471 234



**ÖkoFEN**  
CALEFACCIÓN CON  
PELLETS





# Montserrat Villar, poesía porque hay que entender y compartir el mundo

CHARO ALONSO

*Hay en los retratos de la fotógrafa Carmen Borrego un halo delicado de ternura en torno al rostro de la poeta Montserrat Villar. Forjada en plata, implacable en su sinceridad, leal en su entrega, feroz en su generosidad y apasionada e indómita en su escritura, la autora gallega brilla con ternura incandescente. La misma con la que tituló su segundo poemario en el 2012, la misma con la que deslumbró con el dolor de Auschwitz entregándonos en el 2015 su Bitácora de ausencias. Ella, tan rodeada, tan querida, tan presente entre nuestras páginas cotidianas ahora de fiesta poética.*

**A**ntonio Colinas Premio Reina Sofía de Poesía ¿Qué te parece como escritora cercana al maestro casi salmantino?

Me parece que es un reconocimiento muy merecido por su larga trayectoria literaria de calidad. Me alegro doblemente ya que tengo la suerte de conocerlo y admirarlo como autor y persona generosa y amable con la que he tenido el placer de charlar, de colaborar en la colección de traducción que él dirige para Linteo, y de agradecerle que siempre esté dispuesto a participar en proyectos culturales de esta ciudad que compartimos y habitamos a pesar de no ser oriundos.

**¿Te podemos considerar salmantina también o ejerces de galaico portuguesa siempre?** He tardado mucho en hacerme

a esta ciudad y sus gentes, sinceramente no me fue fácil: diferente carácter, diferente sensibilidad ante la naturaleza, diferente ritmo de vida, diferente manera de ver y hacer las cosas,... no sé realmente si soy yo o es mi condición de gallega la que marcaba esas diferencias. Ahora convivo en Salamanca, he creado "un islote" que me gusta, aunque a veces me disguste. Salamanca se va convirtiendo en esa ciudad que busco y gusto, y en la que puedo disfrutar de muchas actividades de las que otras ciudades carecen.

**Esas actividades en las que te involucras siempre me hacen pensar ¿Es tan importante como la intimidad de escribir el acto colectivo de divulgar?**

Desde pequeña he sentido que el individuo no existe si no consigue ser un ser social. Escribir

es un acto de soledad, silencio y retiro, pero todos, o la mayoría, cuando escribimos estamos intentando comunicarnos con el resto de la humanidad de la mejor manera que conocemos. Así que ¿por qué no aunar las dos cuestiones? Creo que compartir te hace disfrutar, aprender y crecer. Saber que hay otros más allá que nos enseñan la dificultad y la necesidad de estar vivos, poder aprender de autores y personas a las que admiras y supones distantes y que te sorprenden con su humildad y cercanía cuando te cruzas en su vida es un regalo que no tiene parangón.

**En el 2010, Nacho, tu imprescindible compañero y tú fundasteis la asociación PentaDrama ¿Cómo surgió la idea de formar una asociación? ¿Cuáles son sus objetivos?**

Como he dicho antes, todos tenemos la necesidad de crear pero, en el fondo subyace una necesidad de comunicar, de compartir. Yo estuve muchos años escribiendo sin ningún contacto con nadie, sin conocer a nadie, sin saber cómo gestionar lo que hacía. En un momento determinado conocí Letra Contemporánea, el grupo fundado por Isabel Bernardo y ahí empezó el contacto con otros escritores. Otro poeta, Antonio Marín Albala, me ayudó a publicar mis

primeros libros y así aprendí a moverme en este ámbito. Cuando Letra Contemporánea dejó de funcionar, me planteé la necesidad de la existencia de una asociación que intentara acoger y ayudar a otros en este camino para que no fuéramos náufragos en una isla desierta (como yo me había sentido durante tantos años) y de ahí surgió PentaDrama. Así PentaDrama es el lugar de apoyo, ayuda, aprendizaje, puesta en común de todos. Sin su existencia difícilmente podríamos tratar de tú a los casi 60 grandes autores que han pasado por Salamanca, o haber llevado a cabo distintas actividades y publicaciones del grupo o a nivel individual.

**Encuentros, recitales, publicaciones, actos solidarios... PentaDrama es necesaria y presente ¿También es necesaria la colaboración con las instituciones en la difusión de la poesía?**

Esta es la pregunta del millón. Creo que las instituciones, en general, tienen un gran desconocimiento de la poesía y de la posibilidad de difusión. Creo que, en general, el mundo ignora la necesidad de respirar poesía. En Salamanca, actualmente y por parte de la Fundación de Salamanca Ciudad de Cultura y Saberes sólo hemos recibido apoyo incondicional. Creo que eso es de agradecer: apoyar un proyecto y ayudar a difundirlo. Nos dejan programar sin ningún tipo de condiciones, con plena libertad y confianza en los proyectos que llevamos a cabo, eso

es de agradecer y valorar.

**Eres una gran organizadora, una presentadora templada e implicada y una enérgica dinamizadora ¿Cómo abor das esta cantidad de actos públicos?**

Soy una persona muy inquieta a la que siempre le ha gustado organizar todo lo que está a su alcance aunque, a pesar de que sea imposible de creer, poco sociable. Así que cada vez que me planteo una actividad es un reto nuevo que tengo que superar y como creo que la vida es ir superándose poco a poco, de eso se trata. Detrás está Nacho, siempre ayudando y controlando los detalles, así que no estoy sola. Y en la asociación hay también socios que colaboran y echan una mano en lo que pueden (Elena Díaz, por ejemplo). Pero en Salamanca hay mucha más gente que organiza muchas actividades y que hacen que esta ciudad tenga una vida cultural envidiable.

**¿Poesía necesaria o concebida como un lujo "cultural" que algunos se ponen como un traje de fiesta?**

Poesía necesaria e imprescindible. Poesía porque hay que entender y compartir el mundo. Poesía como medio de comunicarse con los otros, de sentirse y de sentirlos. Poesía como vínculo generoso que se comparte sin intereses superfluos, sin más interés que el sentirse comunidad. Poesía como ejercicio de modestia y desinterés. Como ejercicio de solidaridad y de servicio. Y, sobre todo, como intento de



Joyería Mónica

Avda. Portugal 28  
Salamanca



crear con palabras, imágenes, sensaciones... que nos hagan pensar, sentir y dibujar más allá de lo rutinario y concreto de cada día.

**Es cierto que hay un vínculo generoso entre los poetas de Salamanca, hablo de tus compañeros de PentaDrama, de Ángeles Pérez López, de Asunción Escribano, de Raúl Vacas, Isabel Castaño, Charo Ruano... tantos otros... ¿Admiración, afecto, cercanía, generosidad?**

Creo que por encima de los egos como autores, están las personas. Y en Salamanca podemos gozar de autores cuyo ego se antepone a cualquier otra cosa. Todos a los que nombras y en los que yo incluiría a más gente, a ti por ejemplo, son, sois seres humanos con un corazón capaz de inundar el mundo de buenas razones para creer en el ser humano y lo único que hay que hacer para sentirse bien es agradecerles su generosidad y cercanía.

**¿Hay una forma dolorida de escribir poesía? Lo digo porque tu último poemario es de una inmensa y desesperante dureza, lo que contrasta con tu personalidad aparentemente optimista, llena de entrega, alegre, plena de humor...**

Ufff, no soy una persona optimista, soy una persona inconformista. Siempre pienso que al mundo tienes que enseñarle tu mejor cara posible y disfrutar todos los momentos, pero cuando escribo el mundo es el que es y yo acabo por absorber y transmitir la cara menos amable de la realidad sobre la que creo que debemos reflexionar para poder cambiarla, o al menos tratar de hacerlo más habitable. Escribir me ayuda a reflexionar, analizar, intentar comprender todo lo que me rodea y por eso tengo necesidad de compartirlo. Escribir es

un acto de honestidad conmigo misma, siempre escribo para mí, aunque después se comparta. Por eso, no puedo escribir sobre rosas si lo que recibo de la realidad son cardos, pero sí intento extrañar el lenguaje, dibujar la realidad, y transmitirla en palabras diferentes a las cotidianas para conseguir, de la manera más lírica de que soy capaz, compartir las sensaciones que yo tengo.

**Un día le dijiste a mis alumnos que odiabas escribir con tinta negra y que tu poeta de cabeza era Leopoldo María Panero... con esos mimbres ¿Cómo te definirías como poeta?**

Soy gallega y las Meigas... Tengo dos manías: la tinta negra y la posición en la que me siento en una mesa. Panero me enseñó a escribir con honestidad y respeto a mí misma, sin tapujos, sin mordazas... Pero he aprendido de muchísimos poetas y todavía me queda todo que aprender. No me defino como poeta, ¿quién soy yo para definirme? ¿puedes definirte como persona que necesita oxígeno para respirar? Escribir es mi necesidad, nada más. Que los otros pongan etiquetas

**“Todos tenemos la necesidad de crear”**

si quieren, para mí sólo hay una necesidad.

**Cómo afrontas un acto público, sé que te preparas concienzudamente las intervenciones, no como otros ¿Cómo lo abordas? ¿Cómo te vistes para enfrentarlo?**

Muerta de miedo, siempre muerta de miedo. Siento mucho res-

peto por cualquier actividad que realizo y mucha responsabilidad, por las personas a las que tengo al lado y por los que escuchan. Nunca es importante la ropa, sólo sentirme cómoda en general ya que el miedo, el respeto y el pudor que van debajo hay que disimularlos de alguna manera. El día que deje de sentir respeto por las actividades que tenga que llevar a cabo, por la gente que tengo enfrente cuando tengo que hablar, por lo que pueda o no pueda llegar a transmitir... ese día creo que dejaré de hacer lo que hago.

**Tienes un carisma enorme y una prestancia difícil de olvidar cuando te enfrentas al público. Pero cuéntame de maldades ¿Cómo gestionar tanto ego creativo cuando organizas encuentros colectivos, recitales, vanidad de vanidades?**

Con paciencia, mordeduras de lengua, despiste generalizado (a veces no me entero de la mayoría de los divismos porque soy muy despistada), llantos de frustración y rabia, trabajo y creer en lo que hago, hacemos. Últimamente, también riéndonos de muchas sandeces, el humor, igual que el amor, salva. Y sobre todo porque detrás de todo no estoy yo sola, siempre cuento con ayuda.

**Gallega, profesora de castellano y portugués, escritora... ¿Cómo es tu trabajo de traductora? Agustín B. Sequeros, poeta y traductor a quien tengo el privilegio de tratar gracias a ti, dijo una vez que traducir poesía era como “Bailar en una cuerda floja”.**

Mi afición a traducir es una bendición recientemente descubierta. Para mí es un ejercicio



Fotografías: Carmen Borrego Muño

de responsabilidad y respeto no faltar de inseguridad y miedo a no poder hacerlo con la fidelidad y la grandeza que merece el original. Pero es un ejercicio de aprendizaje y comunión con la obra y, en mi caso, con el autor. Y, desde luego, una lectura profunda, atenta y enriquecedora de la obra. Estoy de acuerdo con Agustín, siempre tenemos la sensación de inseguridad y de estar rozando el abismo cuando traducimos. Pero es un riesgo inevitable que me rece la pena cuando consideras que ese autor será leído por personas que de otra forma no podrían conocerlo. Por esta y muchas razones más, merece la pena el esfuerzo de “bailar en la cuerda floja”

**Y con esa ligereza de bailarías, esa sonrisa plena de ojos abiertos, el cabello mágico como un**

**halo de irrealidad en torno a su cabeza, Montse Villar abraza en las despedidas con todo el cuerpo. Envuelta en fulgores de plata, esta mujer exquisita traza renglones con la sangre y la saña de lo que duele y es necesario denunciar con la fuerza del fulgor de todos sus dientes. Dueña de una escritura poderosa capaz de conjurar el dolor más atroz desde la belleza, araña la página con la misma pasión con la que se muestra como la organizadora capaz que... frente al interlocutor, se vuelve incandescente de ternura. Y esa luz, esa fuerza entregada, ese temple elegante siempre atento es, definitivamente, lo que ha sabido leer con luz Carmen Borrego, nimbadas las dos de esa mirada con la que las iluminamos y admiramos a ambas...**



Ctra. de Béjar, km. 6,600  
Telf.: 923 28 87 35 - Fax: 923 28 88 00  
37187 MIRANDA DE AZÁN  
SALAMANCA  
[www.residenciaarapiles.com](http://www.residenciaarapiles.com)  
[resiarapiles@gmail.com](mailto:resiarapiles@gmail.com)



• *Nuestra experiencia garantiza su bienestar*  
• *Presupuestos adaptados a sus necesidades*



**VIERNES 1 DE JULIO**

21.30 H

**Festival contando  
cuentos 15**

Casa de las Conchas  
*'Amantes Amados'*  
Raquel López.

**MIÉRCOLES 6 DE JULIO**

21.30 H

**Festival contando  
cuentos 15**

Casa de las Conchas  
*'Cosas que pasan cuando va a por pan'*  
Gracia Iglesias y Pedro Chain

**JUEVES 7 DE JULIO**

21.30 H

**Festival contando  
cuentos 15**

Casa de las Conchas  
*'Las noches de Kapone Cuentos eróticos'*  
Julio Manau

23H

**Noches de Fonseca**

Colegio Arzobispo Fonseca  
*Rafael Álvarez El Brujo:*  
*'Misterios del Quijote'*  
Entradas: 18 euros (Mercatus, sac.usal.  
es y en taquilla una hora antes).

**VIERNES 8 DE JULIO**

19H

**'Interitum Mundi'**

Librería Hydria  
Presentación de *'Interitum Mundi'*, de  
Hipólito Sánchez

21.30H

**Festival contando  
cuentos 15'**

Casa de las Conchas  
*'Los peores cuentos del mundo...  
contados por el peor cuentacuentos  
del mundo'*  
Rodolfo Castro.

**VIERNES 15 DE JULIO**

23H

**Noches de Fonseca**

Colegio Arzobispo Fonseca  
Teatro Clásico de Sevilla: *'Hamlet'*  
Entradas: 18 euros (Mercatus, sac.usal.es y en taquilla una hora antes).



**MARTES 12 DE JULIO**

23H

**'El Cerco de Numancia'**

Patio Colegio Fonseca  
La compañía Verbo Producciones representa  
*'El Cerco de Numancia'*, adaptación de la obra de Cervantes estrenada en el  
LXI Festival Internacional de Teatro Clásico de Mérida.  
Entrada 18 euros

**SÁBADO 16 DE JULIO**

20.30 H

**Amarilis Dueña**

Iglesia San Martín  
Concierto de la violonchelista Amarilis Dueña  
Entrada libre

**MARTES 19 DE JULIO**

23H

**Noches de Fonseca**

Colegio Arzobispo Fonseca  
Atalaya: *'Ricardo III'*  
Entradas: 18 euros (Merca-  
tus, sac.usal.es y en taquilla  
una hora antes).

**MECÁNICA  
EN GENERAL**

Alonso del Castillo, 1 Esq.  
Camino de las Aguas,  
37003 Salamanca  
· Tel. 923 180 872

Avda. Italia, 54, Bajo,  
37007, Salamanca  
· Tel. 923 241 340  
· Fax 923 606 323

*Rapid*  
**OLIMPIA**

**CARROCERÍA**

C/ Nicaragua, 18,  
Polígono Industrial  
"Los Villares"  
37184, Salamanca  
· Tel. 923 234 777



23H

VIERNES 22 DE JULIO

Noches de Fonseca

Colegio Arzobispo Fonseca  
Compañía Salvador Collado:  
*'Escrito en las estrellas'*  
Entradas: 18 euros (Mercatus, [sac.usal.es](http://sac.usal.es)  
y en taquilla una hora antes).

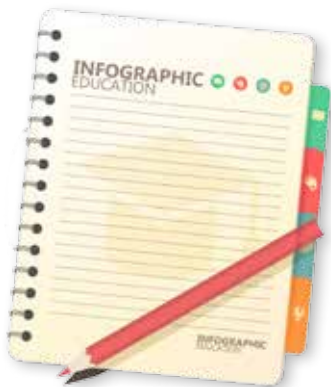


23H

JUEVES 28 DE JULIO

Noches de Fonseca

Colegio Arzobispo Fonseca  
Compañía do Chapito:  
*'Macbeth'*  
Entradas: 18 euros (Mercatus, [sac.usal.es](http://sac.usal.es)  
y en taquilla una hora antes).



VISITAS NOCTURNAS A LAS TORRES  
DE LA CLERECÍA

Durante los meses de julio, agosto y septiembre se ofrecerán tres pases, los viernes y sábados a las 22:00, 22:30 y 23:00 h. El precio es de 5 € (los niños no pagan hasta los 12 años). Las reservas se pueden realizar en el teléfono 923 277 174, [info@torresdelacleracia.com](mailto:info@torresdelacleracia.com), o en C/ Compañía 5.

Durante los meses de julio y agosto se amplían también el horario de Ieronimus, pudiendo realizar el ascenso nocturno a las torres de la Catedral los viernes a las 21, 22 y 23 h. y los sábados a las 20:30, 21, 23 y 23 h.

ESCUELA INTERNACIONAL DE VERANO DE TEATRO

Del 11 al 23 de julio, organizada por la Universidad de Salamanca y la Fundación de la Academia de las Artes Escénicas versará sobre la poética y la puesta en escena de las obras de Cervantes, con motivo de la conmemoración del IV centenario de su muerte.

Será impartida por profesores de la USAL y por profesionales de los ámbitos de la dirección y producción teatral, la danza o la representación dramática. Entre ellos, José Luis Alonso de Santos, Helena Pimenta, Miguel Ángel Camacho, Enrique Salaberria, Marga Piñero y Miguel Ángel Camacho.



ASESORES EMPRESARIALES  
Contamos con gran experiencia en  
ofrecer asesoramiento a empresas.

[www.asesoresempresariales.com](http://www.asesoresempresariales.com)  
Paseo Rector Esperabé, 2 Bajo 37008 Salamanca 923 28 10 33





### TALLERES DE VERANO EN EL MUSEO DE COMERCIO

Taller de cuenta cuentos bilingüe 'Kidsplaying' para niños entre 5 y 10 años. De 12 a 13 horas, durante cinco días seguidos en cuatro turnos: En julio del 4 al 8 de julio y del 25 al 29 de julio. En agosto serán del 1 al 5 y del 8 al 12. Cada sesión se centrará en un cuento diferente, narrado en inglés y castellano.

Taller de reciclaje creativo 'Del supermercado a la estantería' para niños de 5 a 16 años. De lunes a viernes entre el 11 y el 22 de julio y entre el 16 y el 29 de agosto. Se impartirán entre las 11:00 h. y las 12:30 h. El objetivo es concienciar a los pequeños sobre la importancia de respetar el medio ambiente. Inscripciones en el Museo de Comercio.



## EXPOSICIONES

### XX Edición Premios San Marcos

**Lugar:** DA2

**Fecha:** hasta el 4 de septiembre

**Descripción:** 34 obras de los alumnos de la Facultad de Bellas Artes de la USAL en diferentes categorías como: escultura, dibujo, grabado, audiovisuales, fotografía, diseño y otras manifestaciones artísticas.

### Flowing Drops, exposición de Francisco Suárez

**Lugar:** Sala de exposiciones Hospedería Fonseca.

**Fecha:** hasta el 24 de julio

### José Núñez Larraz

**Lugar:** Casa de las Conchas

**Horario:** De martes a sábado de 10 a 14 y de 17 a 20 horas; domingos y festivos de 10 a 14 horas.

**Descripción:** Fotógrafo. Salamanca 1916-2016.

### TOC. Una colección propia

**Lugar:** DA2

**Fecha:** Hasta el 30 de septiembre.

**Horario:** de martes a viernes: de 12 a 14 y de 17 a 20 horas; Sábados, domingos y festivos: de 12 a 15 y de 17 a 21. Visitas guiadas gratuitas: Sábados a las 18 y 19 y domingos a las 13, 18 y 19 h.

### TALLERES DIDÁCTICOS EN EL DA2

Talleres didácticos en el Centro de Arte Contemporáneo dirigido a niños con edades de entre 6 y 12 años. Los sábados 2, 9, 16 y 23 de julio; en horario de 11 a 13 horas. Bajo el título Cosas de casa el taller se centrará en la realización colectiva, mediante la técnica del collage, de una instalación artística formada por diversos objetos que se pueden encontrar en la vida cotidiana. El objetivo es fomentar de la creatividad, la participación activa y la experimentación con nuevas técnicas y materiales a través de actividades lúdicas e interactivas.

### TALLER ROALD DAHL EN LA TORRENTE BALLESTER

Una vida con mucho cuento. Taller de verano del 25 al 29 de julio, de 11 a 13 horas, en la biblioteca Torrente Ballester. Inscripciones en la biblioteca (sección infantil).

### CORO CIUDAD DE SALAMANCA, SELECCIÓN DE NUEVAS VOCES

49 plazas distribuidas en sus diferentes agrupaciones: 10 plazas para el Pre-Coro, formado por niños de 5 a 8 años; 9 plazas para el Coro de Niños (entre 9 y 16 años); 12 plazas para el Coro Juvenil (de 14 a 21 años); y 18 plazas para la Coral Polifónica, a partir de los 18 años. El plazo finaliza el 8 de julio. Las audiciones tendrán lugar en la sede del coro, Edificio San Eloy, Plaza de San Boal s/n, solicitando cita previa mediante correo electrónico a [nzakour@ciudaddesaberes.es](mailto:nzakour@ciudaddesaberes.es) indicando nombre, apellidos, edad y forma de contacto del interesado. O llamando al teléfono 923273128 de 9 a 13 horas de lunes a viernes.





## Talleres San Bernabé, S. A.

CARPINTERÍA DE HIERRO Y ALUMINIO :: CONSTRUCCION DE ESTRUCTURAS METÁLICAS

Especialistas en el sector de la carpintería de hierro y aluminio

Construcción de estructuras y cubiertas metálicas para naves industriales





# Julio en la provincia

## Viernes 1 de julio

**Ciudad Rodrigo:** Concentración Mototurística de Los Clandestinos (hasta el día 3).

**Béjar:** Zarzuela Los Gavilanes. Agrupación Bejarana de Zarzuela. Teatro Cervantes.

## 1, 2 y 3 de julio

**Villarino:** Festival Burrufolk.

## Sábado 2 de julio

**Béjar:** Zarzuela Los Gavilanes. Agrupación Bejarana de Zarzuela. Teatro Cervantes.

## 2 y 3 de julio

**Lumbrerales:** Feria Cinegética.

## Domingo 3 de julio

**Béjar:** Zarzuela Los Gavilanes. Agrupación Bejarana de Zarzuela. Teatro Cervantes.

**Juzbado:** IV Ecomarcha en bici. 10 h.

**Trabanca:** Mercadillo portugués 'La Cuenta'.

## Viernes 8 de julio

**Ciudad Rodrigo:** Actividades de la Semana de la Juventud (hasta el día 10).

**Béjar:** Concierto Banda Municipal de Música. Casino Obrero. 21 h.

## Viernes 15 de julio

**Béjar:** Concierto Banda Municipal. Parque Municipal. 21 h.

**Béjar:** Festival de Blues. Plaza de Toros.

**Juzbado:** Fiestas de Verano.

## Sábado 16 de julio

**Ciudad Rodrigo:** Farinato Race.

**Béjar:** Festival de Blues. Plaza de Toros.

**Monleras:** Gabriel Calvo y la Fabulosa Reahila. Anfiteatro. 22.30 h.

## Lunes 18 de julio

**Ciudad Rodrigo:** V Escuela de Verano de Folclore (hasta día 23).

## Viernes 22 de julio

**Béjar:** Concierto Banda Municipal. Parque Municipal. 21 h.

## Sábado 30 de julio

**Monleras:** Actuación musical de Zimmerband. Anfiteatro. 22.30 h.

## Domingo 31 de julio

**Monleras:** Teatro y música con Producciones Viridiana. Anfiteatro. 22.30 h.

**Vitigudino:** I Duatlón.

**Villar de Peralonso:** Mercadillo de Calle.

## Julio / Agosto

**Cantalpino:** Campamentos estivales para niños y jóvenes promovidos por las Salesianas y el Ayuntamiento.

## Salamanca Plazas y Patios

El atrio del Convento de San Esteban acogerá todos los viernes del mes de julio, a las 21 horas, la obra *La última lección* de Vitoria, con Etón Teatro.

El exterior del Convento será el punto de partida de la **ruta teatralizada Dominicos**. Los sábados y domingos, desde el 2 de julio, en dos pases, a las 12 y a las 20 horas. En la Cueva de Salamanca, los viernes y sábados desde el 1 de julio, con *De la Cueva al Entremés*, un particular homenaje a Miguel de Cervantes, a cargo de Intrusion Teatro. En tres pases, 21, 21.30 y 22 horas.

**Monumenta Salmanticae**, todos los viernes de julio, a las 18.30 horas, escenario de La Alhama, el oculto esplendor, a cargo de Teatro Zajoril. El Cerro de San Vicente abre sus dos nuevos miradores, todos los sábados (a las 20 h) y domingos (11 h) desde el 2 de julio. El Claustro de Reyes del Convento será protagonista los miércoles del mes de julio en Plazas y Patios de las Letras, en colaboración con la Asociación Cultural Pentadrama. Y en el mismo escenario, el 26 de julio, Pentadrama cerrará el curso literario con Versionarte.

El jazz será protagonista el 2 de julio, a las 22.30 horas, en los Jardines de Santo Domingo, de la mano de **Sylvia Howard**. La oferta de jazz la completará la formación de Enric Peidro Swingtet, el 9 de julio; y el grupo Domisol Sisters el día 30. Regresa Et-nohelmántica con los conciertos del grupo Hexacorde acompañados para la ocasión de Vanesa Muela, el 23 de julio. Y la Plaza Mayor acogerá el 27 de julio, a las 22 horas, un concierto de la Orquesta Sinfónica de Castilla y León.

## HACEMOS EL ESCUDO DE SUS APELLIDOS

BODAS, BAUTIZOS Y FIESTAS LOCALES, etc...



EN CUADROS, LLAVEROS, JOYEROS, RELOJES, ESCULTURAS, ESPEJOS, ARRAS DE BODAS, CONCHA BAUTISMO, COMUNIONES, TARJETEROS, BRUJULAS, LUPAS, PERFUMADORES, CENICEROS, ZIPPOS, MARCA PAGINAS, PLACAS DE HOMENAJE, ETC...

**CENTRO DEL ROTULO**  
COMERCIAL ZAMORA  
C/ ZAMORA 49-55 LOCAL 3  
Tf: 923 21 52 53 SALAMANCA



FUNDADO EN SALAMANCA

# AudioMedical, Centro Auditivo con la tecnología más avanzada

Estudio completo de su audición totalmente gratuito y personalizado

**A**udioMedical es un Centro Auditivo puntero en la ciudad de Salamanca, que cuenta con la mas sofisticada tecnología para corregir y solucionar en casi el 100% sus problemas, con audífonos digitales de última generación que le devolverán una experiencia placentera auditiva.

AudioMedical cuenta con el aval de sus muchos años de experiencia en el sector de la Audio-prótesis, procurando un trato personalizado y cercano, así como un seguimiento ajustado a sus necesidades, para disfrutar de una audición

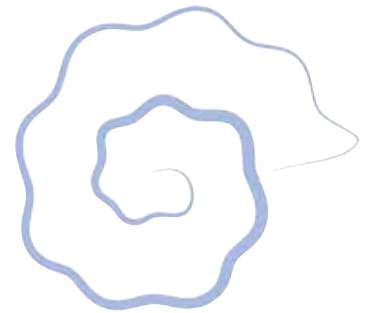
natural y cómoda.

Después de realizar un estudio, con las pruebas adecuadas, AudioMedical te ofrece la mejor solución para tu salud auditiva, siempre a unos precios competitivos y sin renunciar a la calidad, ya que se trata de una empresa nacida en Salamanca y, por tanto, conocerá de las necesidades de sus pacientes. Además, AudioMedical trabaja con las primeras marcas, Bernafon, Siemens, Oticon, Unitron, Resound etc. para proporcionar el mejor servicio a los salmantinos. Sin ser necesario que hayan adquirido en AudioMedical sus ayu-

das auditivas, pueden ayudarte y encontrar en AudioMedical su apoyo y centro de referencia.

## Estudio completo

El primer paso que debemos seguir para adquirir una ayuda auditiva es hacerse un estudio completo. La audición se mide con pruebas cualitativas y cuantificativas: videoscopia (por medio de una cámara se observa el conducto y la membrana timpánica al fondo, con el fin de determinar si existe alguna anomalía o patología), y audiometría (Vía Aérea, Vía Ósea, Umbral de discomfort y Logaudiometría).



# USTA

Unidad Salmantina de Trastornos Alimentarios

**Hospital de día especializado en trastornos de la conducta alimentaria**

C/Salasas 12-14 Bajo 37005 (Salamanca) Tlf: 923 207 106 - 652 940 256  
[www.usta.es-usta@usta.es](http://www.usta.es-usta@usta.es)





**Santiago Criado**  
Cerámicas, Saneamientos y Materiales de construcción

VISITA NUESTRAS NUEVAS INSTALACIONES  
APROVÉCHATE DE NUESTRA ZONA OUTLET

¿CONOCES NUESTRA PÁGINA WEB?

[WWW.SANTIAGOCRIADO.COM](http://WWW.SANTIAGOCRIADO.COM)

SÍGUENOS   

CRTA. DE VALLADOLID, 113-123 - POL. IND. LOS VILLARES 37184 VILLARES DE LA REINA (SALAMANCA)  
TELF.: 923 24 79 42 - 923 24 77 13 FAX: 923-23 82 54

## Morteros de tematización

**P**osiblemente, los profesionales de la construcción, la decoración y el paisajismo estén ya familiarizados con este tipo de materiales. Para quienes no conozcáis el término, los morteros de tematización son productos destinados a crear elementos que imitan a los naturales, como los que veis en las imágenes. Gracias a estos morteros podemos crear rocas, piedras o arquitecturas en ruinas en nuestros jardines y terrazas, o tal vez personalizar nuestro negocio de forma única.



La tematización es el arte de la decoración de espacios interiores y exteriores con morteros especiales que imiten o reproduzcan los elementos originales, tales como los siguientes:

- Imitaciones de la naturaleza: rocas, árboles, montañas, cascadas, etc.
- Reproducción de elementos estructurales: pilares, fachadas, muros, suelos, etc.
- Reproducciones de elementos histórico-artísticos: pirámides, templos, catedrales, pueblos, figuras ornamentales, etc.

Para manipular los morteros de tematización y conseguir con ellos todo tipo de acabados (retorcidos troncos, rocas, dólmenes o ruinas para exterior; muros de piedra o ladrillo, para interior...) existen distintas técnicas. Son las siguientes:

Estampado, mediante la cual el mortero se aplica en la pared y luego se le da forma con plantillas. Modelado, probablemente la más artesanal, que se realiza colocando el mortero sobre estructuras metálicas y dándole forma con las manos y ciertas herramientas (herramientas de escultor, cepillo, "cangrejo", paletín, etc.)

Moldeado, creando las piezas mediante moldes

Moldurado, que consiste en formar molduras en el taller o in situ, que después serán parte de la decoración.



En cualquiera de las técnicas se utilizan morteros especiales tixotrópicos coloreados que se aplican mecánicamente mediante máquinas de proyección a baja presión o manualmente con llana. Para la proyección de morteros SIKACRETE en capa uniforme sobre un soporte adecuado (hormigón, mampostería, ladrillo, bloque, etc.), se debe utilizar preferentemente un equipo de proyección por vía húmeda. Los acabados finales de los revestimientos obtenidos con estos morteros especiales presentan las siguientes características:

- Alta durabilidad
- Utilizables tanto en el exterior como en el interior
- Resistentes mecánicamente
- Naturales
- Económicos

La gama de morteros SIKACRETE está adaptada para la decoración de fachadas, muros y zócalos y a la creación de elementos singulares en centros comerciales, hoteles, parques urbanos, jardines, fuentes, etc., aplicando algunas



de las técnicas mencionadas anteriormente.

Los morteros SIKACRETE están formulados a base de ligantes hidráulicos, áridos seleccionados, áridos ligeros, colorantes, fibras y aditivos, obteniéndose una amplia gama de morteros ligeros, coloreados, tixotrópicos, con buenas resistencias mecánicas, prolongado tiempo de uso y buen curado interno. Además, con ellos se pueden crear elementos destinados a permanecer en el agua, incluso marina. Se pueden aplicar manual o mecánicamente con distintos espesores (5 mm – 50 mm) y, una vez colocados, son modelables, estampables y moldurables.

Los paramentos así obtenidos pueden dejarse sin tratar, recubrirse, incrustar elementos en el mortero fresco (grava, ladrillos, etc.) o decorarse con distintos acabados y texturas. Los revestimientos de morteros SIKACRETE normalmente se protegen y colorean mediante selladores de naturaleza acrílica a los que se adicionan colorantes de gran pureza y estabilidad. Los pigmentos que forman parte de su formulación son de tipo mineral para obtener un acabado natural, que además son estables a la intemperie y a la radiación ultravioleta. Estas características consiguen que nuestras creaciones se mantengan durante años como el primer día.

Aplicaciones más habituales de la Gama Sikacrete:

- Chalets y urbanizaciones: garajes, patios, accesos, aceras, zócalos, terrazas, fachadas, etc.
- Pavimentos y revestimientos interiores y exteriores en locales y centros comerciales.
- Piscinas: elementos decorativos, coronaciones de piscinas, etc.
- Obra pública: túneles, apeaderos y estaciones, taludes, muros pantalla, jardines públicos, etc.
- Parques temáticos: simulación de rocas y otros elementos naturales, edificios histórico-artísticos, etc.





30 AÑOS DE ANDADURA

# La Tahona Delicatessen, sabores que conquistan paladares

Calidad, cuidada selección de la materia prima y elaboración tradicional son las señas de identidad para conseguir productos únicos de panadería, pastelería y productos gourmet



Narciso Hernández, fundador y gerente La Tahona Delicatessen

Los aromas inconfundibles de los productos horneados en el obrador anuncian un deleite de los cinco sentidos. El secreto gastronómico de La Tahona Delicatessen reside en haber hecho de la calidad y la elaboración tradicional sus señas de identidad a lo largo de estos 30 años de trayectoria, apostando, como subraya su fundador y gerente, Narciso Hernández, por una “cuidada selección de la materia prima” para poner en valor el mejor pan, sumando un amplio surtido de pastelería y productos gourmet. Calidad y buen hacer

que tienen su reflejo en un proceso de elaboración que preserva los sabores tradicionales, ofreciendo cada día al cliente una amplia variedad de productos recién salidos del obrador. Como las más de 30 variedades de panes con harinas seleccionadas y ecológicas y masa madre, sin aditivos ni conservantes. El resultado, “panes que saben y se sienten”. Panes tradicionales rústicos, integrales, multicereales, de espelta (una variedad de trigo

con interesantes propiedades), de kamut (la variedad de trigo más antigua), de cúrcuma, con pasas y nueces...

La Tahona Delicatessen es la única panadería de Salamanca con panes ecológicos certificados con sello de garantía. El pan es un alimento básico de la dieta mediterránea, considerado el perfil dietético más saludable. De ahí la importancia de consumir un pan de calidad, con la garantía de haber sido elaborado con la mejor materia prima y respetando sus propiedades y cualidades.

Y si sus panes conquistan paladares, su pastelería de inspiración francesa es una irresistible tentación. Bocados dulces en los que se cuida de la misma manera la selección de sus ingredientes, en especial de las mantequillas que aportan sabor e intensidad. Deliciosas galletas, bizcochos, magdalenas, brioches, florentinas...y, por supuesto, chocolates.

pastas y legumbres.

## 30 aniversario

En 1986 abrió sus puertas La Tahona en la calle Azafranal, un establecimiento en el que, como su propio nombre indica, se hace y se vende pan. Un pan en este caso que iba mucho más allá del colon, la libreta o la barra. La calidad de la materia prima, la variedad y la prontitud en la atención al cliente fue marcando el cami-

no para abrir en años posteriores un segundo establecimiento en la Avenida de Portugal, y el más reciente en el Paseo de Carmelitas donde los productos gourmet adquieren mayor protagonismo. Una veintena de profesionales forman parte del equipo de La Tahona Delicatessen, contando además con obrador de panadería (en el polígono La Serna en Santa Marta) y de pastelería en la tienda de Azafranal.



## Hornazo de Salamanca

La Tahona Delicatessen ha hecho extensiva su apuesta por ofrecer los mejores productos al hornazo de Salamanca, contando con la marca de garantía de calidad de uno de los embajadores gastronómicos de la provincia. Un producto para acompañar con uno de los selectos vinos “de las Denominaciones de Origen más representativas” que podemos encontrar en la parte más delicatessen de La Tahona, y en la que no falta un variado surtido de li- cores, aceites, conservas, arroces,



**Fiestas en honor a  
Sto. Tomás  
del 8 al 10 de julio**

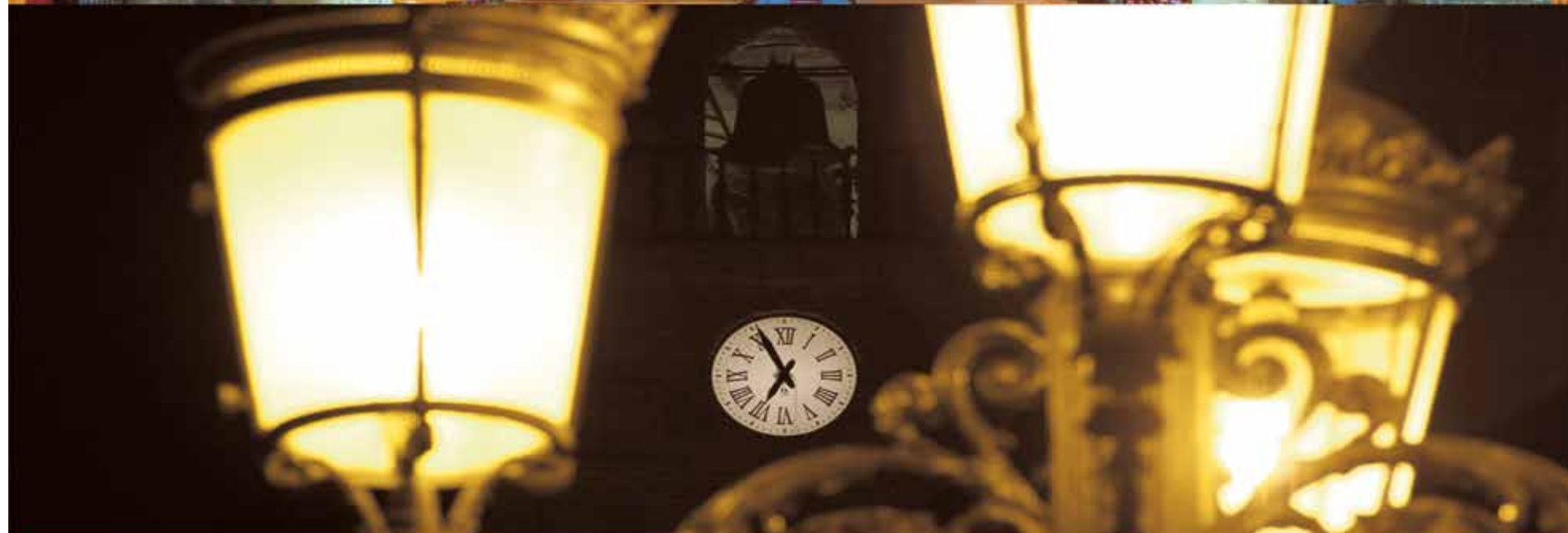


Ayuntamiento de  
Galindo y Perahuy





# *Especial Peñaranda*



Ayuntamiento de  
Peñaranda de Bracamonte

*Ciudad de cultura*





Carmen Ávila de Manueles / Alcaldesa de Peñaranda de Bracamonte

# “Es nuestra intención en este segundo año desarrollar el Centro de Ocio Juvenil”

Junto a la renovación de la conducción de agua, otra de las prioridades ha sido la aprobación de las Normas Urbanísticas

**C**umplido recientemente el año desde que tomó las riendas del Consistorio de Peñaranda de Bracamonte, Carmen Ávila realiza un repaso sobre su gestión como alcaldesa en este tiempo y con la mirada puesta en varios proyectos y compromisos interesantes para la ciudad, el más inmediato la Feria Multisectorial.

**Llega la V Feria Multisectorial a Peñaranda y además la primera que vive como alcaldesa, celebrando su primer año de mandato. ¿Cuál es la valoración que realiza de estos primeros 12 meses al frente del Consistorio?** Echando la mirada hacia atrás tengo dos sensaciones opuestas, por un lado la sensación de que estos 12 meses han pasado demasiado rápidos, quizás porque son muchos los proyectos a llevar a cabo, muchas ilusiones puestas en ellos, y que me gustaría acometer cuanto antes; por otro lado, tengo la sensación de llevar mucho más tiempo al frente del Ayuntamiento, seguramente por la intensidad de la gestión del día a día. Pero puedo decir que lo afronto con ilusión y con ganas, las mismas que me movieron desde el primer día de la toma de posesión. Creo que una de las cosas de las que una persona se puede sentir más orgullosa es la de trabajar por los



A Carmen Ávila le hubiera gustado que algunos proyectos se hubieran realizado con mayor rapidez | BLÁZQUEZ

“Ha sido una prioridad escuchar a los empresarios y atender sus necesidades

ciudadanos del municipio en el que nací, me crié y en el que he vivido toda mi vida. Por ello, la valoración que haría de este primer año es positiva. No obstante, siempre es importante hacer evaluación y autocrítica de los fallos cometidos, porque solamente desde esa perspectiva se puede mejorar, pero también es fundamental mirar hacia delante, trabajar para cumplir aquellos objetivos que nos marcamos

para estos cuatro años. Bien es cierto que me hubiera gustado que algunas gestiones y proyectos se hubieran llevado a cabo de forma más rápida, ver resultados más inmediatos, pero todo lleva su tiempo y los resultados se irán visualizando poco a poco.

**Supongo que tras su llegada al sillón de regidora habrá incidido en temas que fueran tanto para usted como para su Go-**

**bierno una prioridad, ¿cuáles han sido las primeras cuestiones de calado sobre las que ha trabajado?**

En este primer año al frente del Ayuntamiento de Peñaranda, ha sido un año lleno de pequeños y grandes proyectos que teníamos que acometer, pero especialmente había un proyecto que se necesitaba con urgencia, la renovación de la conducción del agua desde la presa del Milagro a la ETAP (potabilizadora). Por lo que hubo que ponerse ‘manos a la obra’ solicitando a la Junta de Castilla y León una solución ante los graves problemas causados por las roturas constantes de las tuberías. El proyecto se acometerá, en parte, en los próximos meses gracias a una subvención de la Junta de Castilla y León, habiendo un compromiso firme por parte de la Administración para realizar la totalidad del tramo de la conducción.

Otra de las cuestiones fundamentales para el equipo de Gobierno era dar los pasos necesarios para la aprobación de las Normas Urbanísticas, de su aprobación definitiva depende el desarrollo de diferentes proyectos empresariales. La creación de nuevas empresas o la ampliación de las existentes permitirán la creación de al menos 100 puestos de trabajo. Por ello, ha sido una prioridad escuchar a los empresarios y tratar de dar los pasos necesarios para





## Román e Hijos Estructuras S.L.

- Naves industriales
- Trabajos en hierro
- Trabajos en aluminio
- Canalones de aluminio sin soldadura
- Alquiler de maquinaria de construcción

Camino Pradohorno,s/n 37319 Cantaracillo (Salamanca) | Mov.: 609 78 54 89 - 609 34 26 22  
Tel.: 923 54 03 08 | Fax.: 923 56 83 11 | E-mail: [romanehijos@romanehijos.es](mailto:romanehijos@romanehijos.es)



atender sus necesidades puesto que repercutirá en la creación de empleo y, por tanto, en el desarrollo social y económico del municipio.

Importante también es la renovación de las plazas del Conjunto Histórico. Se han dado los primeros pasos con la redacción del proyecto y su desarrollo se llevará a cabo a lo largo de esta legislatura, comenzando la primera fase en este segundo semestre.

Todo ello contribuirá a mejorar la calidad de vida de los ciudadanos, mejorar la imagen de nuestra ciudad y quizás, lo más

**“Espero que la Feria Multisectorial sea fructífera para los expositores**

importante, la creación a medio plazo de puestos de trabajo.

**La Feria Multisectorial ha pretendido desde sus inicios ser un referente comarcal y provincial, además de un gran escaparate comercial a exportar. Sabemos que ha sufrido numerosos avatares y cambios que la hicieron peligrar pero finalmente han decidido rescatarla y volverla a sus orígenes, ¿por qué?**

Peñaranda se ha caracterizado por ser un cruce de caminos, una ciudad de servicios. Su popular mercado de los jueves hace de Peñaranda un referente para la comarca, donde nuestros vecinos de los municipios más cercanos se desplazan hasta nuestras calles y plazas donde pueden disfrutar de la actividad



Carmen Ávila, alcaldesa de Peñaranda de Bracamonte | R. BLÁZQUEZ

comercial y de nuestra rica gastronomía. Es precisamente en estas plazas donde se situará la Feria Multisectorial, pensando que es el entorno más adecuado y el centro neurálgico de la ciudad para que los expositores,

tanto de casa como los que se desplacen desde otros puntos de nuestra geografía, puedan tener las mejores condiciones. Será un escaparate que facilite las ventas y la proyección de cada una de las empresas que configurarán

la Feria Multisectorial.

**¿Qué espera de esta quinta edición de la feria? ¿Además de ella, se plantea dar nuevos impulsos al sector del comercio en Peñaranda?**

Espero que sea una excelente experiencia para todos los expositores, que encuentren en ella un lugar de encuentro y de negocio, que sea fructífera para todos ellos. Por otra parte, espero que estos días de feria, las calles de Peñaranda estén con gran actividad, que quienes nos visitan por primera vez conozcan todo el encanto que tiene nuestra ciudad y sus gentes.

**“Creo que es importante retomar la Asociación de Empresarios**

Seguiremos apostando por el sector del comercio peñarandino. Las actividades programadas, culturales, formativas, lúdicas, etc., se hacen también pensando en el beneficio de este sector. Creo que es importante que se dé un impulso para retomar la Asociación de Empresarios peñarandinos con el fin de marcar las estrategias necesarias para el crecimiento y el desarrollo económico del pequeño comercio.

**Hemos superado el primer año y vamos camino hacia el segundo, ¿en qué centrará su gestión durante este próximo?**

En este segundo año, se irán viendo algunos de los frutos del trabajo realizado en este año. Iremos finalizando y consolidando algunos proyectos: El Museo que albergará la colección de cuadros donados por María Carrera, los vestuarios del polideportivo, etc. Es nues-

tra intención para este segundo año poder desarrollar uno de los proyectos importantes para los más jóvenes, el Centro de Ocio Juvenil.

A lo largo de este segundo año, se desarrollará el ARI, con el se podrán llevar a cabo la recuperación de 35 viviendas, dentro del Conjunto Histórico Artístico.

**Peñaranda de Bracamonte, cabeza de comarca y nudo fundamental de comunicaciones, comercio y turismo. Sobre esta base, ¿cómo podría definir el presente y el futuro de la ciudad?**

Pienso que no es un presente fácil, sobre todo en algunos aspectos, pero a la vez es un presente cargado de ilusiones y de esperanzas, en el que trabajaremos con más empeño y dedicación para conseguir esos sueños. Me gustaría que el presente de nuestra ciudad tuviera más posibilidades de empleo, quizás sea el problema más importante con el que nos encontramos. Pero también estoy segura de que los peñarandinos y peñarandinas sabremos salir de esta situación. El espíritu emprendedor, de lucha y de trabajo que han demostrado en momentos muy difíciles, les ha hecho salir adelante venciendo obstáculos y dificultades. Por ello, el futuro de la ciudad lo definiría como de progreso, de crecimiento, de desarrollo social y económico. Un referente en lo cultural y en lo social. Una ciudad en la que uno no se quiera marchar de ella. 'Una ciudad para vivir'.

**Recuperación de Chatarra**  
Desguace autorizado

**Santa Teresa**

C/ Carreteros (Pol. Ind. Inestal), S/n  
37300 Peñaranda de Bracamonte (Salamanca) - Tlf: 923 54 16 76



Carmen Familiar / Portavoz del PP en el Ayuntamiento de Peñaranda

# “Tenemos la ventaja de ser un sitio de paso para acceder a puntos de gran turismo”

La portavoz del PP critica al equipo de Gobierno por no priorizar con actuaciones de apoyo a los sectores industriales

**RAÚL BLÁZQUEZ**  
Carmen Familiar llegó al Ayuntamiento peñarandino tras que el PP decidiera prescindir de su anterior candidato y alcalde Jose Antonio Jiménez Barcala, un cargo que no pudo rivalizar en 2015 y cuyas elecciones la situaron como portavoz de la oposición.

## ¿Cómo define la actual situación de Peñaranda, y cuáles son sus bondades como marca propia?

Tenemos que ser realistas, Peñaranda se suma al resto de municipios o ciudades en las que la crisis ha dejado huella, el ritmo de crecimiento se ha visto trunco, faltan empresas, familias en paro, etc. Las perspectivas a que esta situación revierta, entendemos será a medio o largo plazo. Desde las instituciones debemos apoyar a las pequeñas y grandes empresas y, por supuesto, luchar por mantenerlas. Hemos echado en falta que tras un año de legislatura, el equipo de Gobierno no haya incluido entre sus prioridades actuaciones encaminadas a impulsar los distintos sectores; ya sabéis que el PP ha pedido reiteradamente la necesidad de crear mesas sectoriales para que entre todos puedan plantearse propuestas para poder impulsar nuestra economía.

Si hablamos de las bondades que podamos exportar como marca propia, geográficamente

tenemos la ventaja de ser un sitio de paso para acceder a puntos de gran turismo como Salamanca, Ávila, Madrid... Nuestro conjunto histórico-artístico es una de las grandes señas de identidad. Además, podemos presumir de nuestra gran gastronomía. Son muchas las personalidades que han querido venir a Peñaranda para comer el cochinillo, por poner un ejemplo. Y no nos podemos olvidar tampoco de nuestra gran repostería.

Por eso es tan importante saber vendernos mejor, darnos publicidad, realizar eventos, que se conozca lo que hacemos. Tenemos que ir todos en la misma dirección. Esto, acompañado de una ciudad limpia y cuidada, puede ser un buen comienzo.

## Estamos inmersos en una nueva edición de la Feria Multisectorial, uno de los eventos de mayor relevancia empresarial del año y cuya ubicación ha vuelto a la plaza de la Constitución...

La Feria Multisectorial, qué duda cabe, es importante para nuestra ciudad y para las empresas que están presentes. Sin embargo, no podemos aportar datos dado que el equipo de Gobierno no ha contactado con nosotros. Podemos decir que estamos a favor de potenciar esta Feria. Sobre la ubicación en la plaza de la Constitución, es pronto para hacer una valoración. También nos gustaría que



Carmen Familiar, portavoz del Partido Popular | RAÚL BLÁZQUEZ

se facilitara mas información a las empresas que van a participar, ya que algunas se han quejado de la poca información a nivel organizativo. Esto hay que mejorarlo y dar cuantas más facilidades mejor.

## ¿Qué cuatro palabras podrían mostrar la verdadera ciudad de Peñaranda?

Es difícil definirla sin omitir lo que queda por hacer. Peñaranda podríamos definirla como una ciudad tranquila, aunque en los últimos tiempos sea todo lo contrario debido a los diferentes sucesos, robos, persecuciones... Quizá lo más llamativo que podemos destacar de nuestra querida ciudad es su estancamiento en el tiempo. Las

principales causas quizá debemos buscarlas en la disminución de la actividad empresarial y en el descenso de la natalidad. Pero también es verdad que la sociedad ha cambiado y Peñaranda no ha sabido evolucionar de la misma forma.

Peñaranda es una ciudad muy bonita, pero tenemos que mejorar su imagen ya que es la tarjeta de presentación. En este sentido queda mucho por hacer, necesita que se actúe en muchas calles, sus pavimentos están en muy malas condiciones, queda pendiente por resolver el tema de los edificios que están en mal estado y así lo hemos pedido al equipo de Gobierno; debemos mantener la limpieza tanto de la ciudad como de los alrededores; los accesos están en muy malas condiciones, hay que invertir para resolver este problema.

Peñaranda tiene la suerte de contar con la Fundación German Sánchez Ruipérez, lo que ofrece grandes posibilidades culturales, nos permite tener un gran abanico de actividades para nuestros jóvenes de la que también se benefician los pueblos de alrededor.

Y para finalizar, diríamos que es una ciudad solidaria. Los peñarandinos somos gente abierta y hospitalaria, nos gusta la fiesta; aunque la crisis también se nota, hay menos ganas de salir, seguramente la situación económica tiene mucho que ver.

**GUÍA MARAL**  
te asesora

SERVICIOS ADAPTADOS  
TÚ

RESIDENCIAS CENTROS DE DÍA  
AYUDA A DOMICILIO

LEÓN  
ZAMORA  
SALAMANCA

**BUSCADOR ESPECIALIZADO**  
[www.guiaserviciosparamayores.es](http://www.guiaserviciosparamayores.es)  
Encontramos en la web, o en las redes sociales y CONTACTA con nosotros.

info@guiaserviciosparamayores.es  
tel. 656 966 644  
los.guías.maral  
@guiaservicios

**ÓPTICA VISION MASH**  
C/ Carmen, 38  
37300 Peñaranda (Salamanca)  
923 54 01 38

**NUEVO SERVICIO DE RETINOGRAFÍA CON INFORME OFTALMOLÓGICO, ÓPTICA VISIÓN MASH, SU CENTRO VISUAL Y AUDITIVO EN PEÑARANDA**

Avenida de Salamanca, 2  
Peñaranda de Bracamonte

**Los Álamos**  
Laboratorio Gastronómico





# Las pre-Ferias devolverán a la ciudad al esplendor del Barroco

Una empresa especializada será la encargada de instalar un mercado medieval ambientado en esta etapa histórica que se desarrollará entre el 19 y el 21 de agosto

**P**enaaranda volverá al pasado durante unos días el próximo mes de agosto. Fuentes municipales han avanzado a SALAMANCA AL DÍA que del 19 al 21 de ese mes el centro de la ciudad acogerá el I Mercado Barroco, una iniciativa impulsada desde el Ayuntamiento de la ciudad, y que ofrecerá gran cantidad de actividades y animación durante su desarrollo.

El montaje de este mercado, que por primera vez se llevará a cabo en la ciudad, correrá a cargo de una prestigiosa empresa que cuenta con un gran bagaje en este tipo de actividades ya que de su manufactura son los que año a año se llevan a cabo en Salamanca, o el que se instala en la capital charra en las inmediaciones del Puente Romano.

De esta forma, la Plaza de la Constitución se convertirá en el epicentro de este mercado, recreado en la época de mayor esplendor de Peñaranda, y en el que tendrán cabida entre 30 y 40 puestos con una amplia variedad de productos, a lo que se vendrá a sumar una taberna típica y diferentes actividades de animación que completarán el programa diseñado a su alrededor. Esto contribuirá a ambientar las calles y zonas aledañas, algo que también correrá a cuenta de la empresa encargada y con lo



El amplio escenario ha sido desde décadas el corazón del inicio festivo acogiendo la gala del Martes de Ferias

que se pretende llevar el espíritu del ayer más allá del ágora y así lograr una mayor involucración ciudadana.

## Nuevo escenario de Ferias

El Ayuntamiento de Peñaranda ha adquirido un nuevo escenario que será estrenado el próximo martes 23 de agosto en la gala inaugural de las Ferias y Fiestas 2016. Fuentes municipales han avanzado que este nuevo espacio contará con medios más

sofisticados y mejores medidas, lo que facilitará tanto el montaje como las diferentes esce-



nografías que se lleven a cabo en él durante la semana grande peñarandina.

El escenario, que estará instalado un año más en la Plaza de la Constitución, ha sido adquirido a un módico precio debido a un importante acuerdo con la empresa que hasta ahora lo tenía en propiedad y vendrá a sustituir al actual, que ha sido vendido a la localidad de Villarino de los Aires.

## El Ayuntamiento ultima la puesta en marcha de la I feria de teatro de calle

El Ayuntamiento ultima los detalles de un acuerdo para llevar a cabo el I Festival de Artes Escénicas de calle Ciudad de Peñaranda, que se incluye en el programa previo a las Ferias y Fiestas 2016.

Fuentes municipales han avanzado que los acuerdos están prácticamente cerrados para poner en marcha esta iniciativa, que contará con más de una decena de grupos teatrales, quienes ofrecerán lo mejor de su repertorio a lo largo de dos días, divididos en grupos, llevándose a cabo en diferentes horarios y puntos de la ciudad, algo con lo que se prevé una importante afluencia de visitantes, ya que se desarrollará probablemente a partir del sábado 19 de agosto, coincidiendo así con la finalización de la gran mayoría de las fiestas patronales comarcales.

La empresa encargada de diseñar esta primera feria de teatro de calle será salmantina, responsable del montaje Barroco que tendrá lugar en el conjunto de las plazas de España y Constitución durante el fin de semana del 19 y 20 de agosto. Este evento supondrá un gran atractivo a las fechas previas a la semana grande y dos días en los que el centro de la ciudad estará ambientado en esta época de gran esplendor en la ciudad.

## MUEBLES DE COCINA

ARMARIOS EMPOTRADOS  
ELECTRODOMÉSTICOS

**SaMar**

SILENTONE COMPAC Cuarella

Avda. de Salamanca, 49 - Tel. 923 54 32 21

37300 PEÑARANDA DE BRACAMONTE (Salamanca)

e-mail: [cocinasamar@cocinasamar.com.es](mailto:cocinasamar@cocinasamar.com.es)

web: [www.cocinasamar.com.es](http://www.cocinasamar.com.es)



## LA BARATA PEÑARANDA DE BRACAMONTE

Todos los lunes y jueves mercancía nueva,

todo de 10 a 4€

Ropa de temporada, de baño y complementos

Vea todas las novedades en Facebook

C/ Nuestra señora, 15

Peñaranda de Bracamonte

[labaratapeñaranda](https://www.facebook.com/labaratapeñaranda)



MAITE PÉREZ, RESPONSABLE DE LA ONG EN LA CIUDAD

# Cruz Roja, la solidaridad 'cada vez más cerca de las personas'

La presidenta de la Asamblea Comarcal de la institución analiza la actual situación de su actividad y las áreas sobre las que trabajan desde su sede frente al parque La Huerta

**S**in duda alguna, Cruz Roja es una de las organizaciones de mayor visibilidad y presencia en la sociedad, un organismo centenario que lleva desde su primer día de vida tendiendo la mano a aquellas personas que por cualquier circunstancia y en cualquier parte del mundo, han requerido de su ayuda. En Peñaranda, su sede situada frente al parque La Huerta es uno de los nudos de confluencia de problemas y a la vez soluciones para peñarandinos y vecinos de la comarca desde hace décadas.

Maite Pérez, presidenta de la Asamblea Comarcal de la institución nos explica que cada caso que reciben "se trabaja sensiblemente y siempre de la mano de Servicios Sociales, organizando una reunión mensual con todos los agentes implicados, tanto ellos, CEAS, Ayuntamiento, las diferentes asociaciones sin ánimo de lucro que operan en la ciudad y Cruz Roja. A través de ellos se realiza un informe de valoración y se hace una intervención según lo expuesto en el documento" todo para que al final se pueda conseguir el principal objetivo que no es otro que el de "facilitar el acceso a alimentación de esas personas, trabajando con el reparto del fondo de alimentos de la Unión Europea, del que so-

mos autorizados a nivel nacional e internacional, y completamos estos repartos de productos de primera necesidad con unas tarjetas que desde aquí facilitamos a las familias para que puedan comprar productos frescos".

Pero, al margen de la alimentación, uno de los servicios que mayor demanda ha recibido en los últimos años, se llevan a cabo otras actuaciones ya que "a veces desde la propia institución, y siempre a través de los agentes sociales, detectamos que hay que ayudar a estas familias de manera económica, realizando el pago de alquileres o recibos,

## Desde Cruz Roja facilitan también el acceso a la escolaridad

algo que se valora y queda reflejado igualmente en un informe. Al igual que lo hace el Ayuntamiento, desde Cruz Roja facilitamos también el acceso a la escolaridad, mediante la compra de materiales y libros de texto, tratando de detectar quiénes necesitan verdaderas ayudas para ello u otros productos como ga-



La presidenta local de Cruz Roja, Maite Pérez, con una voluntaria

fas, audífonos etc., algo que podemos completar con lotes para la higiene personal y del hogar", explica la responsable local de la institución.

En lo referente a la financiación, todas las ayudas que se ofrecen desde Cruz Roja provie-

## La mayoría de los casos son de parados de larga duración

nen de fondos propios, a lo que se suman las aportaciones de socios y voluntarios, además de las diferentes campañas de captación de fondos que llevan a cabo durante diferentes épocas del año.

## La crisis y Cruz Roja

Maite Pérez explica que en los últimos años sí que han notado un incremento en el número de casos pero tienen sus limitaciones. "Intentamos abarcar todo lo que podemos, pero sí que nos damos cuenta que en los últimos tiempos se van modificando las formas de ayuda, ya que sobre todo en los últimos tiempos

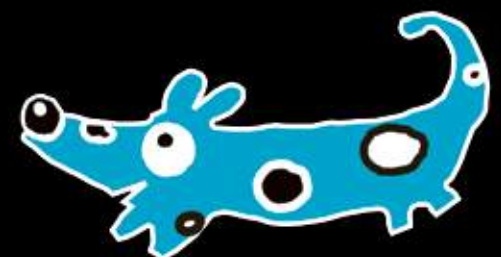


Juan José González Martín  
Veterinario

923 542 014 • 609 787 976  
Ronda de la Estación, Local 1  
37300 Peñaranda de Bracamonte  
Salamanca • [animalarium@gmail.com](mailto:animalarium@gmail.com)

Peluquería canina y felina,  
medicina preventiva,  
medicina y cirugía general,  
diagnóstico por imagen

Animalarium  
Consultorio veterinario





atendemos ayudas económicas que antes llegaban desde organismos oficiales y ahora han mermado o desaparecido. Estamos notando una recuperación en el volumen de casos muy lenta, ya que no tenemos la misma magnitud de empleo que antes y esto se nota, siendo la gran mayoría de casos recibidos desempleados de larga duración,

ASOCIACIÓN SAN VICENTE DE PAUL

## “Lo más importante es que la gente no tenga necesidades en Peñaranda”

Desde hace más de 40 años este colectivo de voluntarias viene prestando su ayuda desinteresada en las necesidades más urgentes de la sociedad peñarandina

“Queremos ser visibles y que sepan que si nos necesitan estamos ahí

familias con cargas familiares, jóvenes parados con no mucha formación (a los que ayudan educativamente) y gente a la que ha golpeado la crisis por sorpresa, los que ahora acuden hasta la sede a solicitar ayudas.

Sea como fuere, Cruz Roja mantiene sus puertas abiertas en la ciudad, ofreciendo continuo asesoramiento y ayuda a todos aquellos que necesiten de sus servicios ya que, como afirma su presidenta comarcal, “nos definimos sin duda con nuestro slogan ‘Cada vez más cerca de las personas’ queremos ser visibles y que sepan que si nos necesitan estamos ahí, que pierdan el miedo a pedir ayuda, queremos estar a su lado y tratar de ofrecerles una salida o una nueva oportunidad”.

RAÚL BLÁZQUEZ  
Anónimas, en su mayoría amas de casa o trabajadoras, pero todas ellas con un punto en común: estar al lado de los más necesitados en Peñaranda. Así podrían presentarse a las integrantes de la Asociación San Vicente de Paul, grandes ángeles custodios pendientes siempre de dar solución a los problemas más urgentes de la población.

Siempre detrás de los focos, la Asociación de Voluntarias de San Vicente tiene carácter mundial ya que conforman la Asociación Internacional de Caridad. Sus componentes son en su mayoría mujeres, formando esta estructura fundada por el misionero Vicente de Paul, por lo que a su vez se encuentran arropadas por las Hijas de la Caridad, Orden también creada por el Santo.

Su lema vital ‘Luchamos por los pobres y con los pobres’ lo mantienen vivo diariamente desde que iniciaran su actividad en la ciudad a principios de los años 70, cuando una Hija de la Caridad instauraba este movimiento en Peñaranda junto a varias voluntarias que en su mayoría mantienen su actividad hasta nuestros días.

La principal función de esta asociación es la de atender necesidades urgentes en la ciudad, trabajando siempre conjunta-



Mariapi, presidenta de grupo, y el resto de voluntarias de San Vicente

mente con Servicios Sociales ya que ellos son el primer paso a seguir para poder derivar el caso a este colectivo, algo que de ser así es valorado y estudiado de manera personalizada y tratado en cada asamblea mensual que llevan a cabo, en la que además obtienen formación y se recaudan fondos entre las propias integrantes, salido de su bolsillo, para continuar con la labor de ayuda.

En cuanto a las ayudas que otorgan, abarcan buena parte de las necesidades urgentes y puntuales en caso de extrema

necesidad, tales como compra de alimentos, rentas, gafas, medicinas etc. Estos servicios se sufragan con las aportaciones económicas personales de cada una de las voluntarias y las ayudas obtenidas gracias al apoyo de diferentes iniciativas solidarias que han promovido la recaudación de fondos destinados a esta labor, con las que se ha podido crear una humilde base económica para poder atender a más personas.

María Pilar Viela, voluntaria y presidenta del grupo local, explica que desde el primer mo-

mento “tenemos una gran predisposición a la ayuda, lo más importante para nosotras es que la gente no tenga necesidades en Peñaranda”.

### Situación actual

En lo que llevamos de 2016, las voluntarias de San Vicente han atendido y resuelto medio centenar de casos, notándose un cambio en las necesidades solicitadas debido a la crisis económica que, según nos explica Mariapi, “se sigue notando con fuerza en la ciudad. Antes con un vale de alimentación podías solucionar el problema, ahora es imposible solo con eso. Hemos visto multiplicadas las necesidades solicitadas y sin duda creemos que el desempleo es una de las mayores causas de esta situación”.

Todo el que quiera unirse al grupo de voluntarias, también pueden ser hombres, deben ponerse en contacto con ellas acercándose a las Jesuitas durante alguna de sus reuniones mensuales. Además, podrán comprobar cómo trabajan y plantearse la posibilidad de unirse al grupo de trabajo que continuará paliando estas situaciones puntuales que ahora, lejos de ahogar a las familias, tienen su camino de esperanza gracias a la entrega y el esfuerzo desinteresado de estas mujeres.

**ATENCIÓN PROFESIONALES PEÑAS Y PARTICULARES**

Ahora te ofrecemos:

- PERSONALIZACIÓN TOTAL
- A TODO COLOR
- CON TUS PROPIOS DISEÑOS
- SIN MÍNIMOS DE COMPRA

**¡ GRAN NOVEDAD !**  
IMPRESIÓN DIRECTA SOBRE TEXTIL

vebe acostumbrando a nuestra nueva marca.

- CAMISETAS
- POLOS
- SUDADERAS
- ROPA LABORAL
- PRENDAS DEPORTIVAS

consúltanos sin compromiso

Telfs. 667 59 18 03 y 923 54 00 82 - [info@rotulosaparicio.com](mailto:info@rotulosaparicio.com)  
Plazuela de Santa Apolonia 19 - PEÑARANDA de BTE (Salamanca)

**Pitulosos**

Coches y Sillas de Paseo • Amplia Sección de Puericultura  
Ropa de Bebé y Niño (hasta talla 10) • Calzado Infantil

• • NUEVA GESTIÓN • •

C/. Nuestra Señora 52-54  
37300 Peñaranda de Bte.

tlf/fax: 923 541 300  
móvil: 675 537 922  
email: [puericultura@pitulosos.es](mailto:puericultura@pitulosos.es)  
web: [www.pitulosos.es](http://www.pitulosos.es)



FERNANDO GARCÍA, RESPONSABLE DE CÁRITAS

# “Una de nuestras máximas es hacer hombres y mujeres con dignidad”

En la actualidad, esta institución cuenta en la ciudad con 15 voluntarios, pero son necesarias más manos para poder dar cobijo y cabida a todos aquellos que solicitan ayuda

RAÚL BLAZQUEZ  
Cáritas es otra de las patas sobre las que se sustenta la importante red de ayuda y apoyo tejida en la ciudad de Peñaranda para proteger a los más desfavorecidos. Desde la sombra, trabajando con discreción pero de manera incansable, Cáritas abre sus brazos en Peñaranda desde hace casi dos décadas para acoger a todo aquel sean cuales sean sus circunstancias.

“Cáritas es el brazo de la caridad de la Iglesia Católica, trabajamos dentro de la Iglesia y con la Iglesia, financiando nuestra actividad a través de los donativos que nos van otorgando tanto fieles como personas solidarias con la causa. No solo ayudamos económicamente sino que basamos gran parte de nuestra acción con los más necesitados en la promoción personal, ya que una de nuestras máximas es hacer hombres y mujeres con dignidad”, explica Fernando García, copárroco de Peñaranda y uno de los máximos responsables de esta institución a nivel local.

La actividad de Cáritas en lo referente a la atención de necesidades, tal y como expone Fernando, “son muy diferentes y presentan importantes cambios según la época del año, no son siempre las mismas. En el invierno ofrecemos muchas destinadas



El párroco Fernando García y la voluntaria Isabel Muñoz en el ‘despacho de acogida’ de las Jesuitinas

a la energía, mientras que en el verano los alimentos son grandes protagonistas, aunque los de primera necesidad sabemos que están cubiertos por el Banco de Alimentos, gestionado por Cruz Roja. Nosotros complementamos esa ayuda con productos frescos como pescado, carne, frutas, verduras etc.”.

## Cómo trabaja Cáritas

Su labor en la resolución de cualquier situación se inicia desde los Servicios Sociales del Ayuntamiento ya que la prime-

ra ayuda que debe estudiarse es la institucional. Tras esta posibilidad entra en juego Cáritas, sirviendo de apoyo a las necesidades urgentes. Pero además, añade Fernando, “tenemos gente que acude directamente a nosotros en el ‘despacho de acogida’ de las Jesuitinas, y en el cual se les informa de las ayudas gubernamentales, además de abordar las necesidades y problemáticas que tenga esa persona, sobre lo que hacemos un informe y una valoración en equipo”.

“Muchas veces esas ayudas

no son económicas, hay gente que necesita acompañamiento para realizar labores diarias debido a diferentes problemas, y ahí también actuamos ofreciendo comprensión y cercanía. A esto sumamos el apoyo extraescolar a niños con problemáticas educativas y que desarrolla una voluntaria de Cáritas, algo que hacemos siempre en coordinación con los colegios; a lo que sumamos talleres formativos para la correcta realización del currículo, cocina o ayuda a domicilio, entre otros”.

## LA CRISIS Y CÁRITAS

Una de las imágenes más crudas de la crisis han sido las colas frente a los comedores sociales. Cáritas ha jugado un papel fundamental arrojando y dando la cobertura necesaria a tantas y tantas familias golpeadas por la situación económica. La ciudad no ha sido ajena a esta situación y, según explica Isabel Muñoz, voluntaria y coordinadora de Cáritas local, “estos últimos años han sido duros, aunque ahora parece notarse una leve mejoría..., pero no deja de haber altibajos”.

En lo referente al cambio en la situación o las necesidades, Fernando García incide en que “últimamente la mayoría de las personas que han venido a solicitar ayuda es porque no pueden pagar la casa o los recibos de la luz. Me llama mucho la atención que antes era gente de paso quienes se acercaban a solicitarnos ayudas, eran buscadores de recursos con los que poder subsistir, pero ahora estamos viendo un aumento de solicitudes de gente que es de Peñaranda”.

## Ayuda extra al autoempleo

En la actualidad, Cáritas cuenta con 15 voluntarios pero son necesarias más manos para poder dar cobijo y cabida a todos aquellos que solicitan ayuda, por lo que animan a todos los que puedan ayudar a unirse al colectivo y que, entre todos, puedan cuadrar horarios y casos para llegar a todos. Los interesados pueden recibir completa información sobre metodologías de trabajo y situaciones visitando su despacho, situado en las Jesuitinas, los martes y jueves, de 11.00 a 13.00 horas.

**Óptica "San José"**  
Plaza de España, 20 - Tlf: 923 540 234  
37160 PEÑARANDA DE BRACAMONTE (Salamanca)

«EYEZEN DEBES USAR SI TUS OJIRIS NO QUIERES DAÑAR».

VEN A INFORMARTE...

**ESPECIALIDADES PINSA**

Pinturas, Piscinas, Calderas de pellet, droguería, jardín, perfumería, Bricolaje...

C/ Elisa Muñoz 5  
Peñaranda de Bracamonte (Salamanca)  
Tel. 923541272  
[especialidadespinsa@live.com](mailto:especialidadespinsa@live.com)

**ESPECIALISTAS EN PINTURAS**

[www.especialidadespinsa.com](http://www.especialidadespinsa.com)

MANTENIMIENTO DE PISCINAS

COBERTOR SOLAR TERMICO



SERVICIOS SOCIALES MUNICIPALES

# La gran puerta a las soluciones en todos los ámbitos de la sociedad

**El equipo de dos trabajadoras sociales y un administrativo trabajan codo a codo junto a la concejala del área en el estudio de todos los casos de necesidad que les llegan**

**E**llos son sin duda la gran puerta de acceso a la resolución de cientos de problemas y, por tanto, aunque quizás nos les guste llamarse así, los grandes salvadores de buena parte de la problemática en la sociedad peñarandina. Felisa Gómez y Almudena García –trabajadoras sociales– y Francisco Hernández –administrativo– forman un perfecto engranaje en el departamento de Servicios Sociales del Ayuntamiento, al que se suma la concejala de área Lali García. Juntos estudian, trabajan y se unen a las sensibilidades y las dificultades de todos y cada uno de los usuarios que día a día visitan sus oficinas, siempre desde la cercanía y la más absoluta confidencialidad. Pero lejos de la imagen creada de que este departamento solo se centra en el reparto de alimentos y en la gestión de urgencias primarias, se encuentra la realidad en la que enmarcan su trabajo, centrando su actividad en iniciativas municipales tan destacadas como los programas del libro de texto, el autobús del estudiante, el programa Vive, los servicios de podología y comedor, o la asignación y gestión de las tarjetas de aparcamiento con movilidad reducida. Pertenecientes a la Unidad de Trabajo Social, y en convenio

con la Diputación de Salamanca, forman parte del denominado CEAS Peñaranda, encargado de valorar todas las necesidades sociales que existan, además de ser la puerta de entrada al servicio público de ayuda gracias a un amplio convenio de colaboración con la Diputación de Salamanca.

## Caso a caso

El equipo al completo analiza cada uno de los casos de manera individual, poniendo todas las situaciones en común en la reunión que mantienen una vez al mes, en la que se plantean todas las necesidades existentes en la zona de manera personalizada para tratar las posibles soluciones, además de realizar un minucioso estudio de cada caso.

Tal y como nos explica Feli Gómez, “Servicios Sociales no solo acerca recursos, sino que también informa, valora necesidades y gestiona derechos sociales, siempre todo ello destinado a toda la población para, a través de su análisis, llegar incluso a derivar el caso a los servicios específicos del caso”.

Y es que desde su despacho, continua, “se atienden toda clase de necesidades, desde económicas, pasando por las de dependencia, convivencia en familia, inclusión social y promoción de autonomía personal, a cualquiera de sus campos. Para ello se utili-



Lali García, Francisco Hernández, Feli Gómez y Almudena García

zan recursos técnicos, profesionales y equipos especializados que ayudan desde el municipio a solventar las diferentes situaciones, tales como inmigración o la toxicomanía además de llevar a cabo diferentes actuaciones dirigidas por Psicólogas expertas que en la actualidad, y debido al aumento de los casos, están trabajando mucho más en el ámbito familiar de los enfermos mentales”.

Lali García, concejala del área, incide en que desde este depar-

tamento “atendemos de manera personal y amparados en el anonimato, algo general para todos y cada una de las personas que recurren a ellos, adaptándonos a cada caso e individuo, tratando incluso de adelantarnos a futuros problemas mayores, rastreando todos y cada uno de los puntos que valora su investigación, siempre desde la sensibilidad y el cariño, otras de nuestras cualidades básicas. Todo ello con el fin de tratar de no crear personas dependientes”.

## BALANCE 2015

**Los datos de la memoria de actuaciones de Servicios Sociales son aplastantes.** Durante 2015 pasaron por las oficinas del servicio en Peñaranda 1.977 personas, recibiendo a 671 usuarios de necesidades esenciales. Se realizó un gran esfuerzo en la atención de necesidades básicas, pues se contabilizaron actuaciones en 48 familias, utilizándose 36.287 euros. La ayuda en alimentos fue solicitada por 92 familias.

Los programas más demandados son el fondo municipal del libro de texto que ayudaba a 92 familias y el programa Vive llegaba a 74 personas. Desde los programas de Diputación, la valoración de dependencia recibía 76 solicitudes, mientras que la tramitación de prestación de dependencia (con especial enfoque a los cuidados en el entorno familiar) fueron 83. Las ayudas económicas para necesidades básicas (ayuda a emergencia y renta garantizada) llegaban a 75 familias. Todo ello gestionado desde la planta baja del Ayuntamiento.

## Cambio de necesidades

Los datos ponen de manifiesto un cambio en las necesidades. “Hemos tenido tres años que casi no hacíamos otra cosa que ayudar a comer a la gente, ha sido una etapa muy dura, también por la situación psicológica de las personas que acudían a nosotros”, explica Feli, quien confiesa que está realizando cursos de inteligencia emocional. “No dejo pasar un año sin prepararme y formarme más, es mi obligación y una necesidad..., si no lo hiciera habría situaciones que me comerían psicológicamente”.


**AESAN**  
 Electricidad - Telecomunicaciones



**Instalaciones Eléctricas - Boletines Eléctricos**  
**Antenas de Televisión - Iluminación Led**



**650 18 24 24**  
[info@aesanelectricidad.es](mailto:info@aesanelectricidad.es)  
 Exposición C/ Elisa Muñoz, 18  
 Peñaranda de Bracamonte

[www.aesanelectricidad.es](http://www.aesanelectricidad.es)

**CLÍNICA DE REHABILITACIÓN INTEGRAL “LOGOS”**


**TALLERES DE VERANO**

**“TALLER DE PSICOMOTRICIDAD”**  
 DEL 1 AL 15 DE JULIO 3-6 años

**“TALLER DE LECTOESCRITURA”**  
 DEL 16 AL 31 DE JULIO 6-14 años

**“TALLER DE ESTIMULACIÓN DEL LENGUAJE”**  
 DEL 1 AL 15 DE AGOSTO 3-6 años

**DE LUNES A VIERNES DE 10 A 13H**

**1 TALLER 100€**

**c/ GARCÍA DE LA CRUZ, 15 centrologos@yahoo.es Tfno.: 615393621**



OFICIOS DE AYER

# Los chalanes en Macotera

Los tratantes abastecían de bueyes a los agricultores de la Moraña, de la Armuña y de tierra de Alba, y era muy apreciado en todos los lugares por su seriedad y por la firmeza en el trato

**U**N pueblo lanero, sin colchoneros, nos lleva al asombro. El Catastro nos dice que los laneros cardaban e hilaban la lana y se la vendían a la fábrica de jergas de Peñaranda. Posiblemente, el colchón de lana era un lujo y, hasta aquí, no llegaba la economía doméstica. Quizá el colchón de lana tuvo que esperar otros tiempos más prósperos.

El desarrollo económico de Macotera se despliega hacia 1820. La vida del pueblo toma un dinamismo inusual y, a Macotera, se le comienza a conocer por todos los rincones de España. Su población aumenta y comienzan a verse apellidos nuevos de gentes que fijan su residencia en el pueblo, atraídos por su prosperidad. Su prestigio y nueva perspectiva influyen en la nueva pretensión del ayuntamiento, que presenta su solicitud ante la reina Isabel II, para que se eleve la categoría de pueblo a villa, y, a fe, que lo consiguen.

## La industria macoterana

El oficio de tratante o chalán en Macotera no se ejerce hasta bien iniciado el siglo XIX. El personal ocupaba su vida en la ganadería, en la agricultura y en el comercio de lana basta. A base de enredar con los papeles, he dado con las primeras familias que se iniciaron en el trato de ganado vacuno.

La fuente, en que hemos cal-

mado nuestra curiosidad, son los libros de la iglesia, guardados en el Archivo Diocesano de Salamanca. No diferencia claramente, si la gente del trato se empleaba en el negocio de la lana o de los bueyes; por lo tanto, no podemos cifrar el número de personas que se dedicaba a cada cosa. También resulta hartó complicado averiguar si el escribano se refería, con el término tratante, a persona que

## El oficio de tratante no se ejerce hasta bien entrado el XIX

comerciaba con ganado o con lana. Entre unos y otros hemos contado más de ciento veinte.

En el recorrido histórico, nos hemos familiarizado con apellidos de negociantes en ganados como los Zaballos Sánchez, Javier y Lorenzo; con los Zaballos Hernández, Manuel y Diego; con los Zaballos Zaballos, Antonio y Javier; con Zaballos Hidalgo Juan y con Zaballos Madrid Alonso; Sánchez Jerónimo; los Hernández Francisco y Cristóbal; Blázquez Molinero Raimundo; Hernández Lucas; Blázquez Blázquez Laureano. De Laureano sabemos que vestía calzones en el pueblo; en cambio, usaba el traje ordinario



Pedro Jeromillo trabajó en casa de Mateo Barrigueto hasta que Antonio Oreja se hizo cargo de las tierras de su suegra

de época, porque viajaba a Francia por asuntos de negocio. De estos contactos foráneos, le viene la costumbre de vestir bien trajeado.

## Algunos tratantes

Si queremos puntualizar más, esos apellidos deben aludir a apodos como los Barrigueto, el tío Azúcar (Pablo Bautista Madrigal), los Cantarillas, Patanes, Picones, los Ranes, Sabaleta (trabajaron con él sus cuñados Cajarines), los Bizcochos, los Cañiles, los Junqueras, los Gabrielucos, los Boleles, que desarrollaron su negocio durante el siglo XIX; y, ya

## El chalán iba acompañado por el hombre de su confianza

iniciado el XX, aparecen mote como Potanche, Cajarines, Bartolo, Pernetas, Nurris, los Barrires, los Porretos...

Los chalanes macoteranos eran conocidos en todas las provincias limítrofes y, de manera especial en la nuestra. Abastecían de bueyes a los agricultores de la Moraña (Ávila), de la Armuña y de tierra de Alba. El chalán era muy apreciado en todos los lugares por su seriedad y por la firmeza en el trato.

# APP\_

HARDWARE PEÑARANDA, S. L.  
C/ RICARDO SORIANO, 35  
37300  
PEÑARANDA DE BRACAMONTE  
TLFNO: 923543167  
[apppenaranda@gmail.com](mailto:apppenaranda@gmail.com)  
<http://www.appinformatica.com>

tu tienda  
de informática\_

## ZByte Informática

- ✓ Venta y Servicio técnico informático
- ✓ Reparación de Smartphone y Tablet
- ✓ Mantenimiento a empresas
- ✓ Diseño web y aplicaciones a medida
- ✓ Montaje de ordenadores a medida



Visítanos en C\Nuestra Señora 46, Peñaranda de Bte.



923 54 09 90



[www.zbyteinformatica.com](http://www.zbyteinformatica.com)



El labrador le comentaba al oído: “El buey es caro, pero bueno”. Y Mateo Barrigueto solía contestar: “Tú lo pruebas, si no te vale, no te preocupes que, para eso, está Candelario y El Escorial”, donde se llevaba el ganado de carne. Viene a cuento aquí aquella frase de nuestro personaje: “No me interesa tener un comprador para una vez”.

La figura del chalán iba siempre acompañada por su hombre de confianza, esa persona de fácil palabra para el trato, avispada, en la que se podía fiar como de su propia camisa. El mayoral de la casa de Mateo Barrigueto era Agustín el Violeta, el padre de Agustín que casó con Alfonsa la Patana. “Era un hombre que valía mucho para el trato”, me dice Presenta, hija de Mateo. El personaje del arreador era una entidad dentro de la cabaña. Los había de todo: hombres trabajadores, incansables, verdaderos trotacaminos, como Fernando Mogán, Seisdedos, Guindilla (hombre muy apuesto éste, limpio y garboso) y un tal Plácido, que vivía en el hospital. Éste decía al ama, la señora M<sup>a</sup> Teresa, antes de salir de camino: “Tú mete mucho aunque sea malo”. Y junto a esta cuadrilla de trabajadores, estaban el encargado del comedero, como Pedro Casildo, y los hombres de la labor como Manuel el Ajero y sus hijos Rafa y Francisco, y Melchor Ajero, hermano del primero. Ya, más tarde, trabajó en casa de Mateo Barrigueto, Pedro Jeromillo, hasta que Antonio Oreja se hizo cargo de las tierras de su suegra.

### El trato

La sementera y el verano eran las dos épocas propicias para comprar la pareja. Llegaban los tratantes a la Armuña, cerraban los bueyes en la corraliza de costumbre y se corría la voz: “Está ahí el chalán”. Los interesados acudían a echar la vista al ganado. Se decía de Mateo Barrigueto: “Siem-



pre tiene tres tandas: una en casa, otra en camino y la otra llegando a Candelario”. Me sigue contando Presenta: “Mi padre tenía fama de ser una persona muy tenaz, no comenzaba una cosa sin terminar otra. Estaba en contra de que se iniciaran cien cosas y no se acabase ninguna”.

El trato no era excusa para

abandonar sus costumbres religiosas. En una ocasión, Mateo, un día festivo, estaba con los bueyes en un lugar y tocaron a misa. Dijo a los curiosos: “Vosotros mirad los bueyes y, después de misa, tratamos”. Cuando Presenta vendió la corraliza a José el fontanero, en la que éste ha edificado una casa, me topé en una de

sus paredes, pintada de cal, con el escudo de los dominicos y con esta frase: “*Benedicimus patrem et filium cum Sancto Spiritu*” (año MCMXXVII). Lo comenté con Presenta y me dijo que lo había pintado Pedro el Sucio. Antes le preguntó a M<sup>a</sup> Teresa, esposa de Mateo: “¿Me da usted permiso para poner el escudo de nuestro padre Santo Domingo en la pared?” La frase era legible desde la calle, hoy ha quedado tapada con el cemento.

Mateo trabajó durante varios años asociado a sus cuñados Ramón y Pedro Ranes, padre éste de Guadalupe y Brígida. Murió Pedro y siguieron juntos Ramón y Mateo. Con el tiempo, “rompieron las peras”. En casa de Mateo, dio sus primeros pinitos, como ganadero, Miguel Zaballos Potanche, muy amigo de Juan el Ranes. Con el tiempo, se independizó y se abrió camino como tratante y ganadero de reses bravas.

### Algunos tratantes

Otra familia con solera fue la de los Cantarillas en esto del trato. Trabajaron el ganado manso de vida y de carne, y el ganado bravo. Llegaron a tener una ganadería de segunda, que pastaba en la finca llamada “Albergues”, provincia

de Madrid, y estaban al tanto de ella los Tiburcios. Dieron varias corridas por los pueblos de Madrid e incluso en Macotera. Me cuenta Petra Cantarillas que su tío Javier toreaba muy bien. Murió en 1925, a los 22 años. Un día se escapó una vaca del matadero de Madrid, y consiguió dominarla con un cacho de manta en la Puerta del Sol.

Quien fue una personalidad, en ganado bravo, fue Diego Zaballos Castor, se casó y murió en Villaverde de la Guareña, a los 59 años. Lidió más de doscientas corridas entre Madrid y provincia. Fue socio de los Cantarillas. Era muy estimado por todo el mundo por su inteligencia y don de gentes. Fue huérfano como Miguel Zaballos, y ambos, a los catorce años, iniciaron el oficio de tratante siendo, primero, arreado-

## El tratante de buey desapareció con la llegada del tractor

res: Miguel en casa de Mateo Barrigueto y Diego, en casa de los Gabrielucos.

Actualmente, el tratante de buey de labor ha desaparecido, pues el tractor ha suplido su presencia en el campo; en cambio, el ganado bravo ha alcanzado gran renombre gracias a la dedicación de familias como los Barriles, Patán y los nietos de Miguel Zaballos. La vida del chalán es calcada la de uno y la del otro. Lo que te cuentan por un lado guarda una estrecha relación con lo que te dicen del otro. Por eso, evitamos repetir la misma cantinela. A todos les recuerdo y a todos acojo bajo los nombres de nuestros protagonistas.



# Floristería Peñaranda

RAMOS DE NOVIA • CENTROS • CORONAS • SEMILLAS Y PLANTAS

*Servicio a Domicilio*

Plaza de la Constitución, 21  
Tels.: 923 54 07 58 • 923 54 04 35 Móvil: 679 36 74 87  
PEÑARANDA DE BRACAMONTE (Salamanca)

## A. Blázquez Joyeros. S.L.

Diseños de hoy a precios de ayer

### Antonio José Blázquez

<http://www.ablazquezjoyeros.es>  
[compras@abjoyeros.es](mailto:compras@abjoyeros.es)

Plaza Constitución, 1 y 14  
Peñaranda de Bracamonte  
37300 Salamanca

Teléfono 923 54 19 63  
Wassapp 606 19 79 37



Escanee esta imagen para  
ver nuestra web





# Peñaranda de Bracamonte, el tesoro turístico desconocido de la provincia

Su conjunto histórico-artístico atesora, entre otras sorpresas, su conjunto de tres plazas porticadas que le hacen único, a lo que se suman otras joyas artísticas

**E**l edificio adquirió titularidad pública en 1989, se restauró y se reabrió en 1991 como cine, teatro y centro social, lugar de reunión y entretenimiento para vecinos y visitantes que dispone de un bar, salón y biblioteca. Este teatro decimonónico esconde entre sus bambalinas secretos que sus visitantes pueden descubrir durante una visita guiada, sigue utilizándose asiduamente como teatro y cine, siendo uno de los cinco cines que existen en Castilla y León y se encuentran fuera de las capitales de provincia.

En 1894 llega hasta la ciudad el ferrocarril, lo que provoca la construcción de los silos que a día de hoy siguen recortando el paisaje y formando una silueta emblemática de la ciudad.

De 1907 es la Plaza de Toros la Florida. Su exterior nos engaña haciendo parecer que es una pequeña plaza, en la que sus muros apenas se alzan unos metros sobre el suelo. La poca altura de sus muros se explica al acceder a su interior, pues en esta plaza se baja a los tendidos, no se sube, ya que las puertas de acceso nos sitúan en la parte superior del tendido, al contrario de lo habitual en el resto de plazas. Tiene un aforo de cinco mil personas. Destaca la descripción que "El Viti" hizo de ella, a la que se refi-

rió como "La maestranza chica". También puede ser visitada a través de la oficina de turismo de la localidad.

Durante la década de 1980, Don Germán Sánchez Ruipérez se erige como benefactor de Peñaranda, abriendo el Centro de Desarrollo Sociocultural donde encontramos sala de exposiciones, aulas, un auditorio, la biblioteca y la escuela de música. Como núcleo cultural de la ciudad, el centro es de visita obligada, su equipo humano acerca a la población la lectura, la cultura y el arte en cualquiera de sus formas, innovando con las nuevas tecnologías.

En 2006, la generosidad de Don Germán le llevó a regalar a Peñaranda el CITA (Centro Internacional de Tecnologías Avanzadas para el medio rural), cuyo objetivo es implantar las nuevas tecnologías y su uso responsable en la población local y comarcal. Es un centro de referencia que forma profesores para aplicar las TICs (Tecnologías de la Información y la Comunicación) en el aula. El centro también puede conocerse concertando una visita con antelación.

Además de todo este patrimonio podemos encontrar diferentes esculturas repartidas por la ciudad que hacen de Peñaranda un museo a cielo abierto. En la Plaza Nueva, escultura al agua; en



la estación de ferrocarril, escultura que conmemora la explosión del polvorín; en el parque Los Jardines, escultura-fuente en honor a los aguadores que trajeron el agua canalizada a Peñaranda, en el parque de La Huerta, escultura en honor a Don Germán Sánchez Ruipérez; en el exterior del convento de las Carmelitas, escultura en honor a Don Gaspar de Bracamonte y Guzmán; en la Plaza de Agustín Martínez Soler encontramos el Busto del párroco que da nombre a la plaza así como una mano con una paloma, símbolo de la paz.

**FOTOS:** Beto Fernández y Pedro Fiallegas

## OFICINA MUNICIPAL DE TURISMO

Se puede contactar a través de redes sociales como [@info\\_Bracamonte](https://twitter.com/info_Bracamonte), facebook en la página Turismo Peñaranda de Bracamonte; del teléfono 605 942 142, el correo electrónico [turismo@bracamonte.org](mailto:turismo@bracamonte.org) y en la misma oficina, en Plaza de España nº 21.



C/. Félix Mesonero, 7  
37300 PEÑARANDA DE BTE.

Tfno. y Fax (+34) 923 54 17 65  
Móviles (+34) 629 64 48 08

[www.pginmobiliaria.com](http://www.pginmobiliaria.com)  
[info@pginmobiliaria.com](mailto:info@pginmobiliaria.com)

## VIVIENDAS EN PEÑARANDA DE BTE.

PISOS 2ª MANO DESDE 26.000 € HIPOTECA 76 € / MES\*

PISOS NUEVOS DESDE 85.000 € HIPOTECA 251 € / MES\*

CHALETS DESDE 135.000 € HIPOTECA 400 € / MES\*

\*80% Valor de Compraventa a 30 años. Más impuestos.

**COMPRA-VENTA FINCAS/TIERRAS**



# PROGRAMACIÓN CULTURAL DE VERANO

## CENTRO DE DESARROLLO SOCIOCULTURAL



DEL 29 DE JUNIO AL 12 DE JULIO

### Exposición de los Trabajos de los Talleres de Ocio y Tiempo libre

Podrá visitarse, en el Centro del Desarrollo Sociocultural. Acoge obras realizadas por los alumnos de Pintura, Bordado Charro y Restauración de muebles.

DEL 15 AL 28 DE JULIO

### Exposición Astrofotografía

La Organización Salmantina de la Astronáutica y el Espacio (O.S.A.E.) ofrece fotografías nocturnas, planetas del Sistema Solar, el propio Sol como nunca lo hemos visto, nebulosas, galaxias, eclipses, cometas, cúmulos de estrellas..., realizadas con los medios con los que cuentan estos astrónomos salmantinos.

12H

DEL 11 AL 29 DE JULIO

### Animación a la lectura

En la Sala infantil, *Un verano fantástico. Navegando entre cuentos*, animación de verano donde se suman historias increíbles con actividades divertidas. Para niños a partir de 6 años. Inscripciones desde el 1 de julio.



### TALLERES NUBETECA

A lo largo de junio y julio se sucederán tres talleres que pretenden la participación de los lectores en actividades que fomenten su creatividad, a través de diferentes recursos tecnológicos, y siempre relacionados con el mundo de la lectura o la escritura:

- **Taller Autopublicación** para los jóvenes y adultos que quieran ver cumplido su sueño de publicar en digital sus creaciones. Bajo demanda.
- **Talleres Read maker** para buscar cómo aplicar la tecnología a la lectura. Plazo de inscripción del 1 al 8 de julio. Plazas limitadas.
  - **Creaciones artísticas.** Para niños a partir de 6 años. Sala infantil. Julio.
  - **QR en la Biblioteca.** El uso en carteles y fotografías. A partir de 14 años. Julio.

### PRÉSTAMO DIGITAL EN VERANO

- **Préstamos ON** a través de los catálogos multimedia *eBiblio*, *Odilo* y *24symbols*, cualquier día, a cualquier hora y desde cualquier lugar.
- **Nubeguías.** *Juego de la Oca* y *En tránsito*, guías de lectura con las recomendaciones realizadas por lectores.

### LEER EN VERANO

- **En la Biblioteca Municipal.** De lunes a viernes, de 10 a 14 h.
- **En la Bibliopiscina.** Del 1 de julio al 14 de agosto, de lunes a domingo, de 15.30 h a 19.30 h.

SÁBADO 2 DE JULIO

### Mercadillo de libros olvidados

Desde las 10 h, se desarrollará el mercadillo de libros olvidados.



**Las Cabañas**  
El Tostón de Oro  
Casa fundada en 1885

[www.lascabanas.es](http://www.lascabanas.es)  
[info@lascabanas.es](mailto:info@lascabanas.es)

C/ El Carmen, 14-16 y Ntra. Señora, 45  
Tel. 923 54 02 03  
Peñaranda de Bte. (Salamanca)



**Fineca El Ventorro**  
Bodas - Banquetes - Comuniones



**Hotel**  
**Restaurante**



**Las Cabañas**  
\*\*\*



**Restaurante**



# El ajedrez que nació y creció con Mundy

Hace algo más de dos años amigos y familiares del gran maestro de los peones se unieron para crear una asociación con la que han conseguido llevar este juego a colegios y bares

**D**ice la RAE, en su primera acepción, que el ajedrez es un “juego de mesa entre dos personas que se practica sobre un damero en el que se disponen las 16 piezas de cada jugador, desiguales en importancia y valor, que se desplazan y comen las del contrario según ciertas reglas”. Definición sencilla que cualquiera de nosotros podría dar prácticamente sin consultar el diccionario porque el qué más o el que menos reconocería este juego milenario de procedencia dudosa, a pesar de que la mayor parte de sus estudiosos lo sitúan en la India, a larga distancia; quizás a más de uno le resulte familiar también la leyenda de los granos de trigo, pero lo que está claro es que debe haber sido Caissa, su musa griega, la artífice de que haya permanecido a nuestro lado a lo largo de los tiempos y que ahora



esté pasando por un momento de auge y buena salud.

Mencionada fue la noticia en febrero de 2015 sobre la aprobación por unanimidad por parte del Parlamento español de una proposición no de ley para su implantación y fomento en enseñanza. Y es que se lleva tiempo señalando que son muchos los valores y virtudes que se adquieren con su práctica, pero no es este menester el que nos ha traído a estas páginas sino la alegría de ver con qué fuerza se va asentando como actividad extraescolar en los colegios de Salamanca y provincia, y el cariño que ha despertado entre nuestros pequeños, que esta vez sí parece que sean capaces de apartar tabletas, por un momento, para batirse en duelo con su contrario por la defensa de las blancas o las negras, según toque.

Pero si alguien puede hablar de la presencia del ajedrez cuando no gozaba de tanta aceptación, esos son los peñarandinos, quienes han crecido o madurado viendo los ajedreces sobre las mesas de Acción Católica, los colegios e institutos,

la fundación Germán Sánchez Ruipérez e incluso en diferentes bares y restaurantes de la ciudad. Y es que Mundy, mi padre, fue el caballero defensor de tan noble causa, y hablo tal cual porque no le resultó fácil transmitir conocimientos año a año y no desistir en el pedregoso camino, y es que este juego no ha movido masas.

## Nace la Asociación

Tras su marcha, después de una larga enfermedad, los tableros en Peñaranda se escondieron y era difícil verlos con tanta regularidad como estábamos acostumbrados. Pareciera que sus fichas se habían sumido en cierta tristeza; sin embargo, desde hace dos años su grupo de amigos y jugadores de ajedrez se pusieron manos a la obra para crear una asociación que lleva su nombre y cuyo fin principal es hacer la misma labor que durante años Mundy hizo al lado de su hermano Antolín García.

Poco a poco se va haciendo camino. Paso a paso tal y como avanzan los peones, a los que no podemos ni debemos subestimar, porque pueden ganar una partida. Y es que se dice que las piezas en Peñaranda, siempre están en movimiento porque saben que a mediados de agosto salen con sus mejores galas a jugar el campeonato infantil de ajedrez de ferias y el Memorial de Mundy, que se va asentando en el tiempo –aumentando año a año la participación– con el objetivo de pasar un buen rato



Niño jugando al ajedrez

entre enroques, jaques y mates y no olvidar a quien no las olvidó.

No se me ocurre mejor forma de finalizar este repaso por la historia y los peones que con su lema ajedrecístico, que también lo podríamos aplicar a la vida: “Si por ganar devuelves tu

jugada, ganar por concesión es no ganar nada y si después de todo pierdes, no pierdes una vez pierdes dos veces”.

**M<sup>a</sup> del Carmen García Chaves**  
Miembro y fundadora de la Asociación de Ajedrez Mundy

**Restaurante - Asador**  
**La Encina**   
Especialidad en Carnes, Pescados y Mariscos

Tel. 923 54 20 40  
[rtelaencina@gmail.com](mailto:rtelaencina@gmail.com)

Avda. Salamanca, 10  
Peñaranda de Bracamonte  
(Salamanca)

LIMPIEZAS DE:

- OFICINAS
- COMUNIDAD DE VECINOS
- LOCALES COMERCIALES
- VIVIENDAS
- GARAJES
- PISCINAS
- JARDINES

  
**KEVIN**  
JARDINERÍA Y LIMPIEZAS

- TRAT. FITOSANITARIOS
- CONSTRUCCIÓN DE ESTANQUES
- PODA DE ÁRBOLES
- PODA DE SETOS
- DESBRUCE DE PARCELAS
- MANT. DE PISCINAS Y JARDINES
- DISEÑO DE JARDINES
- MONTAJE DE RIEGOS...

**SOLICITE PRESUPUESTO SIN COMPROMISO** ☎ 685 83 94 38



DESENTRAÑANDO LAS RAÍCES

# Los apodos, tradición macoterana

Más de 600 de estos sobrenombres han permanecido para identificar a cada vecino

**U**TIMI CUESTA nos lo llaman mote, otros apodo, antiguamente, vulgo. No hay sinónimos absolutos, siempre hay un matiz, por muy pequeño que sea, que los diferencia. Analizando minuciosamente ambos términos, la diferenciación entre ambos términos tiene mucho que ver con la intención de quien los pronuncia. Si una persona utiliza el sobrenombre con miras vejatorias y ofensivas contra alguien, podemos hablar de mote; en cambio, si se profiere con una aptitud afectiva y amistosa, podemos definirlo como apodo. Los dos vocablos arrancan de la misma definición: "Nombre que suele darse a una persona, tomado de sus defectos corporales o alguna otra circunstancia", según dicta el diccionario.

El apodo o mote es muy antiguo, tanto como el hombre y sus defectos y circunstancias. Si nos damos una vuelta por la literatura o por la historia, veremos a personajes que a su nombre les acompaña el alias; pero no es mi propósito ir por allí lejos, prefiero quedarme cerca, en mi pueblo, donde el apodo es el elemento y rasgo más identificativo de la persona. Más incluso que el carné de identidad. Nombras a un paisano por su nombre y apellidos, y muy pocos lo conocen; sin embargo, lo mencionas con su nombre y apodo, y todo el mundo lo reconoce, e incluso sólo con el apodo, pues puede

ser equivalente a su nombre. En nuestro argot popular, los apellidos han quedado para asuntos oficiales y jurídicos. No los precisamos para nuestras relaciones y tratos familiares y sociales.

El otro día, me encontré con una pandilla de amigos, que venía de deslindar una finca de un paraje, conocido como las Cár-

## Todos nacemos con cuatro apodos heredados de nuestros abuelos

cavas. Era finales del siglo XVI-II, ¿cómo iba yo a saber quiénes eran, de qué familia procedían, si no hubiese sido por el apodo? Así pude saludar, sin extrañezas, a Santos 'el Malote', Juan 'el Chiburre', Blas 'el Blasiño', José 'el Faldino', Alonso 'el Rojito', Antonio 'el Barriguito', Juan 'el Faloguillo', el mozo,;Manuel 'el Calderón' y Francisco 'el Falogo', el viejo.

### Terreno espinoso

Hablar de los apodos es entrar en un terreno un poco espinoso, porque hay individuos que se sienten orgullosos y honrados cuando se les nombra por su apodo; sin embargo, hay otros que se molestan en demasía. Esta cuestión limita un tanto nuestro propósito de estudiar y analizar



Pondera, Tobalo y dos Calores

el porqué y el significado de los casi seiscientos apodos o motes de mi pueblo.

Como en todo, en este campo, se impone la prudencia. Prudencia que nos ha llevado, en ciertas ocasiones, a consultar a

la propia familia, cuando se ha tenido que utilizar el apodo por alguna circunstancia. Lo que no hay duda es que todos nacemos con cuatro apodos, heredados de los abuelos, y que constituyen un elenco más de nuestra

### ALGUNOS EJEMPLOS

#### Oficios

Mulero, Pajadero, Palomero, Pañero, Pintor, Pucherero...

#### Actos reiterativos

Consideres, Correlindes, Chapacharcos, Chupadados...

#### De origen gentilicio

Alconada, Alemán, Bonilla, Hospiciano, Huete, León...

#### De origen patronímico

Berbique, Campines, Campos, Cañada, Chaves, Gavilán...

#### Compuestos de nombre y mote

Facomalo, Josepelos, Juanancho, Mariaculos, Mariajergón...

#### Dios, el convento y renegados

Curata, Fraile, Frailón, Frainoquiso, Franciscano, Monjina...

#### Material, animal y vegetal

Alondra, Belloto, Berros, Breva, Buchito, Burrajines, Guindo...

#### Del espíritu de imitación

Cuchares, Granizo, Marquesito, Morra, Señorito, Ruano...

#### Aspecto físico

Pelao, Pelele, Pelostuertos, Canica, Tieso, Barriles, Bidón...

#### Manera de ser

Azúcar, Balija, Bicho, Bolas, Cotorra, Cuco, Cucho, Chache...

cultura popular, y un testimonio de nuestra manera de ser, nuestros defectos físicos o morales, nuestras cualidades e ingenio o, simplemente, un certificado del oficio o profesión que desempeñaron nuestros antepasados.

Encontrar el origen del apodo ha sido tarea complicada, nuestras fuentes han sido la propia familia, la gente del pueblo y los distintos diccionarios de la RAE. Ya hemos anunciado que contamos con una relación de más seiscientos apodos, lo que aconseja que pongamos algunos ejemplos.

# JCBlázquez

## FABRICACIONES METÁLICAS

## CARPINTERÍA DE ALUMINIO Y PVC

Tfno.: 923 56 83 45 - Peñaranda de Bracamonte



HELIO FLORES, LABORATORIO GASTRONÓMICO LOS ÁLAMOS

# “Crear no es copiar, esa es mi base y el concepto sobre el que baso mi existencia”

El conocido chef trabaja actualmente en la renovación diaria de sus creaciones

**C**RAÚL BLÁZQUEZ creativo, ingenioso, arriesgado, en constante aprendizaje y evolución... Así podríamos seguir mucho más si de lo que se trata es de definir a Helio Flores y al equipo de profesionales que conforman el Laboratorio Gastronómico Los Álamos, una incansable lucha en el día a día por ofrecer lo mejor de ellos mismos a cada uno de sus clientes, algo que ha llevado al capitán de este imaginativo proyecto a ser conocido por su sorprendente cocina, y querido por su talante personal, a nivel nacional e internacional.

**Peñaranda es una de las referencias gastronómicas de la provincia y en Castilla y León, ¿por qué cree que nuestra marca es tan distintiva?**

Peñaranda es un gran potencial en despensa porque es un punto de encuentro muy importante. Tenemos toda la parte del cerdo ibérico, del lechal, el cultivo de cereales, en todo esto nuestra comarca es un gran potencial por lo que creo que somos referente a nivel nacional, nos conocen muy bien dentro y fuera de nuestras fronteras.

**¿Ha habido evolución en la gastronomía peñarandina en los años o necesita un empujón?**

Es complicado responder a esta pregunta, pero creo que poco a poco evoluciona. Peñaranda no necesita un empujón, necesita

una liberación de pensamientos..., hay gente muy válida y mucho emprendedor atado, y necesitan libertad... Me recuerda a los caballos de carreras, a veces necesitamos soltar riendas. Creo que debes sentirte libre en lo que haces y creer en ello con tantas ganas como ilusión.

**¿Cómo surgió la idea del Laboratorio Gastronómico?**

Surge en Madrid en el salón de Gourmet. Queríamos hacer una tapa sencilla y original, estaba por allí un diseñador y nos encontramos con él ofertándonos una nueva idea. A partir de ahí empezamos a diseñar cómo queríamos que fuera este nuevo local.

**¿Qué puede encontrarse el cliente en el Laboratorio?**

Pues sobre todo sorpresas desde la entrada..., como el menú dentro de un tubo de ensayo, tomar un café y que el azúcar simule un sobre de medicamento..., y en cuanto a cocina, hay un equipo de gente que hace cosas maravillosas. Pero sin duda lo que define y determina al laboratorio gastronómico de Los Álamos es que no nos quedamos parados, aquí hacemos cosas nuevas continuamente. Los menús preconcebidos para eventos no nos gustan, hacemos carta día a día casi a papel y boli... Vas al mercado y ves productos que te gustan y sin más reinventas los platos y la cocina... Esta es la base fun-



Helio Flores, responsable de Los Álamos | RAÚL BLÁZQUEZ

damental sobre la que baso mi profesión y mi vida. Somos unos grandes privilegiados por poder hacerlo cada día.

**¿Qué próximos retos se plantea?**

Pues un reto es replantear las Ferias y Fiestas. Creo que es una pieza fundamental del calendario para todos y creo también que hacerlas a finales o mediados de agosto perjudica a la hostelería, por eso desde el lado del gremio peñarandino deberíamos dar un

impulso y proponer que se lleven a cabo a principios de mes. Nos aseguramos el buen tiempo y la afluencia de visitantes, ya que no las haríamos coincidir con las fiestas de la comarca, uno de nuestros grandes valores y en la que nos apoyamos a diario.

**A nivel nacional e internacional imagino que no para...**

Pues a nivel internacional hacemos cosas, aunque no presenciales. Rusia tiene cerradas sus

fronteras, por lo que no estamos de manera presencial y estamos enviando recetas desde aquí para su desarrollo. Pero fundamentalmente mi actividad está centrada ahora en Madrid, participando en presentaciones y eventos en los que hemos elaborado tapas y cócteles en vivo... Y en Salamanca, además de participar en la celebración del Día de la Tapa, estamos ahora inmersos en un curioso proyecto que combinará las creaciones de la diseñadora Feli Campo con el marinaje de una tapa. A través del traje daremos rienda suelta a la imaginación para realizar una creación acorde con ella. Todo ello promovido por la Escuela de Hostelería de Santa Marta, una de las punteras dentro del universo culinario a nivel nacional.

**¿Cómo se define Helio Flores?**

En lo gastronómico diría que puedo ser capaz de hacer lo imposible y capaces de no hacer lo posible..., pero sí tengo claro que crear no es copiar, esa es mi base y el concepto sobre el que baso mi existencia. Nunca estudié algo relacionado, pero me ha acompañado la creatividad y esto, con esfuerzo, tesón y ganas te ayuda a formarte personal y profesionalmente, así he sido desde que empecé en 1992. Soy un orgulloso hostelero y sé que no valgo para ser otra cosa porque disfruto con ello cada día.

**CRISTINA BLÁZQUEZ**  
FOTO DISEÑO

C/ Gómez de Liaño, 2 - Bajo  
Telf: 691 50 67 55  
Especializados en reportajes de boda  
[www.fotodiseñopeñaranda.es](http://www.fotodiseñopeñaranda.es)

**ROMERO**

Alimentación  
Pan  
Frutas  
Legumbres

Servicio a domicilio y hostelería

Peñaranda de Bracamonte

**TOURSAN**  
C.I.C.L: 37-22  
agencia de viajes  
FLOTA PROPIA DE AUTOCARES

AGENCIA DE VIAJES  
AUTOCARES Y MICRÓBUSES  
Vehículos clásicos  
APARTAMENTOS TÍPICOS

PLAZA DE ESPAÑA, 5 - PEÑARANDA DE BTE (SA)  
923 54 17 97 [viajes@toursan.com](mailto:viajes@toursan.com)

LOPE DE VEGA, 6 - ALBA DE TORMES (SA)  
923 30 00 49 [laura@toursan.com](mailto:laura@toursan.com)

[www.toursan.com](http://www.toursan.com)

**CALZADOS CIEMPIES**

...y anda a la Moda!!

c/. Elisa Muñoz, 24  
Tel: 923 54 07 19  
PEÑARANDA DE BTE.



SUBVENCIONADA A TRAVÉS DE LA LEY DE DEPENDENCIA

# Logos, única clínica homologada en Castilla y León en rehabilitación

Eva María García y su equipo trabajan las áreas de logopedia, fisioterapia y psicología, tratamientos que pueden ser subvencionados



Aunque de reciente implantación, ya que sus puertas abrieron en septiembre del pasado año, Clínica Logos ha conseguido instalarse como uno de los referentes en atención especializada, a lo que ahora se suma la homologación que desde la Junta de Castilla y León han otorgado a este moderno centro situado en la ronda de los Lagares de Peñaranda, pionero y único en toda la comunidad en facilitar tratamientos de rehabilitación, fisioterapia y logopedia subvencionados a través de la Ley de Dependencia.

Con más de 15 años de experiencia en el sector, Eva María García capitanea un equipo de profesionales que llevan adelante un proyecto que, tal y como nos explican, “pretende aunar todos los tipos de rehabilitación que podemos encontrar en las diferentes patologías, ya que casi todas tienen formas comunes de intervenir, como puede ser logopedia, fisioterapia, psicología, servicios que desde septiembre del año pasado ya pueden encontrarse aquí reunidos”.

Logos, que trabaja conjuntamente con Servicios Sociales, ha conseguido, tras dos años de trámites e informes, la acreditación de la Junta de Castilla y León como clínica homologada

externa que está preparada para facturar servicios a la Junta, siendo así la única en la Comunidad.

## Acceso a los servicios

Los trámites a seguir para poder acogerse a la subvención que puede ofrecer la Ley de Dependencia se inicia con la derivación del paciente desde Servicios Sociales o desde la misma clínica, ya que “intentamos ponernos en común y ver si la persona

## Para acogerse a la subvención, lo primero es acudir a los Servicios Sociales

se adapta a los parámetros que marca la ley de dependencia. Nosotros subvencionamos estos servicios que realizamos amparándonos en el apartado de Autonomía Personal, dentro de la legislación para la dependencia, un apartado en el que se acogen la rehabilitación de logopedia, fisioterapia y psicología, los tres servicios para los que tenemos la acreditación autonómica”.

Para acogerse a esta sub-



Para acceder a la subvención de estos tratamientos, puede consultarse en Servicios Sociales

vención lo primero es acudir a Servicios Sociales, sobre todo los que tengan algún grado de dependencia (Lesiones cerebrales, esclerosis, infantiles con retrasos madurativos, síndrome de Down, autismos, etc.). Casos como estos pueden consultarse ante la posibilidad de acogerse

a la ayuda. Este tipo de aportaciones pueden ser incompatibles ya que dentro de la ley hay varias subayudas que pueden ser incompatibles con esta, por lo que es prioritario consultarlo con los trabajadores sociales.

De esta manera, los pacientes que no dispongan de recursos

suficientes para asumir tratamientos de este calibre de manera individual, pueden llegar fácilmente a ellos y ofrecer así una solución o al menos un alivio a los pacientes, ya que las terapias realizadas son punteras y se encuentran a la vanguardia en estas áreas sanitarias.



EL OSO y EL MADROÑO  
• r e s t a u r a n t e s •



info&reservas

923 541 165

El Oso y el Madroño I : Avd. Salamanca, 6

El Oso y el Madroño II : Calle Honda, 1

Peñaranda de Bracamonte : 37300 : Salamanca



[www.elosoyelmadrono.es](http://www.elosoyelmadrono.es)



# Grupo Nani, innovación y excelencia al servicio del cliente



Empresa líder en Salamanca, con presencia en Alba de Tormes, **Peñaranda de Bracamonte** y Carbajosa de la Sagrada, que ha forjado su trayectoria con compromiso y responsabilidad

**I**nnovación y excelencia son dos de las premisas que mejor definen la trayectoria de Grupo Nani Automoción, concesionario oficial de Citroën en Salamanca, una de las marcas referentes en el competitivo sector de la automoción por la incorporación de las nuevas tecnologías (Creative Technologie es su lema) para mejorar el diseño, seguridad, confortabilidad y fiabilidad de sus amplia gama de vehículos. Grupo Nani es sinónimo de compromiso, trabajo en equipo. Con más de 40 profesionales ofreciendo el mejor servicio al cliente con responsabilidad y trabajo desde el respeto al medio ambiente. En definitiva, una empresa líder a quien confiar la compra y reparación de su automóvil y que, sin duda, es un grupo puntero en Salamanca, con presencia en Alba de Tormes, Peñaranda de Bracamonte y Carbajosa de la Sagrada.

## Más de 60 años de experiencia al servicio del cliente

La historia de Grupo Nani arranca en el año 1955 de la mano de Lucio Hernández Sánchez. En el año 1971 se inauguraban en Alba de Tormes unas nuevas instalaciones que incluían una sección de carrocería y, años después, en 1989, la segunda generación familiar abre un nuevo taller en Peñaranda de Bracamonte. El espíritu creativo y pionero de Nani ha marcado y sigue marcando el camino que ha permitido forjar la personalidad de la empresa.



En su firme apuesta por seguir creciendo y renovando la confianza de los clientes depositada en su equipo de profesionales, Grupo Nani ha seguido escribiendo una trayectoria impecable adelantándose a las oportunidades. Así, en julio de 2013, Grupo Nani da un paso más e inaugura en el Polígono Montalvo III de Carbajosa de la Sagrada el Concesionario Oficial Citroën para Salamanca y su provincia, “una apuesta que se ha convertido en una oportunidad”.

## Marca Citroën: innovación prestaciones

Una de las premisas en las que Citroën Grupo Nani pone más énfasis es en la atención personalizada a cada cliente, contando con servicio de ventas, postventa (revisiones, reparaciones, recambios) y servicio de asesoramiento. Los modelos de Citroën incorporan rápidamente las innovaciones para ofrecer el mejor vehículo, en cuanto a diseño y prestaciones, y cumplir los parámetros de calidad que cada vez más exige el cliente. En la amplia gama de vehículos de la marca encontramos modelos que se adaptan a todas las necesidades y presupuestos, tanto en vehículos nuevos como de ocasión. Y de la mano de Citroën ha llegado al escenario de la automoción una nueva gama de vehículos que aúnan diseño y tecnología. Se trata de DS, modelos con diseño propio, con un gran refinamiento hasta en los detalles más pequeños y que se distinguen por su tecnología vanguardista.

  
peluquería de caballeros  
Paco

ABRIMOS SÁBADOS POR LA TARDE

Plaza Agustín Martín Soler  
Tfno.: 675 029 511  
Peñaranda de Bracamonte

**R**asesoría  
RODRIGUEZ PRIETO S.L.  
Fiscal, laboral, contable

**FATIMA MARTÍN MACÍAS**  
gestor administrativo  
abogado

c/. Gómez de Liaño, s/n  
Tel. y Fax 923 54 06 07  
37300 PEÑARANDA DE BTE.

**CARNICERÍA - CHARCUTERÍA**  
**Hermanos Salinero, C.B.**



Embutidos y Jamones Ibéricos  
Cebadero de vacuno propio en Alaraz

Carretera Medina, esquina c/. Honda, 30  
37300 PEÑARANDA DE BTE.

923 54 05 15  
Tfnos.: 616 20 91 64  
676 47 47 79





# Restaurante 'El Oso y el Madroño', experiencia, innovación y calidad culinaria desde hace 40 años

Desde que abriera sus puertas de la mano de Santiago y Ramón Rivas, este establecimiento de fama nacional ha ofrecido platos de primer nivel utilizando la creatividad y preparaciones naturales en sus asados

**E**RAÚL BLÁZQUEZ  
s sin duda uno de los referentes más destacados de la cocina de calidad, de esa de la de toda la vida, pero con la modernidad que exigen los tiempos. Abnegados creadores, amantes de la cocina que, desde sus instalaciones en la carretera de Salamanca, han protagonizado los mejores momentos de varias generaciones alrededor de la mesa. Así es el restaurante el Oso y el Madroño.

Desde que abriera sus puertas por primera vez el 1 de abril de 1977, Ramón y Santiago Rivas, grandes ideólogos y potenciadores de la idea, no han cesado en el empeño de saciar de buena cocina a vecinos, turistas y visitantes. Pero en sus orígenes, tal y como nos explica Laura Rivas, actual gerente del restaurante, "comenzaron con ganas haciéndose cargo de un traspaso en el que iba incluido el nombre, les gustó y decidieron seguir con él. Ocho o nueve años después se unieron ambos ya como socios y compraron un local con una cocina, que fue la verdadera semilla sobre la que hoy se asienta el restaurante que todo el mundo conoce".

Sin duda, la estrella, la esencia de la admirada cocina del Oso y el Madroño está asentada sobre los productos de la tierra, ofreciendo asados naturales, con un horno de ladrillo y bóveda que funciona con leña de encina. "Nosotros hacemos la cadena completa del producto, algo que,



La actual plantilla del restaurante el Oso y el Madroño mantiene intactas las esencias de sus orígenes como marca de identidad

en el caso de los tostones, nosotros los compramos, los llevamos al matadero y los asamos, esta es la única manera de saber realmente lo que estás vendiendo y no tener ningún problema", afirma Laura.

Pero a mayores de los asados,

se abren a todo tipo de públicos y gustos, adaptándose a cada evento o planificación, teniendo siempre un trato directo al público en el que adaptan sus productos a la idea original del cliente.

Además de este gran complejo, El Oso y el Madroño cuenta

con otro amplio y lujoso salón para grandes eventos, situado en la calle Honda, además de contar con jardines para cocktails o bailes, abarcando así todo el espectro del mercado en el que hoy en día son referentes.

Experiencia, innovación y

alegría, son los tres grandes valores con los que, tal y como nos cuenta Laura, "nos encanta que nos relacionen, sobre ellos asentamos el día a día junto a todos y cada uno de nuestros clientes. Me parece la mejor carta de presentación".

**Dulca**

*Nos gusta lo bueno*

[www.dulcesdulca.com](http://www.dulcesdulca.com)



BUQUE INSIGNIA DE LA INDUSTRIA DE BRACAMONTE

# Dulca: el titán peñarandino del dulce Europeo

De sus instalaciones, con más de 11.000 metros cuadrados, y de las manos de sus más de 120 empleados salen la pastelería y la bollería más demandada en países como España, Alemania, Portugal, Francia e Inglaterra

Hablar de Dulca es sin duda hacerlo de un referente que escala desafiante posiciones en el sector, colocándose ya entre las 20 más importantes en la fabricación de galletas y productos de panadería y pastelería de larga duración, y sin duda uno de los buques insignia de Peñaranda a nivel empresarial.

De este coloso, de 11.000 metros cuadrados, salen cientos de miles de productos de primera calidad diariamente, que viajan hasta las estanterías de media Europa gracias a su amplia flota de vehículos y cómo no, a los extraordinarios acuerdos que mantienen con casi la mitad del Viejo Continente.

Miguel Andrada, uno de los cuatro socios fundadores de la

empresa, nos explica cómo desde la cadena de producción que mantienen en marcha “hacemos la masa desde la formadora, tras lo que pasa a la fermentadora durante dos horas, de ahí al brillo y de ahí al horno y al empaquetado. Para ello utiliza maquinaria de última generación, que en gran medida es una de las verdaderas novedades tecnológicas del mercado a nivel mundial” todo junto a unos robots que se encargan de coger el producto en grandes tandas para ser posteriormente envueltos y preparados para su distribución en la inmensa cadena de establecimientos que a día de hoy comercializan sus productos en toda Europa, utilizando en gran medida la marca blanca.

Y es que hablar de Dulca, hoy por hoy, es hablar de croissants de chocolate y naturales, pan de leche, napolitanas de crema y chocolate o pastas de té en diferentes variedades, productos todos ellos que triunfan en España, Alemania, Portugal, Francia e Inglaterra.

Pero lejos de parar, de tocar techo, Dulca ya tiene en marcha un nuevo proyecto de ampliación de la empresa, que en la actualidad ya supera los 11.000 metros cuadrados y una plantilla con más de 120 empleados, que ya está en fase de montaje y desde la que pondrán



Miguel Andrada, uno de los socios fundadores de Dulca en 1979, es una de las almas de esta gran empresa

**La calidad ha sido  
seña distintiva de  
esta importante  
empresa de ámbito  
nacional**

en marcha una nueva línea de productos, para los que realizarán varias pruebas con el fin de ofrecer la máxima calidad en esta nueva creación con marca Dulca a los diferentes países que ya, antes incluso de su puesta en marcha, se han interesado por conocer cómo será este nuevo manjar dulce.

Este objetivo, crecer y fortalecerse dentro de las primeras cali-

dades en el sector, ha sido la seña más distintiva de esta importante empresa, para continuar en la senda de la innovación, que es distintivo de esta gran factoría peñarandina, que desde sus orígenes más humildes, situados en 1979 y en una pequeña nave industrial, se ha convertido en uno de los referentes empresariales del sector más destacados a nivel autonómico y nacional.



  
- PIZZA -  
**Castilla**  
★ ★ ★ ★ ★  
C/Ricardo Soriano, 27 - Tfno.: 659 12 70 69  
37300 Peñaranda de Bte. (Salamanca)

**Bracamonte** al día  
*Comprometidos con la  
provincia*

  
  
**Floristería Martina**  
Todo en arreglos florales - Ramos de Novia - Composición de plantas  
Centros de mesa - Interior, exterior y de temporada  
- - **SERVICIO A DOMICILIO** - -  
Avenida de Salamanca, 2  
Tfños.: 923 99 15 86 - 615 25 46 44  
PEÑARANDA DE BTE. (Salamanca)



IMPORTANTE SECTOR EMPRESARIAL

# Comercio y hostelería, el alma de Peñaranda

Ellos son sin duda alma, corazón y vida de la ciudad. Desde sus establecimientos ofrecen desde primeras horas de la mañana lo mejor y más variado de su creatividad, algo que sumándose a productos de gran calidad y originalidad convierten a la ciudad y a todos y cada uno de los comerciantes y hosteleros locales, en parte indivisible de la evolución hacia la vanguardia de Peñaranda. Un lugar abierto a la comarca y el mundo que ahora tiene mucho que ofrecer, una buena muestra del por qué comprar y hacer vida social en la ciudad son las razones que algunos de ellos han querido mostrar para SALAMANCA AL DIA

## COMERCIO



**ANA GARCÍA TIEDRA**  
Aquí encuentras todo lo que necesitas sin necesidad de ir a la gran ciudad  
**PITOSOS**



**JORGE GARCÍA JIMÉNEZ**  
Ofrecemos un trato cercano que no te dan las grandes superficies y asesoramiento  
**ZBYTE INFORMÁTICA**



**DIANA CRESPO**  
Tenemos los mismos productos a menor coste y con la misma calidad  
**LA BARATA**



**FRANCISCO J. MULAS**  
Llevamos mas de 80 años ofreciendo calidad y servicio, con un trato directo y humano  
**EL CIELO**



**NATIVIDAD REYES BAUTISTA**  
Por la atención al cliente personalizada y el buen trato  
**ESPECIALIDADES PINSA**

## HOSTELERÍA



**PAULINO SÁNCHEZ**  
33 años de tradición y trato familiar, que te hace sentir como en casa  
**BAR PEÑARANDA**



**PEDRO ANTONIO LORENZO**  
Buena cocina a buen precio y un buen servicio  
**LA POSADA**



**MANUEL MANZANO**  
buen servicio, económico y con cocina para todo tipo de paladares, especialmente para celiacos  
**CAFE-BAR EL ARCO**

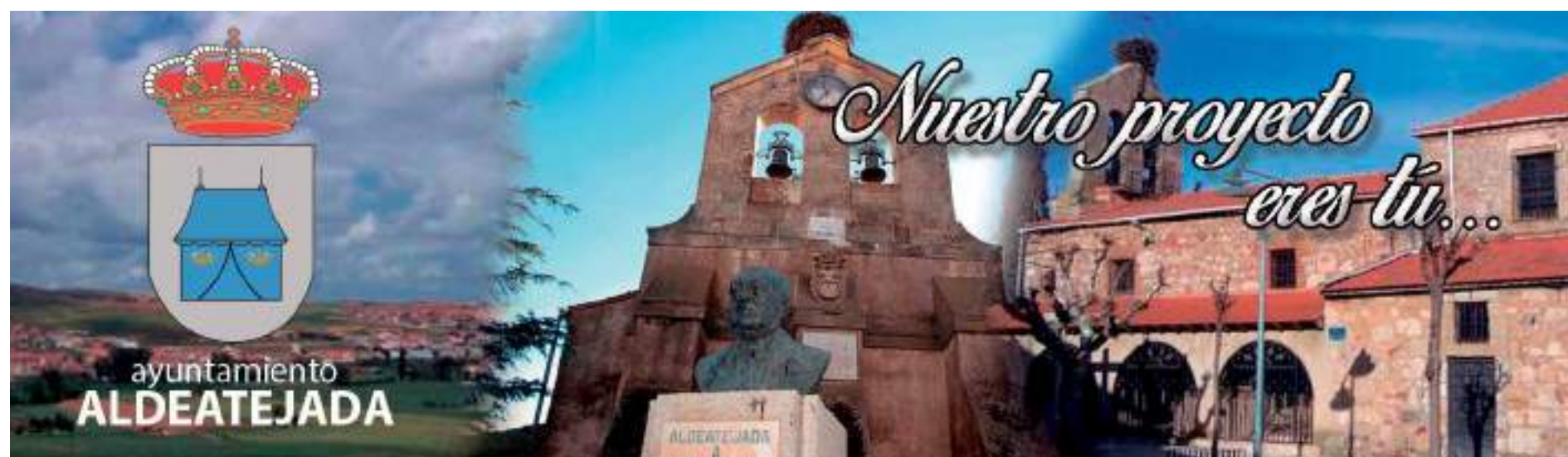


**LUIS MIGUEL CAÑADA**  
Gran variedad de tapas con cocina de calidad y tradicional  
**MESON EL CANDIL**



**JOSE MARIA MANZANO**  
Es un gran atractivo ya que ofrecemos variedad y calidad a partes iguales  
**EL MOLINILLO**







# Peñaranda de Bracamonte

JCLP

Todo nos conduce a esta tierra, el horizonte del cielo, la fragancia del espliego y las espigas, los campos que la rodean siempre infinitos. Todo se yergue ante nosotros. Sus torres, los silos que la coronan, la claridad de la meseta. Es verdad que hay otros cielos y otras tierras y más horizontes y otros días con otros sueños, pero yo pertenezco a estos sembrados, a estos trigos, a esta llanura. Nací en un lugar cerca de esta tierra que mana luz y quiero este horizonte.



MUEBLES DE BAÑO, SANEAMIENTOS Y GRIFERÍA  
 FONTANERÍA, CALEFACCIÓN Y GAS  
 ENERGÍA SOLAR, PELLET Y RENOVABLES  
 TRATAMIENTO DE AGUA, DEPURACIÓN  
 JARDINERÍA, RIEGO Y PISCINAS  
 FERRETERÍA, HERRAMIENTA INDUSTRIAL  
 Y MUCHOS MÁS...

[WWW.COMERCIALANAYA.COM](http://WWW.COMERCIALANAYA.COM)

**Calefacción**

**Muebles para Baño**

**Material eléctrico**

**Electrodomésticos**

**Materiales y Ferrería**

C/ Alonso Salazar, 13 (Menaje y Ferrería)  
 Tlf. y Fax 923 30 02 16 - 37800 ALBA DE TORRES (Salamanca)

Avenida Juan Pablo II, 27  
 Tlf. 923 30 10 11 Fax 923 37 00 49 - 37800 ALBA DE TORRES (Salamanca)

C/ Hoces del Duratón, 66-70  
 Tlf. 923 19 19 32 - Pol. Ind. El Montalvo II 37008 (Salamanca)



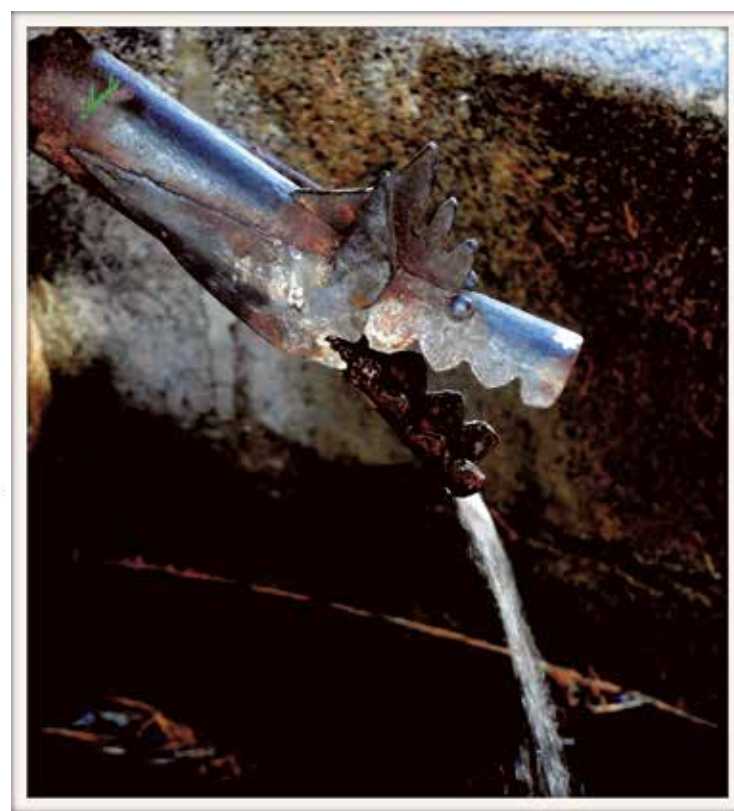


La 'Mirada' de SALAMANCA AL DÍA recoge un magnífico reportaje gráfico de varios profesionales peñarandinos de la **Asociación Cultural Fotógrafos Peñarandinos**.

Es tiempo de cosecha, donde se refleja el alma de estas tierras, que miran al infinito.



**acu  
fope**  
Asociación  
Cultural  
Fotógrafos  
Peñarandinos



## EUROS TRADUCCIONES

- Traducciones simples, específicas, técnicas, etc...
- Traducciones desde y hacia todos los idiomas
- Traducciones JURADAS y NO JURADAS
- Servicio de interpretación
- Presupuestos sin compromiso



**AMERICAN  
INSTITUTE  
IDIOMAS**

[www.idiomascastilla.com](http://www.idiomascastilla.com)

- Clases de inglés a todos los niveles
- Grupos reducidos y clases individuales
- Cursos para empresas (en el centro o a domicilio)
- Preparación de exámenes de la Universidad de Cambridge
- Amplitud de horarios

C/ Obispo Alcolea 26 (Salamanca) Telf.: 923 210 335 / 606 773 548

[eurostrad@gmail.com](mailto:eurostrad@gmail.com) /  
[idiomascastilla@gmail.com](mailto:idiomascastilla@gmail.com)



CITROËN  
BERLINGO

20 ANIVERSARIO  
SERIE ESPECIAL  
1996 - 2016

CRÉATIVE TECHNOLOGIE



POR 13.950 €\*

#YO SI



gruponani  
automoción  
CONCESIONARIO OFICIAL



# Las Comarcas al Día



\* ALFOZ ALBA DE TORMES BÉJAR BRACAMONTE CIUDAD RODRIGO\* GUIJUELO LA SIERRA LAS ARRIBES LAS VILLAS LEDESMA

## La Diputación invierte este año en carreteras 6 millones de euros

El nuevo Plan incluye un total de 19 actuaciones en vías de una treintena de municipios de la provincia

**REDACCIÓN**  
**E**l presidente de la Diputación de Salamanca, Javier Iglesias, junto con el vicepresidente de la institución provincial y diputado de Fomento, Carlos García, presentaron días atrás el Plan de Carreteras 2016, programa del que destacaron la mejora de 54 kilómetros de vías de titularidad provincial. Como señaló el presidente, se trata de actuaciones importantes y necesarias que mejorarán la comunicación y la seguridad de las localidades donde se acometerán las obras.

De las 19 actuaciones previstas en el Plan 2016, prácticamente la totalidad (16) son para refuerzo de firme, en las que su intervención se considera necesaria por el estado de las vías. También se han tenido en cuenta motivos de seguridad, la importancia del tránsito o que sea el acceso principal al municipio.

Así, se contemplan actuaciones como el refuerzo del firme de la DSA-283, carretera de acceso a Montemayor del Río, con 385.000 euros de inversión para 2,39 kilómetros; refuerzo del firme de la DSA-693 en Tarazona de Guareña, que une dos localidades y tiene un presupuesto de 395.000 euros para 2 kilómetros;

se realizarán obras en DSA-690 de Pedroso de la Armuña a Arabayona de Mógica (485.000 euros, 2,8 kilómetros). También se ha tenido en cuenta la importancia turística y las opciones de desarrollo de las vías seleccionadas. Como ejemplo, se trabajará en el refuerzo del firme de la DSA-194 a El Castañar (200.000 euros, 2,10 kilómetros) y en la DSA-570 en los términos municipales de Barruecopardo y Saucelle (532.234 euros, de 6,2 kilómetros de longitud).

En el plan de reserva se incluye el cierre de un corredor turístico de primer orden como el tramo de la DSA-260 Mogarraz-Miranda del Castañar (560.000 euros, 6,21 kilómetros), así como el refuerzo del firme de la DSA-170, Cabeza de Béjar y Santibáñez de Béjar (520.000 euros, 5,7 kilómetros).

Por otro lado, se acondicionarán y ensancharán varios tramos y se construirá un nuevo puente sobre la carretera de Tordillos. A esta importante actuación se destinarán 550.000 euros.

### Plan 2015

A estos trabajos, recordó Javier Iglesias, hay que sumar los 20 tramos que se ejecutarán también este año dentro del Plan



Javier Iglesias y Carlos García en su visita a la carretera de Olmedo

2015, dotado con 9 millones de euros. De este modo, sumando los planes de ambas anualidades se invertirán en 2016 más de 15 millones de euros para mejorar 39 carreteras (140 kilómetros).

La Diputación de Salamanca cuenta con una red viaria com-

puesta por 2.300 kilómetros de carreteras y al margen de este plan, también se realizan actuaciones de mantenimiento para mejorar el estado de las vías de forma continuada. A esta acción se destinarán en 2016 más de 1,4 millones de euros.

### PLANES PROVINCIALES

Los Planes Provinciales 2016-2017 que impulsa la Diputación de Salamanca con un presupuesto de 18,1 millones de euros (16,2 de fondos propios y 1,9 millones de aportación municipal), permitirán la puesta en marcha de 496 obras en los municipios de la provincia.

El presidente de la Diputación, Javier Iglesias, acompañado por el diputado de Planes Provinciales, Antonio Luis Sánchez, presentó recientemente los datos de las obras que los consistorios impulsarán gracias a la inversión de este plan y destacó que se trata de una apuesta que genera empleo y que contribuye al mantenimiento de pequeñas y medianas empresas que se asientan en la Salamanca rural. Asimismo explicó que a través de este plan se impulsan las actuaciones que los propios ayuntamientos con plena autonomía estiman que son más necesarias y relevantes para sus municipios.

En esta ocasión, de los 18 millones de euros de inversión, los ayuntamientos contratarán obras por 11,5 millones de euros, mientras que la institución provincial será la encargada de contratar los 6,5 millones de euros restantes. Las bases de este plan contemplan la posibilidad de que los ayuntamientos decidan si prefieren contratar ellos sus obras o delegar en la Diputación.

En cuanto al tipo de obras, la mayor parte son trabajos de urbanización (10,4 millones de euros). A servicios municipales se destinarán 3,7 millones; 1,4 millones serán para proyectos relacionados con ciclo hidráulico; y 454.754 euros se invertirán en la mejora de las comunicaciones.

La Diputación ha anticipado el 50% de las cuantías a los ayuntamientos para que comiencen las obras. Una vez que se certifiquen estas, se les aportará el resto. La elaboración de estos planes se ha realizado en menos de 4 meses y esta agilidad ha sido posible gracias a que por primera vez todos los trámites han podido hacerse vía telemática, incluso el proceso de alegaciones.

Actuación	Km	Importe
Nuevo Puente sobre el río Margañán, en Tordillos		200.000
Refuerzo de firme de la DSA-693. Tarazona de la G.	2,00	395.000
Refuerzo DSA-631, Moriscos a Castellanos de M.	1,20	100.000
Refuerzo DSA-690, Pedroso de la A. a Arabayona	2,87	485.000
Ensanche y refuerzo de firme de la carretera DSA-120. Martínamor a CL-510	2,30	400.000
Refuerzo DSA-204 Cuesta de la Varga a Frades	4,00	390.000
Refuerzo DSA-522, Tramo: CL-517 a la Vega de T.	5,10	530.000
Refuerzo de firme DSA-103, N-630 a Las Torres	0,96	90.000
Refuerzo de firme de la DSA-109, A-50 a Cilloruelo	2,60	215.000
Refuerzo DSA-570, Barruecopardo con DSA-576	6,10	532.234

Actuación	Km	Importe
Refuerzo de firme DSA-422, N-620 a Muñoz	1,50	180.000
Refuerzo de DSA-590, CL-517 a Hinojosa de Duero.	3,90	340.000
Refuerzo DSA-467 de acceso Ahigal de los Aceit.	1,00	160.000
Acondicionamiento DSA-290. Tramo cruce CV-90 a Lagunilla (parcial) ( El Cerro a Peñacaballera).	1,65	256.565
Refuerzo DSA-283, Montemayor desde DSA-290	2,39	385.000
Refuerzo DSA-194, N-630 a El Castañar de Béjar	2,10	200.000
Refuerzo DSA-700 Palacios Rubios a Cantalapiedra	6,70	490.000
Refuerzo DSA-280, Colmenar de M. a cruce Pinedas	2,30	260.000
Refuerzo DSA-470. Villar de Ciervo a Aldea del O.	5,00	391.200
Refuerzo DSA-170. De la A-66 a Santibáñez de Béjar	5,70	520.000
Refuerzo de la DSA-260. Mogarraz a SA-225	6,21	560.000



DE FIESTA EN FIESTA, DE PUEBLO EN PUEBLO

# De Santa Isabel a Santiago por Arapiles

La llegada del verano es sinónimo de fiestas en los pueblos de nuestra provincia, celebraciones de las que SALAMANCARTV AL DÍA dará cuenta puntualmente a través de sus diez delegaciones

**L**MIGUEL CORRAL a llegada del verano es sinónimo de vacaciones, de tiempo de ocio, del final en la recolección de cosechas y, por ello, también es momento de fiestas en muchos de los pueblos de la geografía salmantina. Bien en honor al Patrón, a algún que otro Santo, a alguna de las vírgenes que pueblan el santoral o simplemente para convivir unos días con quienes haciendo uso de sus vacaciones se desplazan hasta sus pueblos tras un año de duro trabajo para compartir momentos con la familia y amigos, lo cierto es que los meses de julio, agosto y septiembre son un hervidero y no precisamente por el calor, que también, si no por los miles de personas que vuelven a sus pueblos para vivir en primera persona sus fiestas.

Sabedores de la importancia que las fiestas tienen en los pequeños municipios, pues es de lo poco que les queda para disfrutar después de meses de soledad y duro trabajo en el campo para sus vecinos, los ayuntamientos se esfuerzan y en ocasiones se empeñan para que sus fiestas no pierdan interés ni protagonismo entre los habitantes de sus municipios ni de los pueblos del contorno. Así, se contratan espectáculos musicales para verbenas, conciertos y, sobre todo, en tierra de toros, se organizan espectáculos taurinos, aunque ello suponga más de un dolor de

cabeza para sus alcaldes debido a sus altos costes y a una normativa casi imposible de cumplir al pie de la letra.

Sea como fuere, la realidad es que las fiestas en los pueblos de nuestra provincia acaparan cada año un mayor protagonismo, especialmente en estos meses de verano, y son pocos los que se resisten a no aprovechar la oportunidad que les brinda el regreso de

## Sobradillo, Matilla de los Caños del Río y Santiago de la Puebla celebran el Apóstol

muchos de los que fueron sus vecinos de niños o mantienen vínculos familiares en estas localidades. Si no coincide la fiesta del Patrón, se traslada a estas fechas, o por el contrario se organizan las populares y conocidas fiestas de verano en las que toda interpretación o celebración cabe.

### 25 de julio, Santiago Apóstol

Y así, comenzamos un mes de julio que tiene varios protagonistas, aunque el más importantes, sin duda, Santiago Apóstol, no en vano Patrón de España. Por ello hay pocos municipios



Procesión de Santiago Apóstol en Sobradillo | CORRAL

que se resistan a su celebración, pero hay otros que tienen al Peregrino como referencia en su calendario festivo. Algunas de estas localidades son Aldea del

Obispo, Aldeanueva de Figue-roa, Arcediano, Cordovilla, La Malla, Matilla de los Caños del Río, Madroñal, La Rinconada de la Sierra, Saldeana, Santiago de la

Puebla, Sobradillo, Valverde de Valdelacasa o Zarapicos.

En algunas de ellas no faltan los festejos taurinos, encierros, capeas y clases prácticas a cargo de los alumnos de la Escuela de Tauromaquia de Salamanca, como las que se celebrarán en Sobradillo y en Matilla de los Caños del Río el mismo 25 de julio, además de la novillada organizada el día antes en Santiago de la Puebla. En todos estos lugares celebran sus fiestas grandes en honor a Santiago, por lo que los actos religiosos, convites y otros encuentros gastronómicos

## Candelario, La Alberguería de Argañán y Galindustre festejan Santa Ana

adquieren cierta relevancia.

Pero junto a la celebración del Patrón de España hay otras festividades que también tienen un lugar destacado en el calendario. Comenzando por el primero de julio, no se pueden olvidar las fiestas del Santísimo en Boada, que este año fueron retrasadas desde mediados de junio a principios de julio para que todos pudieran disfrutar de su programación. O Santa



**SETEL Grupo**

Telecomunicaciones Seguridad Domótica Energía solar térmica Baja tensión

[www.setelgrupo.com](http://www.setelgrupo.com)  
C/Colombia 45, puerta 9 37003 Salamanca Tel: 923 22 01 34 | Fax: 923 12 51 48

**IDEA PUBLICITARIA REGALOS, S.L.,**  
es una empresa formada por profesionales,  
con una dilatada trayectoria en el mundo del diseño,  
el regalo publicitario y la rotulación.

**923 180 518**

**Idea Publicitaria** Avda. Campoamor, 3-7 Bajo.



Isabel en Berrocal de Salvatierra, Forfoleda y en La Peña, además de las celebraciones en honor a la Virgen del Rosario en Villanueva del Conde.

### Santo Tomás y San Cristóbal

Otras fiestas destacadas en este mes de julio son las que se celebran en Galindo y Perahuy, y en Guadramiro, en el primero en honor a Santo Tomás, y en las que no faltan las degustaciones, la pelota a mano y las verbenas. En Guadramiro, localidad muy próxima a Vitigudino, se celebra San Cristóbal, mártir al que se le procesa gran devoción y que por ello acabó como Patrón en perjuicio de la Virgen del Árbol. Como en Galindo y Perahuy, en Guadramiro no faltan unas animadas verbenas, convite, folclore y la pelota a mano, además de la bendición de coches.

Y no menos importantes son las celebraciones de Santa Marina en Villoruela, Escorial y Villasbuenas el 18 de julio, o Santa Ana en Candelario, Galinduste o La Alberguería de Argañán, para concluir el mes en Frades, Santa Martay Parada de Arriba. En el medio de ambas se sitúan las fiestas de la Virgen del Carmen en Campillo de Salvatierra, en la comarca de Guijuelo, donde la música cobrará un año más un protagonismo especial, pues no en vano se esperan las actuaciones de El Suso y Nino Vargas, además de grupos de la talla de Pikante.

### La batalla de Arapiles

Pero al margen de las fiestas religiosas, cada año es más frecuente ver en los meses de verano la celebración de fiestas con carácter laico, las popularmente conocidas como fiestas de verano y aquellas otras que tienen cierta vocación costumbrista, además de otras cuyos argumentos emanan de su historia. Este último caso es el de la re-



Santa Ana en Candelario y batalla de Arapiles | A. VICENTE. Y AL MAT

presentación de la batalla de Arapiles, acaecida el 22 de julio de 1812 en este lugar, y que desde el bicentenario sus vecinos celebran con una escenificación de este hecho histórico. En esta edición los actos centrales se desarrollarán los días 23 y 24

de julio, y uno de los momentos más especiales será el desfile de trajes de época que tendrá lugar el sábado 23 a las 19.00 horas, acto al que seguirá un concierto de fados en honor a los aliados portugueses contra las tropas napoleónicas.

## FIESTAS EN JULIO



**1 DE JULIO**  
**Santa Isabel, El Santísimo y Virgen del Rosario**  
Berrocal de Salvatierra, Buenavista, Forfoleda, La Peña, Boada, Mancera de Abajo, Puebla de San Medel, Villanueva del Conde.

**4 DE JULIO**  
**Santo Tomás.**  
Galindo y Perahuy.

**8 DE JULIO**  
**San Cristóbal.**  
Guadramiro y Sando.

**10 DE JULIO**  
**Recreación histórica.**  
Arapiles

**11 DE JULIO**  
**San Cristóbal.**  
Guadramiro y Sando.

**8 DE JULIO**  
**San Cristóbal.**  
Miranda de Azán y Pedrosillo de los Aires.

**14 DE JULIO**  
**Virgen del Carmen.**  
Campillo de Salvatierra, Pedroso de la Armuña.

**18 DE JULIO**  
**Santa Marina.**  
Escorial de la Sierra,

Villasbuenas, Villoruela.

**21 DE JULIO**  
**Santa María Magdalena.**  
Navacarros.

**25 DE JULIO**  
**Santiago Apostol y fiestas de verano.**

Aldea del Obispo, Aldeanueva de Figueroa, Arcediano, Cordovilla, Sobradillo, Madroñal, Matilla de los Caños del Río, La Malla, La Rinconada de la Sierra, Mozárbez, Saldeana, Santiago de la Puebla, Sobradillo, Valverde de Valdelacasa, Zarapicos.

**26 DE JULIO**  
**Santa Ana.**  
La Alberguería de Argañán, Candelario, Galinduste, Madroñal.

**28 DE JULIO**  
**Fiestas de verano.**  
Chagarcía Medianero.

**29 DE JULIO**  
**San Antonio.**  
Frades de la Sierra, Santa Marta de Tormes.

**30 DE JULIO**  
**Nuestra S<sup>a</sup> de los Ángeles, Fiestas de verano.**  
Parada de Arriba.





elAlfoz al día

SANTA MARTA DE TORMES

# La Isla del Soto recupera su valor natural

El proyecto de la CHD, con una inversión de 1,4 millones, incluye una pasarela hasta La Aldehuela, un Centro de Interpretación, o un carril peatonal compartido con un carril bici

**MARÍA JOSÉ CURTO**  
**P**oner en valor la Isla del Soto, un espacio de casi 12 hectáreas, es el principal objetivo de las actuaciones que se están llevando a cabo en lo que se considera el 'pulmón verde' de Santa Marta. El proyecto está financiado por la Confederación Hidrográfica del Duero (CHD), enmarcado dentro del II Plan de Restauración de Riberas de la Cuenca del Duero 2009-2015 y ha supuesto una inversión de 1.410.000 euros, gracias a lo cual se podrá construir un Centro de Interpretación de la Isla del Soto, con una superficie de 150 metros cuadrados, además de la pasarela que unirá Santa Marta con La Aldehuela, un carril peatonal compartido con un carril bici, un paseo de 1.800 metros alrededor de la isla, además de cuatro puestos de pescadores y una plataforma de madera para actuaciones al aire libre, y un observatorio de aves. El proyecto busca una mirada diferente donde conviva su aprovechamiento como espacio lúdico, deportivo y de ocio, con la conservación de sus valores paisajísticos y naturales.

Actualmente, se está construyendo el edificio del Centro de Interpretación y de Musealización de la Isla del Soto, y el Ayuntamiento de Santa Marta trabaja



El Centro de Interpretación y de Musealización mostrará el pasado, presente y futuro de la isla | M<sup>a</sup> J. CURTO

en el desarrollo de este proyecto educativo con la intención de aprovechar de forma didáctica los recursos naturales.

El proyecto ha sido adjudicado a la Fundación EB-Tormes, por 10.000 euros, destinados a la ideación y diseño de la propuesta, y se estructura en dos partes: la primera centrada en las rutas a

realizar por el interior de la isla y la segunda, focalizada en el nuevo Centro de Interpretación de la Isla, que presentará un hilo conductor centrado en los usos pasados, presentes y futuros del río Tormes. En esta intervención se mezclarán la historia, los mensajes ambientales y las propuestas participativas para el siglo XXI, a

través de instalaciones artísticas.

## Pasarela y parque canino

También ha comenzado ya la instalación de la nueva pasarela peatonal que unirá la Isla del Soto con Salamanca, a través de La Aldehuela, una actuación que forma parte del proyecto global de la CHD para la puesta en va-

lor de la Isla. Estará finalizada en las próximas semanas.

Por último, el Ayuntamiento ha comenzado la construcción de un parque canino en este espacio natural, un proyecto que están ejecutando los alumnos del programa Formación y Empleo Cofinanciado por el Ecyl. Tiene una superficie de 5.000 metros cuadrados y está localizado frente a la pasarela de acceso de La Fontana. En él se realizará un cerramiento perimetral con postes verticales de manera que los animales no puedan salir del recinto y cuya puerta de acceso estará en las proximidades de la pasarela.

Asimismo, se instalarán algunos juegos de agility. En cuanto al mobiliario urbano, también en madera tratada, contará con mesas de picnic, bancos, papele- ras y dispensadores de bolsas.

Cabe destacar, también, que el Ayuntamiento de Santa Marta de Tormes ha adjudicado recientemente el mantenimiento de la Isla del Soto para el próximo año por un importe de 35.000 euros. Esta adjudicación contempla diversas actuaciones, como son las de conservación, reposición, poda, reciclaje de residuos, riego, siega, recorte y poda de arbustos, recabado de caminos y paseos y conservación de elementos no vegetales.

desde 1903

# Balneario de Retortillo

*¡La diferencia está en el agua!*

Consultas ofertas sorprendentes

Tel. 923 450 411 • [www.balnearioretortillo.com](http://www.balnearioretortillo.com) • RETORTILLO (Salamanca)

\*\*\* HOTEL

Hidroterapia -  
 Estética Termal -  
 Piscina Termal Activa -



Béjar al día

# La muralla se convierte por fin en un recurso turístico para Béjar

## La segunda fase del proyecto de recuperación de este BIC comprende el tramo entre la Puerta del Pico y el final del Parque de la Antigua

**ANA VICENTE**  
Béjar está situada sobre un cerro rodeado de cortaduras, precipicios y un profundo río que conferían a la ciudad un carácter idóneo para constituirse en plaza militar con un recinto amurallado, o más correcto sería decir dos, el más antiguo es el que aún se conserva. Este bien protegido, declarado Bien de Interés Cultural (BIC) cuenta con un Plan Director, realizado en junio 2007, que recoge de manera precisa una descripción del monumento y una propuesta de actuación para su puesta en valor y protección.

El pasado año se acometió la primera fase de esta puesta en valor, con el fin de crear un paseo que pudiera ser recorrido a pie. Para ello, el Ayuntamiento recuperó, los terrenos adosados a la muralla que fueron vendidos a particulares en otras épocas, lo que acabó convirtiendo los lienzos de la muralla en cerramiento de fincas privadas. El actual Gobierno municipal ha conseguido la cesión de los terrenos del paseo de ronda, para hacerlo transitable y con ello recuperar una parte de la cultura y la historia de la ciudad, que se convertirá en otro recurso turístico para Béjar.



Las obras siguen las directrices del Plan Director, siendo supervisadas por el arqueólogo Raúl Hernández

### Segunda fase

Una vez terminada la primera fase, ha comenzado la segunda, que corresponde al tramo final del monumento, comprendido entre la Puerta del Pico y el final del Parque de la Antigua. En las obras de acondicionamiento se siguen estrictamente las directrices marcadas por el Plan Director, siendo supervisadas por el arqueólogo Raúl Hernández.

La primera intervención en este trayecto ha sido retirar la vegetación que invadía los paramentos de la muralla, hiedra muy destructiva con la piedra, e higueras que hundían sus raíces en las grietas y entre los sillares. También se ha tenido muy en cuenta omitir la intervención en el solado transitable que corresponde al paseo de ronda, salvaguardando la capa de sedimentos

que lo mantiene aislado. Además, se pondrán medidas de protección para que pueda ser utilizado para caminar, sin el peligro que supondrían las diferentes alturas y desniveles del monumento al seguir el trazado de la orografía en su construcción original, que aprovechó las grandes rocas existentes en su base como cimiento y como elemento para mejorar la inaccesibilidad a la fortaleza.

### EN DETALLE

La parte de la muralla que se conserva sufrió una importante intervención en 1968, cuando el concepto de 'muralla' concebía estas construcciones con almenas, sin embargo la fortificación bejarana se encontraba desmochada. Esto llevó a que la restauración se acometiera sin tener en cuenta criterio científico ni documental alguno, simplemente se atendió a la estética y probablemente a razonamientos presupuestarios, porque aunque no existía documentación alusiva, como tampoco ahora, sí hay un referente gráfico del siglo XVII que no se tuvo en cuenta, que es el cuadro de Ventura Lirios, en el que el monumento aparece coronado por almenas gibelinas.

### Técnicos cualificados

En la actualidad, se debe felicitar a los responsables de esta intervención porque se haya buscado asesoramiento técnico cualificado, que va a permitir que la invasión sea mínima y se mantengan a la vista todos los elementos susceptibles de interés, tanto para visitantes como para posibles estudiosos de este tipo de construcciones, con la instalación adecuada de elementos, como barandillas y escaleras, siguiendo un protocolo absolutamente reversible que no dañará al monumento y dejando abiertas todas las posibilidades a futuras investigaciones, tratando en todo momento de seguir principios de conservación, sin menoscabar su puesta en valor y su disfrute.

## SE REALIZAN MANTENIMIENTOS INTEGRALES DE PISCINAS PÚBLICAS Y PRIVADAS



### PRODUCTOS QUÍMICOS

#### 1kg BONFLOCK

Caja de 8 cartuchos floclantes para mantener su agua transparente.



#### 5kg DICLOR

Cloro granulado de disolución rápida ideal para tratamientos de choque.



#### 5kg POLICLOR

Tabletas multiefecto 200 g, desinfecta, aclara, previene algas, reduce pH y evita incrustaciones



#### 5kg MAXICOLOR

Tabletas de 200 gr. de cloro de alto rendimiento



PISCINAS  
LA CHARRA

C/Hoyamoros, Parcela 83, Nave 4 (Polígono industrial El Montalvo III) 37008 SALAMANCA TLF: 923 19 39 96



## las Villas al día

REFERENTE PARA LAS COMUNIDADES DE BASE

# Dominicos de Babilafuente, Iglesia pegada a la tierra

La comunidad de religiosos lleva casi cuatro décadas impulsando una pastoral abierta a los tiempos y generando actividades sociales y culturales

**VÍCTOR SÁNCHEZ**  
**L**a semilla que vienen sembrando se recoge en silencio. A veces no se ve, pero se lleva dentro. La huella de los Dominicos en la comarca de Las Villas es indeleble. No se cuantifica como el valor de una moneda pero está ahí, en el interior de muchos niños, jóvenes y adultos. A lo largo de estos 36 largos años, los religiosos dominicos han sido un referente para impulsar procesos educativos, sociales, pastorales y de otra índole en estos pueblos. Cercanía, apertura, solidaridad y mucha empatía con el presente y futuro de los vecinos, a los que han alentado incluso en sus preocupaciones para desarrollar proyectos agropecuarios.

Religiosos críticos con las injusticias y comprometidos con los más débiles, los dominicos de Babilafuente no han dudado en ponerse al frente de numerosas protestas para mejorar la vida de los desfavorecidos de la zona. A veces incluso sufriendo silenciosos rechazos y críticas soterradas.

Hay que decirlo alto y claro: los Dominicos, centrados en sus tareas, no son todavía conscientes de su propio legado en su



Jesús Pedro Miguel Díez de Ulzurrun Cenoz, Luis Martín y Quintín García en el patio de la casa parroquial

### Su llegada en 1980 revolucionó el concepto que se tenía de Iglesia

quehacer a lo largo de estos años de presencia en Las Villas. Son muchos los habitantes de estas tierras los que llevan su forma de ver y afrontar la vida. Y esa es la mejor herencia para un religioso al servicio de los demás.

#### La casa de todos

La Comunidad de Dominicos

de Babilafuente, con el paso de los años y gracias al incansable trabajo de sus miembros en pos de una comarca más solidaria y justa, se ha convertido en una auténtica institución querida y admirada por sus vecinos, que destacan la gran calidad humana de Quintín García, Pedro y Luis Martín, quie-

#### EN DETALLE

### Una comunidad comprometida



**Pedro, párroco de Babilafuente**, se despidió el pasado 22 de junio de las aulas del CEIP Filiberto Villalobos de la localidad, centro en el que ha impartido la asignatura de Religión. Sin embargo, asegura que no usará el tiempo libre que tenga a partir de ahora para descansar sino que lo dedicará a tareas que tenía un tanto descuidadas, como visitar a los vecinos que se encuentren ingresados en el hospital.

#### Villoria y Villoruela fueron los primeros

La Comunidad nació tras la petición del Obispado de Salamanca al convento de Sotomayor de atender los pueblos de la zona de Las Villas. Villoria y Villoruela fueron los primeros en recibir la atención de los dominicos a finales del 1980, pero un año después se implicaron también en Babilafuente y ya en 1983 en Moríñigo.

#### Creación del centro de educación de adultos

Crearon el Centro Rural de Educación Permanente de Adultos 'Las Villas', mediante el que potenciaron la educación de adultos a través de fichas y reuniones que contaron con la implicación de numerosos vecinos.



nes la componen actualmente, y recuerdan con cariño a quienes por ella han pasado, como Bernardo Cuesta, en la memoria de todos, también de los periodistas de SALAMANCARTV AL DÍA. Su casa se ha convertido en la casa de todos, el hogar en el que han nacido decenas de proyectos que han contribuido a dinamizar la comarca, a formar a sus vecinos y a propagar la defensa de la solidaridad.

Con su llegada a Las Villas en el año 1980 revolucionaron el concepto de Iglesia que tenían los vecinos, implicándose en la sociedad para favorecer la creación de movimientos juveniles, potenciar la formación y poner en marcha una renovación cristiana de la comunidad. Durante los primeros años destacó la apuesta por la educación de los adultos y las escuelas de padres, para lo que contaron con la implicación de decenas de vecinos. A lo largo de este tiempo se han esforzado en transmitir la palabra de Dios de forma mucho más cercana, pisando la calle, conociendo a los vecinos y sus problemas, trabajando por una comarca y una sociedad mejor.

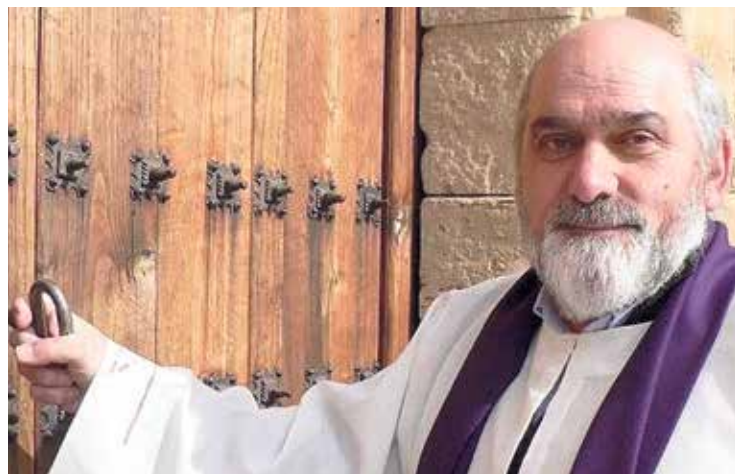
#### Embrión de Acción Verapaz

Uno de los pilares fundamentales del trabajo de los dominicos ha sido la solidaridad, colaborando activamente con la ONG Acción Verapaz, que fundó el ya desaparecido Bernardo Cuesta.

La gran Marcha de la Solidaridad que cada año recorre los caminos de Las Villas se ha convertido en el principal repre-

y de ocio, como escuelas de verano para los niños y exposiciones. Incluso el periodismo ha tenido cabida entre sus proyectos, colaborando activamente con el periódico *Ágora o nunca* de Villoruela, el ya extinto *Aldaba* de Babilafuente y grandes colaboradores del *Dos Columnas* en Cantalpino. En cuanto al aspecto cultural, destacan las obras literarias de Quintín García, que no paran de cosechar reconocimientos. Un escritor admirado entre los grandes y poeta apreciado en los ámbitos más cualificados de la cultura.

El programa de animación sociocultural no ha hecho que los dominicos abandonen la parte más religiosa de su actividad, sino que han establecido un programa de catequesis de tres años previo a la Primera Comunión, con la participación de las catequistas. Hace años, llevaron a cabo un interesante proyecto de renovación cristiana de la comunidad, con reuniones en las distintas zonas de los pueblos, mediante una "fraternidad cristiana en las casas" en la que comentaban el evangelio, la situación de la Iglesia y los problemas de los vecinos.



Las Villas siguen recordando a Bernardo Cuesta

#### Mercadillos, bingos y la operación bocata son algunas de sus propuestas

sentante de un programa de recaudación con el que conseguir fondos para los proyectos de la organización solidaria. Mercadillos, bingos y la operación bocata completan las actividades que la comunidad de dominicos promueven en los pueblos de la zona, contando siempre con una gran colaboración por parte de los vecinos.

#### Escuela de periodismo social

El propósito de dinamizar la sociedad se ha traducido en la implicación en proyectos culturales

¡Busca nuestras OFERTAS por día!

# ANIVERSARIO

## ¡15 AÑOS CONTIGO!

### 2X1

COMPRA DOS UNIDADES Y TE INGRESAMOS

el importe de la segunda unidad en tu tarjeta E.Leclerc en los artículos marcados

### GRAN TÓMBOLA

¡MILES DE REGALOS TE ESPERAN!

Consigue tu vale al pasar por caja

**E.Leclerc** **SALAMANCA**

[www.e-leclerc.es](http://www.e-leclerc.es)



## Guijuelo al día

# Elisa Merino: “Quiero acercar Tonda a los vecinos de Guijuelo”

‘Abrazados a Tonda’ es el título del banco escultura que la artista está creando en el paraje natural

**E**l monte de Tonda ha resurgido en los últimos meses como un paraje clave para los guijuelenses debido al proyecto Secretos de Tonda, promovido por Diputación de Salamanca, la USAL y el Ayuntamiento de Guijuelo. Uno de los elementos incluidos es la obra que la artista Elisa Merino está creando en lo más profundo de la arboleda.

Se trata de un banco que representa la fauna y la flora del monte de Tonda, en el que aparecen nada menos que 20 especies animales y vegetales representativas del habitat natural de la zona. “He querido mostrar sólo lo que se puede encontrar aquí de verdad, desde insectos a aves, pasando por animales tan nuestros como el corzo, el jabalí o incluso la hormiga”, señala Merino, que lleva varias semanas trabajando en su obra prácticamente viviendo en pleno bosque.

“Abrazados a Tonda es una manera de homenajear el monte y al mismo tiempo acercarnos a él. Muchos vecinos y curiosos se han acercado hasta la obra en estos días y han colaborado añadiendo piedras, o creando los animales” manifiesta la artista, indicando el carácter participativo de la propuesta artística. Una vez terminado, se apreciará que el



Elisa Merino lleva trabajando semanas en una obra muy cercana al entorno de Tonda | KIKO ROBLES

**La obra contiene un animal secreto que debe ser descubierto mediante la observación**

banco está inspirado en el logotipo creado por Ana Pérez, diseñadora municipal, para el proyecto de voluntariado ‘Secretos de Tonda’, pero lo más interesante para el público será el juego de observación que propone la obra.

Se trata de una especie de escultura mural en la que uno de los animales relacionados con Tonda está oculto. Este particular home-

naje a una historia local y en cierto modo a la rana de la fachada de la Universidad, es uno de los ‘secretos’ a los que alude el título del proyecto y que convierte la obra de Elisa Merino en una pieza digna de visitar tras un agradable paseo en el bosque. El proyecto será presentado de manera oficial a primeros de julio por parte de las entidades organizadoras.

## CAMPILLO DE SALVATIERRA

El Suso y Nino Vargas animarán las fiestas del Carmen

**K. R.**  
Los vecinos de Campillo de Salvatierra están preparados para disfrutar las Fiestas del Carmen que comenzarán el 14 de julio y se extenderán hasta el 17. Como es habitual en los últimos años, la música será el plato fuerte de los festejos con la actuación de grupos de talla de El Suso y Nino Vargas.

El mismo jueves 14 será el turno de la orquesta Princesa para abrir boca con la programación musical. El viernes 15 por la tarde será el turno del tradicional chupinazo en la plaza Mayor, en un acto en el que se congregarán las peñas y se ofrecerá una degustación de jamón. Ya por la noche será la hora de El Suso, concierto que se complementa con la actuación de la orquesta Olympus.

El sábado 16 será el homenaje a la Virgen del Carmen, con la misa a las 13:00 horas y posterior procesión. A continuación se ofrecerá un convite en el bar La Escuela a cargo del Ayuntamiento. La música continuará por la noche con la actuación de Nino Vargas y XRIX como plato fuerte, seguidos de la no menos conocida orquesta Pikante. El final de los festejos llegará el domingo 17 con la tradicional comida popular, a base de paella para todos los vecinos en el parque de El Pocito.

**el Kiosco de 'Juanpe'**

prensa local, nacional e internacional

pan del día, pasteles y dulces de 'Confiterías Santa Lucía'

productos de primera necesidad, golosinas, helados, refrescos

Con la calidad de Confiterías Santa Lucía

Plaza Burgos Nº 34 bajo (Capuchinos)

**ezeran**

RÓTULOS  
IMPRESIÓN DIGITAL  
PINTURAS

c/ montería 24  
pol. ind. los villares  
37184 (salamanca)

Tel: 923 601 201



## Comarca de Salamanca

GALINDO Y PERAHUY

# El Ayuntamiento confía en solucionar el problema de las urbanizaciones

Entre los días 8 y 10 de julio el municipio se engalana para celebrar Santo Tomás

**ISABEL RODRÍGUEZ**  
Encontrar una solución que satisfaga a todos los vecinos es la prioridad a la hora de solventar la situación irregular de las urbanizaciones de La Rad, ya que a fecha de hoy no están recepcionadas por parte del Ayuntamiento. De hecho, es uno de los asuntos que el nuevo equipo de Gobierno municipal de Galindo y Perahuy ha incluido en la agenda de prioridades tras tomar las riendas el pasado mes de enero con una moción de censura (apoyada por la Agrupación de Electores Independiente de Galindo y Perahuy-La Rad, Agrupación de Electores Monte de la Rad y PSOE).

Y es una prioridad, como señalan desde el equipo de Gobierno, porque la solución ha venido demorándose en los últimos años y porque estamos hablando de un censo importante de vecinos, superior al propio núcleo de población del pueblo. "Somos conscientes de que es un problema al que hay que darle solución", apuntan.

La construcción de un edificio multiusos es otro de los proyectos que el Ayuntamiento tiene para esta legislatura, que comenzará con localizar una parcela de uso público que cumpla las condiciones necesarias. Este espacio está



El alcalde, Francisco Jesús Rodríguez, y los ediles José Ramón Hernández y Mari Luz Delgado | ALBERTO MARTÍN

pensado para la organización de todo tipo de actividades. Lógicamente, la disponibilidad presupuestaria para acometer cualquier tipo de proyecto es primordial, especialmente por el techo de gasto que desde hace varios años los ayuntamientos están obligados a cumplir, y ello pese a que muchos

tienen las cuentas saneadas e, incluso, cuentan con superávit.

### Paseo peatonal

A corto plazo, lo que sí tiene previsto acometer el Ayuntamiento es el acondicionamiento de un paseo peatonal entre Galindo y Perahuy, proyecto para el que se

ha solicitado financiación dentro de los Planes Provinciales de la Diputación de Salamanca, con carácter bianual.

### Fiestas de Santo Tomás

La entrega de una placa conmemorativa al vecino de más edad de Galindo y Perahuy será una

### PROGRAMA

#### 8 de julio, viernes

23:00 Verbena con Seven.

#### 9 de julio, sábado

11.00 Campeonato de frontenis.

16.00 Atracciones infantiles.

19.00 Espectáculo de magia y humor por parejas.

23.30 h. Fiesta en Noche de Verano.

04.30 Chocolate con churros.

#### 10 de julio, viernes

12.00 Misa y procesión.

13.00 Parque acuático con hinchables en la piscina municipal.

19.00 Partido de pelota: Serrano II y Plaza vs Galgo IV y Beobiden.

20.30 ho. Encierro con el espectáculo El tirotateiro.

21.00 Homenaje a los mayores.

21.30 Caldereta popular.

de las novedades de las Fiestas de Santo Tomás, a celebrar entre los días 8 y 10 de julio. La programación contempla actividades para todas las edades y en ellas que no faltarán, entre otras, la música de verbena, el buen yantar de la caldereta a compartir el domingo entre todos los vecinos, partido de pelota y una actuación de magia. Las fiestas contarán con unos 18.000 euros, y que el anterior equipo de gobierno ya dejó presupuestadas.



# COPASA



Avda. Juan Pablo II, 130 - 37008 SALAMANCA  
923 19 23 12 - 923 19 23 17  
[copasa@copasa.org](mailto:copasa@copasa.org)  
[www.copasa.org](http://www.copasa.org)

Las claves para mejorar la rentabilidad de tu explotación ganadera:

- Piensos de calidad
- Asesoramiento
- Zoosanitarios
- Fertilizantes
- Combustibles

y...  
**SEGUROS de CONFIANZA**



## CiudadRodrigo al día

# La Escuela de Folklore promociona bailes e instrumentos tradicionales

La Plaza Mayor acogerá conciertos todas las noches entre el 18 y 23 de julio a partir de las 23.00 horas

**D**AVID RODRÍGUEZ entro de la programación del Ayuntamiento de Ciudad Rodrigo para hacer más entretenida la época estival a mirobrigenses y forasteros, una de las primeras citas será la Escuela de Folklore de Verano, una iniciativa para difundir los bailes, canciones e instrumentos más tradicionales que ya se ha convertido en una cita imprescindible en el mes de julio.

Como es habitual desde su creación, la Escuela –que se desarrollará entre el lunes 18 y el sábado 23- tendrá una vertiente propiamente de Escuela para sus matriculados, y otra parte más abierta de la que podrá disfrutar la población en general.

En lo que se refiere a la parte para el alumnado, la Escuela se pondrá en marcha con un acto de apertura en la tarde del lunes 18, a partir de las 20.00 horas, en la Escuela-Hogar Los Sitios, espacio que volverá a ser un año más el epicentro de la iniciativa, acogiendo todos los talleres, y siendo el lugar de residencia de los alumnos que estén en régimen interno.

Como en años anteriores, la Escuela contará con diversos talleres de bailes e instrumentos en horario de mañana y tarde desde el martes 19 hasta el viernes 22. Entre las personas que impartirán



El grupo Ringorrango vuelve a la Escuela de Folklore cuatro años después | DAVID RODRÍGUEZ

este año esas actividades destacan Kike Peón, experto en baile gallego, y Vanesa Muela, maestra en el área de la percusión.

Para poder participar en esos talleres es necesario matricularse previamente (el plazo está abierto hasta el 13 de julio), escogiendo una de las tres modalidades disponibles: la asistencia únicamente a los talleres (y otras actividades), que cuesta 100 euros; la asistencia a los talleres, y la manutención, que cuesta 150 euros; y el pack completo que incluye la asistencia, la manutención y el alojamiento, que este año tiene un precio de 200 euros.

De cara al público en general,

la Plaza Mayor volverá a acoger todas las noches, a partir de las 23.00 horas, actuaciones musicales de grupos llegados de diferentes puntos, que se podrán seguir desde las terrazas situadas en el ágora mirobrigense.

### Programa variado

El lunes 18, actuará la Asociación etnográfica Don Sancho de Zamora; el martes 19, el Grupo Tarna de León; el miércoles 20, La Musgaña; el jueves 21, el bilbaíno Kepa Junkera; y el viernes 22, el grupo Ringorrango de Zamora, que vuelve a la Escuela de Verano cuatro años después (participó en la primera edición).

Para clausurar la Escuela, y como La Charrada ha regresado a su ubicación original en el Sábado Santo, se ha diseñado una jornada especial para el sábado 23, que se abrirá a las 13.00 horas con un pasacalles a cargo del Ballet Internacional Jammu de Senegal.

Por la noche, a partir de las 23.00 horas, habrá un Festival Folklórico en la Plaza Mayor en el que, además de ese grupo de Senegal, actuarán el grupo Maz-zantini de Ciudad Real, el grupo Prau Llerón de Asturias y el taller municipal de baile y percusión de Ciudad Rodrigo. El presupuesto total de la Escuela es de unos 20.000 euros.

La Feria de Teatro contará con 53 representaciones de 44 compañías

REDACCIÓN

La programación de la Feria de Teatro 2016 incluirá un total de 53 representaciones de 46 espectáculos a cargo de 44 compañías diferentes (dos compañías ofrecerán dos obras, mientras que varios espectáculos tendrán más de un pase), seleccionadas de entre de las 1.051 propuestas recibidas (récord absoluto) de 18 países diferentes.

Como es habitual, entre las 44 compañías que estarán en la XIX edición de la Feria, que se desarrollará entre el 23 y el 27 de agosto, son mayoría (17) las de Castilla y León (6 de Valladolid, 5 de Burgos, 2 de Segovia y 1 de Zamora, Salamanca, Palencia y León). Entre esas 17 compañías, habrá 7 debutantes en la Feria mirobrigense: Morfeo Teatro Clásico, Arawake, Pez Luna, Valkiria, Puntito Canalla, Rita Clara y Circ About It.

La inauguración correrá a cargo de Alberto Conejero, uno de los dramaturgos jóvenes españoles con más proyección y talento, que ha ganado recientemente el Premio Max al Mejor Autor Teatral por La piedra oscura. Como atractivo especial de la programación, la Feria se sumará a las conmemoraciones del IV Centenario de la muerte de Miguel de Cervantes y Shakespeare, programando varios espectáculos relacionados con ambos.

**CARDIOCAR**

**Taller multimarca**

Calle Fernando de Rojas, 21 37005 SALAMANCA Teléfono: 923 600 966  
email: [cardiocar@cardiocar.es](mailto:cardiocar@cardiocar.es) [www.cardiocar.es](http://www.cardiocar.es)





las Arribes al día

# Vitigudino sale del 'atolladero' con proyectos para el empleo

## La reforma del ayuntamiento, los Planes Provinciales, una nueva fábrica de piensos y la gestión del agua marcan el primer año de la legislatura

MIGUEL CORRAL

Cumplido el año de la llegada a la Alcaldía de Vitigudino, Germán Vicente hace balance de este periodo y muestra su satisfacción por haber solucionado algunos temas que coleaban desde hace años tales como las obras de reforma de la casa consistorial o la gestión del servicio de abastecimiento de agua, capítulo este último que se presenta con una rebaja en el precio del agua para los usuarios de 0,30 euros por metro cúbico, lo que se decidirá en las próximas semanas.

Las conversaciones mantenidas con los responsables de la adjudicataria del servicio de abastecimiento, Isolux Corsan, han tenido como resultado el acuerdo para que la empresa subrogue el contrato a favor de Tecvasa. Este paso lleva de forma inexorable la autorización del Ayuntamiento, lo que Germán Vicente ha aprovechado para exigir mejoras en el contrato que beneficien al Ayuntamiento y a los vecinos. Por un lado, el Consistorio se ahorrará más de 12.000 euros al año de la factura del agua, y los vecinos podrían ver reducido el metro cúbico de agua en 0,30 euros si finalmen-



La Feria Multisectorial en Semana Santa fue otro éxito | CORRAL

te el Ayuntamiento acepta la propuesta de ampliar el actual contrato en cinco años más. De no hacerlo, la rebaja en el tiempo restante sería de 0,15 euros el metro cúbico.

### El empleo, una prioridad

Además de la adjudicación de los servicios de recogida de basura y

de la residencia municipal de mayores, otro de los temas resueltos en este periodo ha sido la contratación de las obras del Ayuntamiento, proyecto que permanecía bloqueado desde hace tres años y que por fin verá la reanudación de las obras en los próximos días de este mes de julio.

Y también, en este mes de

julio y tras que hace unos días el Ayuntamiento aprobara el estudio de detalle, comenzarán las obras de urbanización en los terrenos próximos al matadero donde se levantará la megafábrica de piensos proyectada por Cupeal. Esta actuación supondrá una inversión de más de 9.000.000 de euros, y el objetivo es fabricar 120.000 toneladas de pienso al año. Como recordaba el presidente de Cupeal en su presentación, este proyecto se asienta en Vitigudino por el empeño del alcalde.

A estas obras se sumarán otras de promoción municipal y que serán financiadas mediante el programa de Planes Provinciales de la Diputación, además del contrato de trabajadores mediante la línea de ayudas al empleo creada por la institución provincial. Como recuerda el regidor, todo lo anterior se traducirá en "empleo para los vecinos de Vitigudino. Las obras del ayuntamiento, el cambio de la cubierta de la residencia, la construcción de la fábrica de piensos, la contratación de seis personas durante dos meses y medio con las ayudas de la Diputación, el pavimentado de varias calles y el arreglo de caminos reducirá el número de parados en Vitigudino".

### EN DETALLE

La gestión de todo lo anterior se ha llevado a cabo en un periodo en el que el equipo de Gobierno del Ayuntamiento vitigudinense ha permanecido durante seis meses sin el respaldo de una persona titular en la Secretaría del Ayuntamiento, lo que ha motivado retrasos en la toma de algunas decisiones como el asunto de las sepulturas, debido también a su complejidad jurídica. Una vez se produjo la toma de posesión de la nueva secretaria-interventora, el tema está en visos de su traslado al Consejo Consultivo para que determine si la renovación de sepulturas se produjo de manera ilegal. A partir de este informe, el Ayuntamiento actuará en consecuencia.

### Ferias y Fiestas

Otro de los capítulos no menos importante y que ha mantenido bien ocupados a los integrantes del equipo de Gobierno han sido las fiestas y la programación de actividades culturales. Tras recuperar celebraciones como San Antón, el Martes de Pascuilla o la Feria Multisectorial, además de promover actividades culturales cada semana, en estos momentos cobra especial dedicación la organización de las Ferias y Fiestas, celebraciones que discurrirán entre el 12 y 17 de agosto con desfile de carrozas, una corrida de toros mixta con Mora y Fortes en el cartel del 16 de agosto, feria ganadera, verbenas, pelota a mano y, los días previos, Noches de Verano en el Parque.

SI QUIERES UN ACHUCHÓN LLÉGALE AL CORAZÓN

LORANA CHORRA .ES

TAZAS CON MENSAJES · SÚPER CHULIS · JOYERÍA · BODAS · EVENTOS · Y MUCHO MÁS!

SÍGUENOS



# Alba de Tormes al día

TERRADILLOS

## “Hemos rebajado la deuda más de 300.000 euros en apenas un año”

**Alejandro Álvarez realiza balance de su primer año como alcalde, un periodo que ha estado centrado en la deuda y en el abastecimiento de agua**

**PEDRO ZABALLOS**  
Ha pasado más de un año desde que los vecinos de Terradillos, El Encinar y Los Cisnes eligiesen a Alejandro Álvarez, de la formación política Izquierda Unida – Los Verdes, como el hombre que querían que estuviera al frente del Consistorio de este municipio. Transcurrido este año, Alejandro Álvarez realiza balance de sus primeros trescientos sesenta y cinco días como alcalde de Terradillos.

Tres temas eran, a la entrada del nuevo equipo de Gobierno, los que más preocupación generaban: el agua, la deuda y el suministro de energía eléctrica. Estos eran también, para los habitantes del municipio, los ámbitos que necesitaban de una más rápida intervención por parte del nuevo Consistorio.

Respecto a la deuda, el panorama que se encontró el nuevo equipo de Gobierno a su entrada en la Alcaldía fue “el de proveedores llamando cada diez minutos para cobrar deudas pasadas, la de tener una avería y llamar a los proveedores para intentar arreglarla, pero que hacían caso omiso porque pensaban que no

cobrarían, etc.”.

Esta situación, sin embargo, ha tornado en el año que lleva al frente del Ayuntamiento el nuevo equipo de Gobierno. “Los proveedores nos llaman para trabajar con nosotros dado que se ha liquidado la totalidad de la deuda con ellos”. Esto se ha podido conseguir debido a que Terradillos se ha convertido en el único municipio de toda la provincia en recibir el fondo de adelanto de tributos, valorado en 521.000 euros.

Fuera de estas ayudas, con fondos propios se ha conseguido rebajar la deuda en más de 200.000 euros y, aparte de eso, 100.000 euros más en pago por el adelanto de tributos. En total, más de 300.000 euros de rebaja de la deuda.

### Suministro eléctrico

“Respecto al suministro de luz, cuando entramos en el gobierno nos encontramos con una deuda de 230.000 euros con Iberdrola, y con siete suministros vitales cortados (piscinas, naves de operarios, etc.)”, puntualiza Álvarez.

Para revertir esta situación, dado que no se tenía capacidad de



Alejandro Álvarez, alcalde de Terradillos | PEDRO ZABALLOS

financiación, se llegó a un acuerdo mediante un convenio de cesión energética, que permitirá un ahorro al municipio de 87.000 euros, a corto plazo, más 14.000 euros anuales durante los quince años que durará el convenio. A la finalización de este contrato, volverá a ser de titularidad pública.

Mediante la negociación del convenio, se ha conseguido –además– un ahorro de 20.000 euros más en concepto de penalizaciones que no serán aplicadas a Terradillos. Esto permitirá que en dos meses estén dadas de alta todas las instalaciones que fechas atrás se encontraban cortadas.

### EL AGUA

## La solución al problema pasaría por un gasto de más de 800.000 euros

La Tras cerca de treinta años arrastrando el problema de suministro de agua en el casco antiguo de Terradillos, por fin se ha conseguido subsanar este año después de tomar parte en más de quince reuniones. Es en este punto donde Alejandro Álvarez reconoce la labor realizada por los grupos políticos y técnicos municipales anteriores a ellos, y que ‘facilitaron’ esta ardua labor, aunque también reconoce que hubo momentos de dificultad, en los cuales, incluso, se pensó que no se podría abastecer de agua al pueblo.

### Obra inasumible

En el caso de El Encinar y Los Cisnes, existían graves problemas con el suministro de agua debido a los altos índices de arsénico detectados en los pozos. Con el fin de subsanar este problema, desde el Ayuntamiento de Terradillos se han buscado alternativas. Una de ellas, en la que trabaja actualmente el equipo de Gobierno, supondría un coste de 800.000 euros para el Consistorio, dado que el promotor de la urbanización quedó desligado. Esta es una operación inviable de afrontar para el Ayuntamiento, por lo que busca la implicación de la Junta de Castilla y León.

**NO SE NEGATIV**

**MEJOR, DONA SANGRE**

**Las enfermedades no se van de vacaciones.. VEN A DONAR SANGRE.**



# Ledesma al día

JUZBADO

## El Centro de Documentación Botánica custodiará el legado de Krause y González-Garzo

Tras más de 30 años de estudio de las plantas silvestres, cuentan con una de las mejores bibliotecas privadas



Augusto Krause y Ana González-Garzo contagiaron de su pasión por las plantas al público asistente | I. R.

**ISABEL RODRÍGUEZ**  
La apuesta de Juzbado por el medio ambiente y el respeto por el paisaje, integrándolo como parte de sus recursos, va camino de recibir un importante impulso con el proyecto del Centro de Documentación Botánica, cuyos promotores son Augusto Krause y Ana González-Garzo, dos auténticos guardianes de las plantas silvestres y

maestros excepcionales que en su reciente visita al municipio contagiaron de su pasión por las plantas, los árboles y la naturaleza en general, a los asistentes a la jornada botánica.

Poseedores de una impresionante colección, una parte de esos fondos se han expuesto en el municipio elegido por el matrimonio de botanófilos para custodiar la que está considerada

como una de las mejores bibliotecas privadas de botánica.

El futuro centro es un proyecto que comienza a dar sus primeros pasos, contando entre otros con el respaldo del Ayuntamiento, la Universidad de Salamanca y la Fundación Tormes-EB, y que reunirá más de 2.000 ejemplares de libros y guías y un herbolario de más de 2.500 plantas que han ido recolectando a lo largo de



sus años de estudio.

El futuro centro -cuya ubicación estaría en la antigua casa del cura, junto al Centro Codelsería gestionado a través de una fundación, con un patronato encargado de velar por el mantenimiento y divulgación del valioso legado de Augusto Krause y Ana González-Garzo y fomento de la investigación de la botánica.

### Tras las huellas de la botánica

Durante más de 30 años, Augusto Krause y Ana María González-Garzo se han dedicado al minucioso estudio de las plantas silvestres, desde el ámbito de sus

propiedades medicinales, usos, historia y aplicaciones culinarias. Investigación que estos naturistas sanabreses han compaginado con una activa labor de promoción con cursos, charlas, conferencias y seminarios en el medio rural, así como la participación en proyectos de recuperación de variedades locales de plantas para alimentación.

Estos dos conocidos botanófilos son autores de los libros 'Flora de Castilla y León' y 'Plantas Silvestres de Castilla y León', además de haber participado como coautores de la publicación *Los guardianes de las semillas*.



**Santa Marta de Tormes**

Plaza España s/n 37900 Santa Marta de Tormes  
Tlf: 923 200 005 / Fax: 923 200 101





## la Sierra al día

Lorenzo Domínguez / Emigrante en Argentina desde 1959

# “Lo que más me asombró al volver fue ver la desaparición de la industria textil de Béjar”

Dejó España a los 11 años y durante los 57 vividos desde la lejanía nunca olvidó su tierra natal

**D**RAÚL MATEOS dicen los que entienden que, en ocasiones, la mejor mirada es la lejana. Porque lo cercano se difumina y la lejanía da perspectiva, amplitud de miras y criterios en expansión. Entrevistamos hoy a Lorenzo Domínguez (Valdefuentes de Sangusín, 1948) que hace ya tiempo que ha tomado acento argentino. Lorenzo emigró, como tantos otros, en el año 1959 hasta el otro confín del mundo, hasta Buenos Aires, donde hizo vida y patria como albañil, aunque nunca olvidó la tierra que le vio nacer.

### ¿Cómo llegó desde la ribera del Sangusín hasta Argentina?

A los 11 años llegué a la Argentina junto a mis padres y mis cinco hermanos, en busca de una vida más fácil y menos sacrificada. Soy el hijo menor de seis, tres de mis hermanos trabajaban, dos en Madrid y el mayor en Bilbao. El cuarto, junto a mi padre, tenía que desarrollar las tareas del campo, y los más pequeños nos dedicábamos a cuidar de los animales y trillar. La vida del campo era muy sacrificada

¿Fue difícil adaptarse a un nuevo país, con otras costumbres...? ¿Fue bien recibido?

Para mí fue bastante fácil adaptarme ya que con once años y un acento ‘conquistador’ pude hacerme de muchos amigos. Como es de público conocimiento a todos los españoles nos dicen ‘gallegos’ y eso era el único tema de discusión y pelea con algunos niños, pero siempre fuimos bien acogidos.

### ¿Mantiene aún contacto con Salamanca, con el pueblo?

Contacto directo con el pueblo no tengo ya que todos mis familiares residen en otros lugares (Candelario, San Martín del Castañar). Tengo contactos por redes sociales. Poseo muchos primos e incluso mi hermano reside en Madrid, así que estoy enterado de lo que pasa en el pueblo periódicamente.

### ¿Cómo ha vivido los avatares de España y de Salamanca?

Hasta el año 89 todo lo que sabía era por información radial o televisiva. Creo que los avatares en España siempre fueron para bien, un país que desde el 59 fue para adelante, progresista, siempre le ha gustado superarse y desde hace años es un país muy bien mirado desde fuera. De Salamanca muy poco conocía, pues de pequeño nunca visité siquiera la capital hasta que volví siendo ya adulto.



Lorenzo Domínguez, primero por la iz., en San Martín del Castañar

### ¿Qué percepción se tiene de España entre los argentinos?

Los argentinos ven a España como la puerta de entrada a Europa, como una opción de vacacionar. Los tópicos sobre los españoles hace tiempo que desaparecieron.

### ¿Tiene contacto allí con otros salmantinos o españoles?

Hasta el 2010 éramos unos

10.000 salmantinos. Contamos con el centro de Salamanca que posee unos 3.000 socios. La sede está en el Centro de Buenos Aires con unas bellísimas instalaciones donde se realizan actividades artísticas y culturales. También cuenta con una casa de campo con parrillas, piscinas, canchas de tenis, fútbol, etc... Este Centro, junto con el Ayuntamiento de Salamanca, hace unos años que facilita el retorno de aquellos

que no pudieron volver a su tierra natal.

### Hace unos años regresó a su pueblo por unos días...

Hice un recorrido bastante largo. Comencé en Madrid camino a Ávila, Salamanca, Béjar, Candelario, Valdefuentes, Cristóbal, San Martín del Castañar, La Alberca; luego Zamora, Orense, Andorra.. Creo que todo llama la atención pues todo tiene su encanto, pero lo que más me asombró fue la desaparición de las fábricas textiles de Béjar. Es muy emocionante volver y pisar tierra natal, los recuerdos vividos, el camino recorrido y la angustia por las pérdidas de quienes acompañaron ese camino y hoy no están.

### ¿Qué sensación le produce saber que muchas de las personas de la región apenas han salido de su pueblo a lo largo de su vida?

Creo que el ser humano debería salir más, eso le da una visión distinta y más amplia de cómo se vive en otros lugares, me parece que la mente se enriquece y se tiene otra visión de las cosas.

### ¿Volverá a Salamanca?

¡Sí! Volver es mi deseo.





# La cosecha de cereza en Arribes, bajo mínimos

La cooperativa de Mieza recolecta 30.000 kilos frente a los 200.000 de 2015, el 90% de industria para conserva



Las constantes lluvias han motivado la peor cosecha de cereza de la historia en Las Arribes | CORRAL

**N**i los más ancianos recuerdan un año tan catastrófico en la cosecha de cereza en Arribes. Como recuerda el presidente de la Cooperativa de Mieza, Teo García Sánchez, “lo de este año no lo he conocido jamás”, y tiene cumplidos los 67. Y es que la única cooperativa frutícola de Arribes ha cosechado esta campaña 30.000 kilos de cereza frente a los más de 200.000 del año anterior.

Jesús Sánchez Pascua y Alfredo Hernández Sánchez, y el alcalde de Mieza, también miem-

bro de la cooperativa, coinciden en que este 2016 ha sido el peor año de cerezas que recuerdan, muchos agricultores incluso han desistido de poner en marcha la maquinaria para recoger los cuatro frutos que colgaban de los árboles, una campaña que se ha desarrollado entre el 18 y 25 de junio y que todos quieren olvidar.

Las causas de esta debacle son varias, pero especialmente derivadas de una: las constantes lluvias. Esa circunstancia tuvo como consecuencia una bajada de las temperaturas en el momento de la floración, lo

que se tradujo además en una escasa polinización por parte de las abejas.

Así pues, la cosecha de este año no permitirá librar ni los gastos, pues a pesar de que el precio de la cereza de plaza (para boca) ha mantenido unos precios altos, entre 3 y 4 euros el kilo, en Mieza el 90% de la producción es cereza de industria, es decir, para conserva, y que este año han vendido a la conservera Helio a un precio de 0,80 €/K, “la poca de plaza que hemos tenido se ha vendido a Mecalamanca”, añade el presidente.

## CREADA EN 1992, CUENTA CON 115 SOCIOS

La Cooperativa de Mieza fue creada en 1992 por 110 socios y en la actualidad está integrada en la cooperativa de 2º grado de Madroñal de la que forman parte cuatro más; tiene 115 socios, cosa extraña si no fuera por las explicaciones de su presidente: “Solo permitimos que se salga un socio al año porque de lo contrario no tendríamos dinero para pagarle lo que le corresponde”.

La mayoría de sus socios son de la localidad, aunque también hay algunos de Aldeadávila y Masueco. La financiación para su funcionamiento se produce principalmente mediante el pago de una cuota anual de 25 euros, aunque la mayor preocupación del presidente es el abandono de los árboles una vez que los actuales propietarios no pueden continuar con las labores del campo.



## ¿Qué lugar buscas para vivir?

- 7.000 habitantes
- Múltiples servicios: educación, salud, ocio...
- Amplios espacios verdes
- Polígonos industriales (más de 400 empresas)
- Actividades educativas, culturales y deportivas

## Carbajosa de la Sagrada

... Si quieres saber más...  
Ven a conocernos



[www.carbajosadelasagrada.es](http://www.carbajosadelasagrada.es)





# La próxima temporada se podrán doblar las cacerías al jabalí

La media veda en Salamanca tendrá 16 días hábiles entre el 15 de agosto y el 18 de septiembre

**L**a Orden Anual de Caza para la temporada 2016-2017 permitirá un mejor y más racional aprovechamiento de especies de caza como el jabalí, en franca expansión demográfica en toda la Comunidad, por lo que el Consejo de Caza de Castilla y León aprobó la propuesta de los cazadores para que se puedan doblar los aprovechamientos y repetir las manchas.

Las especies de mayor están en momentos nunca vistos en términos de abundancia. Los cotos cada vez disponen de un mayor número de precintos para su abate y aumentan año tras año sus capturas. El lobo, del cual nunca se cubren las capturas que contempla su Plan de Ordenación en cada coto, sigue colonizando ampliamente nuevos territorios.

## Media Veda

En cuanto a los días de la media veda, el criterio se mantiene y el aprovechamiento de la especie emblemática de este período, la codorniz, mantiene sus cupos y días de caza tradicionales -incluso en alguna provincia se aumentan-, en un año que se presume mejor que los anteriores dada la amplia cobertura vegetal y las posibilidades de cría y refugio para la especie.

La media veda irá del 15 de agosto al 18 de septiembre. Las fechas concretas en Salamanca serán 15, 18, 20, 21, 25, 27 y 28 de agosto, y 1, 3, 4, 8, 10, 11, 15,

17 y 18 de septiembre. Para la tórtola común y la paloma torcaz se retrasa el comienzo de la época hábil al domingo 21 de agosto, de manera que se dé por finalizado el período de cría de estas dos especies

## Las enfermedades no parece que hayan afectado mucho a las poblaciones de conejos

Los representantes fedrativos defendieron en este Consejo de Caza, con argumentos técnicos de estudios que se han venido sosteniendo y sufragando por muchos años, mantener la caza de la tórtola con los cupos actuales, por considerar estables sus poblaciones, a pesar de la propuesta inicial de la representación ecologista que pedía una moratoria en su caza y la de la propia Administración que quería reducir el cupo de capturas.

## Temporada de menor

En el caso exclusivo de la liebre con galgos se podrá cazar a partir del 12 de octubre y hasta el 29 de enero para todos los cazadores aficionados a esta modalidad; el resto de especies de caza menor desde el 23 de octubre hasta el 29 de enero en que finaliza dicho período.



La apertura de la tórtola y la torcaz se retrasa al 21 de agosto | CORRAL

La perdiz parece que cuenta de inicio con buenas polladas, aunque hasta mediados de este mes de julio muchos nidos tardíos no eclosionarán sus puestas y aún ahí por delante una etapa crítica en cuanto a tormentas y una recolección que debe respetar las buenas prácticas en cuanto a la forma y métodos de cosechar las parcelas. Sin duda, como se viene demostrando en los últimos años, esta es la fase más crítica hasta la apertura de la temporada para nuestra reina, que ve sistemáticamente diezmadadas sus poblaciones en este período.

Con respecto al conejo, no

parece que este año hayan sido muy virulentas las enfermedades crónicas que padecen y se esperan buenos resultados en capturas. En la media veda, previa solicitud y autorización, pueden darse permisos para su caza con escopeta.

En definitiva, un año que se prevé próspero en cuanto a la reproducción de las especies, un buen año en cuanto al comportamiento del clima con lluvias durante la primavera y, aunque el verano siempre es incierto en sus rigores, esperemos tenga su continuidad con una buena cosecha de bienes y especies.

## EL ENCUENTRO

MIGUEL CORRAL

## Las tiradas al plato 'de trillo', al borde de la extinción

Las tiradas al plato que se organizaban en muchos pueblos con motivo, generalmente, de sus fiestas en el verano, están al punto del exterminio. Conocidas como tiradas de trillo, estas pruebas fueron el inicio de muchos de los tiradores de plato que hoy recorren los fosos olímpicos y que estos a su vez han metido a sus hijos el gusanillo en el cuerpo.

Hacia tiempo que no acudía a una tirada al plato, hasta que hace unos días, un poco más sosegado del trajín habitual, me acerqué a Bañobárez para cubrir la tradicional tirada que se organiza en esta localidad, por lo que me pude percatar, una de las pocas que sobreviven a una severa normativa, a la crisis y a la construcción de fosos olímpicos, pues prácticamente cada comarca cuenta con una cancha permanente.

Allí me encontré con Manolo 'el de Villabuenas', Rafa 'de Barreras', 'los Holgado de Villavieja', uno de los Tabernero de Barruecopardo, Chan Pepiño..., en definitiva

“*El límite del campo debe estar a 300 mts del tirador*”

muchos con los que compartí alguna que otra escuadra en aquellas tiradas de trillo de hace dos décadas, y todos coincidieron en una cosa: la exigente normativa de seguridad en cuanto a la autorización de canchas de trillo.

Para los neófitos, decir que el cartucho que se dispara al plato es como máximo de 28 gramos y que su alcance no llega a los 150 metros ni con mucho. Pues bien, la norma exige que desde el puesto del tirador al final del campo en línea recta haya 300 metros. Ni Matacán, me dicen, y tienen razón, vamos que poco más y lo igualan con la seguridad en una plaza de toros.

## Lumbrales acoge los días 2 y 3 de julio la III Feria Cinegética

M. C. El Ayuntamiento de Lumbrales tiene todo a punto para celebrar los próximos 2 y 3 de julio la III Feria Cinegética y Aviar, certamen que contará con la presencia de expositores relacionados con el sector venatorio, además de actividades y demostraciones vinculadas con esta actividad, entre las que brillarán exhibiciones caninas de acoso sobre cone-

jos, rastro de jabalí, una prueba de recorrido de caza, tiro al plato y una exhibición de perros de madriguera, además de un concurso de rehalas, entre otras actividades.

Entre las actividades paralelas, el público podrá practicar el tiro con arco, presenciar una exhibición de jabalí manso y conocer algunas técnicas para fotografiar aves rapaces.



La cetrería también estará presente en la feria de Lumbrales | CORRAL



[www.salamancartvaldia.es](http://www.salamancartvaldia.es)



# Salamanca

## al día



*El Periódico digital de toda Salamanca*

Diario líder en innovación,  
multimedia, redes sociales,  
producción informativa  
y territorialidad

**AlbadeTormes** al día

**Béjar** al día

**Bracamonte** al día

**CiudadRodrigo** al día

**Guijuelo** al día

las **Arribes** al día

**Ledesma** al día

la **Sierra** al día

las **Villas** al día

el **Alfoz** al día

¡VISÍTANOS!





CON CASI CINCO DÉCADAS DE HISTORIA

# Grupo Setel, innovación salmantina en seguridad y telecomunicaciones

La sección de I+D+I es uno de los pilares de esta empresa, dedicada a la instalación y al mantenimiento de alarmas, equipos de videovigilancia, antenas de televisión o sistemas inalámbrico



Luis González, gerente Grupo Setel

**C**asi cincuenta años de experiencia certifican la profesionalidad de Setel, grupo especializado en los sectores de seguridad y telecomunicaciones.

En lo que respecta al primero de ellos, se ocupa de instalar y mantener alarmas antirrobo y de protección contra incendios, así como equipos de circuito cerrado de televisión.

La venta de estos últimos, tal y como explica Luis González, gerente de esta entidad salmantina, crece con rapidez: “Se han abaratado los precios y resulta

muy atractivo seguir desde el teléfono móvil las imágenes que captan las cámaras”. Aunque, añade, este sistema no pretende sustituir a las alarmas; la idea es que ambos dispositivos se complementen.

En lo referente al ámbito de las telecomunicaciones, esta empresa comercializa y vela por el buen estado de antenas de radio y televisión, de porteros automáticos, de sistemas inalámbricos o de redes de voz y datos.

Entre sus pilares, está la sección de I+D+I, que se creó con el propósito de ofrecerle aten-

ción personalizada al cliente: “Hay peticiones que son muy específicas; desde aquí buscamos soluciones a las demandas más complejas”.

En el citado departamento, trabajan tres personas, a veces cuatro, que, tanto para las cuestiones referentes a las telecomunicaciones como para las relativas a la seguridad, se emplean con esmero, siempre dispuestas a encarar las dificultades y satisfacer las pretensiones de quienes reclaman sus servicios: “Tenemos dos ingenieros superiores, que, con la ayuda de dos técnicos informáticos, se encargan de la innovación”. Lo cual demuestra el interés de Setel por ir más allá de lo que habitualmente oferta el mercado.

A pesar de que al equipo directivo le costó mucho esfuerzo montar la sección, ahora, al ver los excelentes resultados obtenidos, se encuentra encantado de haber desarrollado la idea, ya que ha supuesto un gran activo para afrontar los retos.

## Mantenimiento y equipo

Entre los clientes, figuran presidentes de bloques de viviendas, familias que residen en chalets o propietarios de empresas. Y además de por la comercialización, Setel apuesta por el mantenimiento. Para potenciar esta última línea de negocio, ofrece

descuentos muy atractivos: “En algunos casos, podemos llegar a una rebaja del 40 %”.

Otro de los ejes de esta entidad



lo conforman los trabajadores. La plantilla supera los treinta empleados, todos ellos con amplios conocimientos en sus respectivas especialidades. Unos en el campo de la gestión y otros en el apartado técnico. Y pese a que hace unos años la cifra de contratados llegaba a cincuenta, sigue habiendo un equipo muy cualificado, cuyos integrantes se esfuerzan en cada tarea, cuidan los detalles y buscan la perfección.

## Robos y revolución tecnológica

En este último año, a tenor de lo que sostiene Luis González, se está notando un incremento del número de robos, tendencia que guarda poca relación, según afirma, con la de los años más duros de la crisis económica: “Entonces, en la etapa más complicada, no percibimos una sub-

da”. Y, asegura, es muy complejo encontrar una explicación a este aumento. Por eso prefiere dejarles esa tarea a los expertos. “Son cuestiones que no entran dentro de nuestro campo”, añade.

Según recuerda, hace unos treinta años, cuando entró a trabajar en la empresa, no había ordenadores y, al acudir a un aviso, apuntaba las incidencias en un papel. Y en estos momentos, tras la revolución digital, todo se gestiona a través de programas informáticos, aplicaciones que cada poco tiempo van incluyendo novedades. Y en lo que respecta a la comercialización de dispositivos y servicios, ma-



nifiesta, el salto también ha sido enorme. “En la época en que llegué aquí, solo había dos canales de televisión y, en la actualidad, gracias a Internet y a la telefonía móvil, hay opciones sorprendentes, que, incluso hasta no hace muchos años, eran impensables”, concluye.

**Cantalpino**

Tus mejores VACACIONES!

*apuesta por tu pueblo*

[www.cantalpino.org](http://www.cantalpino.org)



# aún estás a tiempo llegó la hora de viajar



## **TARANTELA ITALIANA**

8 días:  
Venecia - Padua - Pisa - Florencia - Roma  
desde 1.140 €

## **IRLANDA**

8 días:  
Dublin - Kerry - Galway - Kylemore  
desde 1.285 €

## **ESCOCIA**

8 días:  
Edimburgo - Highlands - Lago Ness - Stirling  
desde 1.875 €

## **PARIS - PAISES BAJOS**

8 días:  
Paris - Bruselas - Gante - Brujas - Amsterdam  
desde 1.210 €

## **NORMANDIA**

8 días:  
Paris - Le Havre - Caen - St. Michel - Rennes  
desde 1.325 €

## **PAISES BAJOS Y RHIN**

7 días:  
Bruselas - Gante - Brujas - Rotterdam -  
La Haya - Delf - Amsterdam  
desde 1.010 €

## **CIUDADES IMPERIALES**

8 días:  
Praga - Bratislava - Viena - Budapest  
desde 1.065 €

## **BERLIN - BUDAPEST - POLONIA**

9 días:  
Berlin - Poznan - Varsovia - Czeszochowa -  
Cracovia - Budapest  
desde 1.340 €

## **SUIZA - AUSTRIA - ALPES**

7 días:  
Zurich - Lucerna - Innsbruck - Kitzbuhel -  
Salzburgo - Región de los Lagos - Viena  
desde 1.235 €

## **CROACIA Y VENECIA**

11 días:  
Zagreb - Plivice - Zadar - Sibenik - Trogir -  
Dubrovnik - Korkula - Split - Ljubjana -  
Venecia  
desde 1.805 €

## **PAISES BALTICOS Y HELSINKI**

9 días:  
Vilnius - Rundale - Riga - Parnu - Tallin -  
Helsinki  
desde 1.560 €

## **MOSCU & SAN PETESBURGO**

8 días:  
Moscu y San Petesburgo  
desde 1.490 €

## **FIORDOS NORUEGOS**

7 días:  
Bergen - Voss - Skei - Briskdal - Geiranger -  
Alesund - Lillerhamer - Oslo  
desde 1.605 €

## **BENIDORM**

8 días:  
Pensión Completa + Viaje en Autocar  
Hotel Melina \*\*\* desde 459 €  
Hotel Voramar \*\*\* desde 558 €  
H. Resort Poseidon \*\*\* desde 575 €  
desde 1.140 €



C/. Maria Auxiliadora, 39  
Pº del Rollo, 32  
Avd. Torres Villarroel, 28  
Tfno 923 220816





ÁLVARO ALBATROS, AUTOR DE LOS ROSALES DE HOPE

## “Dudo que alguna vez hayan corrido buenos tiempos para el verso”

En su nuevo libro, habla de la esperanza entendida como un impulso vital. “De las ganas de vivir”, explica

**D**e pequeño, prestaba poca atención en clase. “No les solía hacer mucho caso a los profesores”, evoca con expresión risueña. Por eso, tras conocerse el resultado de su test de inteligencia, todo el mundo se sorprendió: era superdotado. Ahora Álvaro Albatros, que es de Madrid y estudió Biología en Salamanca, tiene 21 años y presenta *Los rosales de Hope*, su segunda incursión en el mundo de la poesía, tras *La muerte de las estrellas*. En su nuevo libro, habla de la esperanza entendida como un impulso vital. “De las ganas de vivir”, explica. Y lo hace con originalidad, con métricas propias, palabras de otras lenguas o términos que no figuran en diccionarios. Para plasmar las emociones en el papel, se basa en lo que llama poesía conceptual. Construye una gran historia mediante poemas independientes.

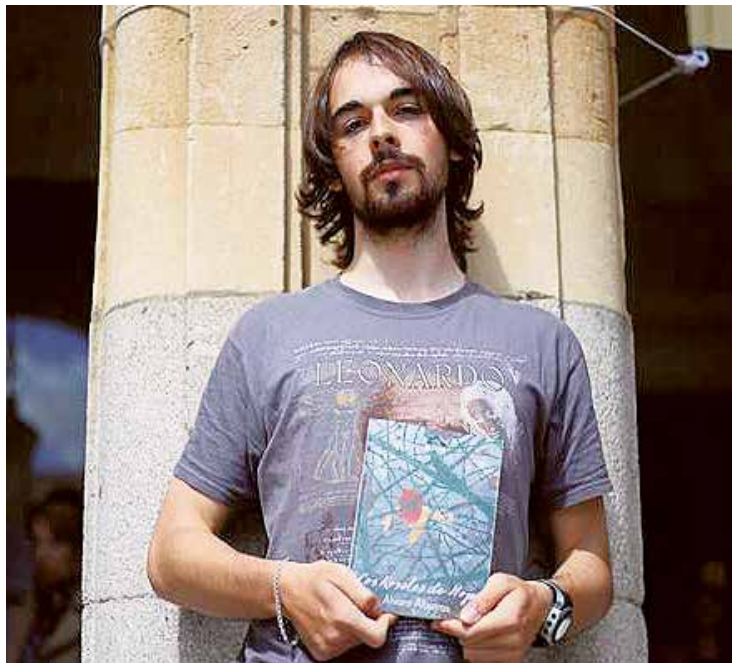
¿Qué tema aborda en *Los rosales de Hope*?

Profundizo en la esperanza entendida como un impulso vital, lo que comúnmente se conoce como las ganas de vivir. Describo la transformación de una persona que, al final, acaba renunciando a la esperanza.

¿En qué se inspira para escribir? En cualquier cosa. Todo puede ser fuente de inspiración. No solo la tristeza, la alegría o el

amor. Hay un abanico de temas por explorar, entre ellos el miedo, el odio, la rabia o el erotismo. Se trata de buscar algo que pueda despertar emociones. En mi caso, me fascina la ciencia y a menudo, para escribir metáforas, recurro a conceptos sobre

menos. También leo obras de Satyat Nova. Me gusta mucho cómo expresaba su amargura. Uno de sus poemas empieza con esta frase: “Yo soy aquel cuya vida y cuya alma son tortura”. Y una vez, en referencia a una mujer, expresó lo siguiente: “Tú eres fuego vestido



Álvaro Albatros junto a su nuevo libro “Los rosales de Hope”

psiquiatría, biología o física.

¿Cuáles son sus autores de referencia?

Me encantan las publicaciones de Baudelaire, al que considero el rey de los poetas, Blake, Lorca, Quevedo o Góngora, aunque los trabajos de este último me atraen

de negro”.

**Escribe poesía conceptual. ¿En qué consiste este subgénero?**

Apareció en mi primer libro, *La muerte de las estrellas*. Lo que busco es que cada poema sea independiente y que juntos acaben formando una gran historia, un

“hiperpoema”. Entiendo las historias como estructuras complejas, en las que hay composiciones que, al unirse, forman algo mucho más complejo.

**¿Qué métricas ha empleado?**

He incluido varias. En la obra están presentes el verso alejandrino, la rima que Edgar Allan Poe utilizó en *El cuervo* o el hexámetro, que empleó Homero en la *Ilíada* y la *Odissea*. Asimismo, he inventado los versos albátrico, químico y onírico. Este último, por ejemplo, está basado en el supuesto truco para dormir que consiste en inspirar ocho segundos, contener el aire cuatro segundos y expulsarlo durante siete.

¿Qué otras novedades presenta *Los rosales de Hope*?

Se pueden leer palabras que proceden de otros idiomas, entre ellas *Komorebi*, un término japonés que se refiere al efecto de luces que hace el sol cuando pasa a través de las ramas del árbol. Además, tomo prestada del gallego la expresión *luscofusco*, que da nombre al momento del día entre el atardecer y la noche, instante en que se dibujan en el horizonte los colores que deja la caída del sol. Por otra parte, añado el verbo *expectar*, que no consta en el diccionario de la RAE. Me parece que tiene un matiz cargado de tensión, algo de lo que carece el verbo *esperar*.

¿Corren buenos tiempos para el verso?

No. Aunque no estoy seguro de que alguna vez hayan corrido buenos tiempos para el verso. Baudelaire, por ejemplo, se enfrentó a muchas penurias económicas. Pienso que siempre se han leído menos libros de poesía que novelas, ensayos u obras de teatro. Es cierto que las publicaciones que engloban poemas son, por lo general, más cortas, pero a veces, para captar todos los detalles, hay que releerlas.

**¿Compagina la faceta de escritor con otra ocupación?**

Sí, soy biólogo y, en la actualidad, trabajo de profesor particular. Creo que es bueno centrarse en varias cosas, desempeñar varias actividades a la vez. En mi caso, me apasionan las matemáticas, la biología, la física, la poesía o la pintura y nunca las dejo a un lado.

**¿Qué metas se marca en el mundo de la poesía?**

En el terreno personal, concibo el verso como una disección que uno se hace a sí mismo y ahora me encuentro en fase de exploración. Y, en el sentido material, si me pudiera ganar la vida escribiendo, en mi tiempo libre, me dedicaría a estudiar la ciencia. Y si trabajara como científico, cuando pudiera, le dedicaría unas horas a la escritura.

Santos Gonzalo

# Residencia La Laguna

Hinojosa de Duero

Para válidos y asistidos  
Ambiente familiar, atención especializada, entorno único

C/ Carretera de la Estación, 3  
37230 Hinojosa de Duero (Salamanca)

Tel.: 923 515 066

Horario: \*Mañanas de 10:30h a 13h  
Tardes de 16h a 19:30

[residencia.hinojosa@gmail.com](mailto:residencia.hinojosa@gmail.com)

Ayuntamiento de Hinojosa de Duero



EL MEJOR REPARTO EN CAPITAL Y PROVINCIA

# SALAMANCA AL DÍA llega a todo el mundo

*El periódico gratuito refuerza su distribución con 22 puntos en la vía pública*

El gratuito SALAMANCA AL DÍA es el periódico con la mejor distribución en el tejido empresarial, social y educativo de capital y provincia. Está calando hondo entre los salmantinos. Numerosos puntos de calle en zonas de importante tránsito, colegios, bibliotecas, hospitales, centros de salud y un reparto personalizado en cada empresa hacen de esta publicación del Grupo SALAMANCARTV

AL DÍA un medio cercano.

## En los kioscos de la provincia

A mayores, SALAMANCA AL DÍA llega a los pueblos cabecera de comarca, a todos los ayuntamientos (mediante envío postal concertado con Correos), así como a los 160 kioscos y puntos de distribución de prensa en la provincia.

Desde la editora, se agradece el gran apoyo social, empresarial y de los lectores hacia este proyecto, que ha adquirido una fuerte presencia en Salamanca. Y es que la tirada de 35.000 ejemplares lo convierten en una plataforma informativa única para la publicidad. El gran éxito de este proyecto editorial se debe, especialmente, a los salmantinos.



**salesianos**  
PIZARRALES

INFANTIL  
PRIMARIA  
ESO  
FP BÁSICA  
GRADO MEDIO  
GRADO SUPERIOR

**ilusión por educar**

[www.salesianospizarrales.com](http://www.salesianospizarrales.com)



## JUNIO Ha sido noticia.....



**Festival de Luz y Vanguardias, 'trending topic':** La primera edición, con el apoyo del Ayuntamiento y la implicación activa de Iberdrola, ha tenido como escenario las calles de Salamanca y, en concreto, edificios singulares sobre los que una selección de artistas jóvenes y consagrados, así como empresas nacionales y extranjeras, han proyectado sus creaciones,



**Doña Letizia ejerce de madrina:** La Reina participó como madrina en el acto de renovación de la bandera del Regimiento de Especialidades de Ingenieros que celebra los 50 años de su llegada a Salamanca.



**Y Doña Sofía, apoyando la lucha contra el Alzheimer.** Inauguró en Salamanca el IV Simpósium Internacional 'Avances en la Investigación Socio-Sanitaria en la Enfermedad de Alzheimer' en el Centro de Referencia Estatal de atención a personas con enfermedad de Alzheimer y otras demencias.



**Adiós a la Selectividad tras 40 años.** Casi 1.500 estudiantes se han examinado en Salamanca de la última Selectividad, prueba de acceso a la universidad que en 2017 se sustituirá por una reválida.



**Salamanca, sede de la oposición para 199 plazas de Primaria.** Más de 16.100 aspirantes ha optado a 736 plazas de maestro en las oposiciones de Castilla y León correspondientes a las ofertas de empleo público del año 2016.



**'Lucha de titanes' a favor de Pyfano.** Por segundo año consecutivo, los amantes de la cultura oriental en Salamanca sumarán todo su caudal de energía positiva para reconocer la labor de Pyfano y de las familias con chavales afectados por la enfermedad a través del II Encuentro benéfico 'Lucha de titanes'.



**Salamanca, el mejor 'Destino' de Antonio Orozco:** Llegó y triunfó ante sus miles de fans incondicionales. El cantante y compositor, Antonio Orozco, presentó 'Destino', su último trabajo que recoge todos esos momentos que se han quedado en el fondo de la mochila del de Hospitalet.

## JULIO Será noticia...



### Elecciones Cámara de Comercio de Salamanca.

El 25 de julio. Así se pondrá fin a un periodo de la institución cameral que ha estado en manos de una Comisión Gestora, un recurso temporal que la Junta designó en octubre de 2015 "ante la imposibilidad del funcionamiento normal de sus órganos de gobierno".



### Arrasa el PP ¿Habrá Gobierno por fin?:

Tras las elecciones del pasado 26J, la pregunta del millón es ¿habrá gobierno?, ¿habrá unas terceras elecciones que marcarán un antes y un después en la historia de la Democracia?

El Partido Popular ganó holgadamente en estos comicios, cosechando en Salamanca 3 diputados.



### ¿Qué verano nos espera?:

El verano se presenta más cálido de lo habitual, en prácticamente toda la España, en torno a 1°C más. Aunque hará calor, sobre todo en el centro y en zonas del interior del sureste, donde podrían registrarse hasta 2°C por encima de la media".



Días 23 y 24 de julio

## ESCENIFICACIÓN DE LA BATALLA DE ARAPILES

Sitio histórico de Arapiles

Desfile de trajes de época:

Sábado 23 de julio a las 19:00h y posterior concierto de fados en honor a los aliados portugueses



Ayuntamiento de Arapiles

¡VIVE LA HISTORIA CON NOSOTROS!





**Banco Ceiss recibe 210 peticiones para 145 bajas voluntarias.** 438 empleados de mayor edad del Banco Ceiss han optado por salir de la entidad, aunque el plan de reestructuración de Ceiss contemplaba 447 prejubilaciones.



**Más de 7.000 participantes en la Color Tour:** Una carrera popular diferente con fines benéficos organizada por los centros comerciales El Tormes y Vialia y que un año más ha vuelto a batir récord de participación.



**Fiesta de la Banderita, solidaridad con Cruz Roja:** Un año más, Cruz Roja salió a la calle para dar a conocer la actividad que realiza y recaudar fondos que permitan continuar con su labor humanitaria. Sitaba Salamanca para participar en la inauguración.



**Del Bosque tendrá una escultura en Los Bandos.** El artista Fernando Mayoral, Medalla de Oro de la ciudad, será el encargado de realizar la obra como homenaje al seleccionador nacional de fútbol.



**Fuegos artificiales en el día del patrón:** Más de 6.000 unidades pirotécnicas volaron junto al entorno del Puente Romano en el espectáculo de cierre de las fiestas en honor a San Juan de Sahagún.



**La Soledad procesiona por la Plaza Mayor:** La imagen de La Soledad ha procesionado desde la Catedral de manera extraordinaria con motivo de los 75 años de bendición de la imagen, realizada por Mariano Benlliure.



**El barro, protagonista:** Más de cuarenta ediciones avalan la propuesta y la costumbre del sector. La Feria de Alfarería que se inició en la Plaza Mayor, con cinco alfareros y durante sólo una mañana, se ha instalado durante estos 40 años en la Plaza de los Bandos, lo que se considera ya una tradición sanjuanense.



#### El CD Guijuelo vuelve al trabajo

La pretemporada para el club chacinero, a las órdenes de Mateo García, arrancará el lunes 18 de julio, a las 10 horas, en el Municipal de Guijuelo.



#### Eurocopa:

Decepción absoluta de los salmantinos con la eliminación de España en la Eurocopa en los primeros compases del campeonato. El sector de la hostelería esperaba como agua de mayo la buena marcha del combinado español. Pese a ello, las terrazas registran un extraordinario índice de ocupación en todas las zonas de la



#### Inscripción Universidad:

Hasta el 11 de julio los estudiantes interesados en cursar alguno de los 65 grados y 11 dobles titulaciones que la USAL ofrece para el curso 2016-2017 podrán realizar su preinscripción. Como novedades, dos nuevos dobles grados en Maestro de Educación Infantil y de Primaria y en Farmacia y Gestión de Pequeñas y Medianas Empresas.





## LA DEFENSA EN EL FÚTBOL



# ‘Soloporteros Salamanca’, formación

La escuela salmantina se fundó en 2014 y cada año va a más con la incorporación de numerosos

**N**os situamos en septiembre de 2014. Tres personas, Paco Soto, Julio Iglesias y Miguel Marcos, tienen la feliz idea de crear en Salamanca una escuela para formar de forma exclusiva y en todos los aspectos técnicos a porteros de fútbol. Como ocurre en otras ciudades de la geografía española, esta franquicia se pone en marcha y poco a poco va convenciendo a niños y mayores que juegan en este singular puesto de que su poder competitivo crecerá si tienen los entrenamientos específicos y adecuados para luego ponerlos en práctica en los partidos.

La escuela se da a conocer y diez alumnos se ponen en manos de estos técnicos. El boca a boca es la mejor publicidad y ahora están en 25 alumnos entre niños y mayores, desde la categoría prebenjamín a la sénior, lo que indica el éxito de la misma en solo dos cursos futbolísticos.



## ERREKA

### ¿Qué tipo de motorización necesito?

Puerta seccional:



**AZIMUT o JEDI**  
Seguridad máxima  
- 24 voltios  
- 240 vatios  
- Posibilidad de conexión a internet

Puerta basculante de 1 hoja:



**AZIMUT o JEDI**  
Seguridad máxima  
- 24 voltios  
- 240 vatios  
- Posibilidad de conexión a internet

Ple-leva:



**ORION**  
Seguridad máxima  
- 24 voltios  
- 240 vatios  
- Posibilidad de conexión a internet

Ple-leva:



**IZAR**  
Transmisión por cadena  
- 24 voltios  
- 240 vatios  
- Posibilidad de conexión a internet



PUERTAS AUTOMÁTICAS DEL ARCO

620 908 149

Cabrerizos - Salamanca



Distribuidor oficial:



[delarcopuertas@me.com](mailto:delarcopuertas@me.com)  
[www.hormann.es](http://www.hormann.es)







# para mayores y pequeños bajo tres palos

jugadores que desean especializarse en un puesto tan singular como el de guardameta



El objetivo no es otro que formar guardametas. Darle las características técnicas y tácticas oportunas para rendir de forma correcta en los encuentros de cada fin de semana. Un complemento necesario para ser mejor portero. Ni más, ni menos.

Pero la escuela tiene más cosas. Valores deportivos, actividades, viajes, encuentros, emociones, batallas. Un sinfín de pequeñas cosas que hacen de sus integrantes una gran familia en la que cada uno ayuda al de al lado, un plus de esfuerzo donde nadie se rinde y todos aprenden.



## El motor de la escuela

Hablamos con Miguel Marcos, entrenador y una de las caras visibles de 'Soloporteros Salamanca'. Habla mucho, pero despacio; con el tono de voz apacible y sereno de quien mira de frente, siempre a los ojos. Habla, cuenta, se emociona, siente y transmite, sobre todo tramite. Nos habla del mejor de sus proyectos, Lucía, la pequeña portera que ha encendido su deseo de entrenar a porteras, además de porteros.

Lucía ya ha dado un paso más y hace unos meses realizó una prueba de captación con el Atlético de Madrid. A partir de ahora hay que

esperar la respuesta definitiva para saber si será componente de la plantilla rojiblanca o seguirá por los campos salmantinos, aunque seguro que será por poco tiempo porque va para estrella del fútbol femenino.

Entusiasta del proyecto de Soloporteros, Miguel es entrenador también del Helmántico. Nos explica que entrenar a porteros es su pasión, actividad a la que dedica un buen número de horas semanales.

La escuela Soloporteros en Salamanca, la más barata de España de las de la franquicia, se ofrece para niños, desde 6 años, hasta senior sin más límite de edad. Incorpora en la actualidad a 25 alumnos. Las matrículas cuestan desde los 40 euros mensuales hasta los 280 anuales (8 meses), aunque hay muchos interesados que preguntan por la mitad, que sale a 140 euros. Con ese precio la escuela regala a cada jugador dos pares de guantes de calidad.

## Instalaciones perfectas para entrenar

Los entrenamientos se realizan en los campos de la Federación los lunes y los viernes de 16.30 a 18.30 horas dependiendo de la categoría y edad de los jugadores. Al finalizar cada trimestre, los alumnos reciben una evaluación personal en relación con aspectos cognitivos, técnicos, tácticos y, cómo no, el respeto a entrenadores, compañeros y materiales comunes.

El método, nos cuenta, está basado en la conjunción de formación técnica, táctica y psicológica. Se trata de concienciar a estos pequeños de la trascendencia de la figura del portero en el campo de juego, como único jugador que visualiza todo el campo y las jugadas completas, de modo que puede convertirse el líder y director del partido si sabe hacer a sus compañeros las indicaciones pertinentes. Si a esto le unimos la formación psicológica que les permita sentirse motivados y soportar la presión, asumir los errores propios y comprender que no siempre encajar un gol es responsabilidad del portero, la formación que reciben éstos chicos es integral.

Fotos: Alberto Martín

## Visitas y viajes

Pero la escuela es más. Durante este último año se ha visitado al Atlético de Madrid Femenino, al Sabadell y a alguna escuela más con la intención de captar conocimientos. La Escuela y sus actividades principales (clínicas y colaboración con las batallas de porteros que organiza Portería Charra) pueden conocerse a través de su facebook Sporteros Salamanca; y, para los más técnicos o técnicas, nos recomienda la visualización de cualquiera de los diversos videos de la escuela que se pueden encontrar en youtube. Las inscripciones para los interesados se pueden formalizar en [www.futboleemocion.com](http://www.futboleemocion.com) y conectar con el enlace de Salamanca a través de [formacion@soloporteros.com](mailto:formacion@soloporteros.com) o bien llamando al 876 768 343. Terminamos la entrevista con Miguel, agradeciéndole su entusiasta colaboración. En su línea de buen hacer, nos pide que tengamos en cuenta a todas las personas hacia las cuales ha expresado su agradecimiento personal destacando a Paco, Cristian y Adrián como piezas claves e imprescindibles de la Escuela, a Héctor Escudero, a Sandra Rodríguez, portera del Salamanca FF y, cómo no, a varias, muchas, personas cuyo anonimato prefiere preservar, pero sin las cuales no sería posible su trabajo de entrenador tal y como hoy en día lo vive y tiene planteado.

## Nuevo GLA 180 por 27.600€\*. Donde desaparecen los límites.

Ponte a prueba con el GLA, un todoterreno compacto para el que no existen límites. Su diseño deportivo y su carácter atrevido lo convierten en el coche perfecto para la ciudad y para afrontar cualquier reto. Llévate ahora el nuevo GLA 180 con motor de gasolina y potencia de 122 CV, con sistema multimedia Audio 20 con CD, llantas de aleación de 18", faros bixenón y servofreno de emergencia activo. Por 30 €/mes\*\* (IVA inc.) tienes 3 años de garantía, mantenimiento y piezas de desgaste (excepto neumáticos).

Consumo medio 5,6-6,0 (l/100 km) y emisiones de CO<sub>2</sub> 131-138 (g/km).  
\*IVA, IM, transporte y Plan PIVE 8 incluidos. Oferta válida hasta el 30/06/2016. Modelo visualizado no corresponde con modelo ofertado.  
\*\*Según condiciones del Contrato de Servicio Excellent de Mercedes-Benz, limitado a 60.000 km.

Mercedes-Benz  
The best or nothing.



•ATV•



# Érase en La Alberca



ÁNGEL DE ARRIBA  
ESCRITOR

El domingo se desdecía ya del sufragio universal de posibilidad, frescura y alegría que entrega en cada una de sus mañanas.

Los restaurantes se vaciaban, los autobuses emprendían la ruta de retorno, las calles se quedaban descalzas y el pueblo doblaba en el cajón de las sombras el mantel de su gracia hasta el próximo día.

Caminaba yo entreteniéndome el minutero hasta la hora de mi cita.

Quise, como quiere volver un seco río en sus crecidas, correr por el cauce de mi infancia; transcurrir como hoja movida por los vientos del recuerdo por el barrio donde habitaron mis abuelos.

“Como que te quiero sacar el parecido a ti... ¡Prenda! “ me dijo Eugenia Angulo, albercana de 77 años que monumentaba como en una hora inmemorial sobre la peana de un poyo de granito.

Y nos dijimos, y se acercó su hermano Jesús, de 84 años. Y supe que él había montado el monte con mi abuelo, José María “Juan y Medio”, y con tantos serranos más. Y eso es que, donde hoy alientan los pinos



Doña Eugenia Angulo en su barrio de la Alberca.

como en tupida saya, no había entonces más que matas, arbustos rastrillados por los aires, brezos, escobas, chaguarzos, jarras sudorosas; rocas y lastras de pizarras dejadas en la tierra en mazo como naipes de la olvidada partida del cámblico.

Jesús me habla de aquellos plantones acostados en la cuna de los montes, y de lo poco que se confiaba hace 60 años en sus

posibles; en que nadie apostaba porque aquellas ternuras vegetales llegaran a alguna altura en aquellas intemperies. “Pero mira ahora...”, me comenta orgulloso, hay troncos que no los abarcarías; y me enseña el aro carnoso de sus brazos.

Me invitaron a su casa a tomar café, pero el reloj de la iglesia campaneaba y me delató mi prisa en el bostezo de la tarde,

así que hube de irme lamentando dejar el buen momento y no aceptar la invitación de los hermanos. Me parecieron serranos sencillos, sufridos, con la importancia equilibrada..., pero a los que yo veía como titanes: gentes que, nada menos, habían “montado el monte” del generoso bosque que se ve por doquier.

Me fui. Ahora quisiera que mis brazos tuvieran la

envergadura de los árboles que plantaron nuestros mayores aguantando fríos, el beso traicionero de la nieve, el aliento zalamero del viento solano, los cuchillos del cierzo..., para volver sobre mis pasos a su encuentro, sentarme un rato en el poyo, aceptar su café, y, sobre todo, para darles un gran, un conífero abrazo y mi callado agradecimiento.

Más de **100.000 hogares** disfrutan ya de un ahorro medio del **10%** en su factura de la luz.

El tuyo puede ser el siguiente.

Contrata tu Plan a Medida de Iberdrola y paga menos cuando más estás en casa.

Infórmate en el **900 24 24 24** o en **planesatumedida.es**



PATROCINADOR:  
DONOSTIA / SAN SEBASTIÁN 2016  
CAPITAL EUROPA DE LA CULTURA  
DSS2016.EU





# Mamá es perfecta



Mamá es perfecta, siempre se lo digo a mis amigas, camino de la escuela.

Mamá es alta, muy alta, tiene los brazos fuertes y las manos grandes, puedecoger al bebé cuando llora y colocarlo en su espalda, mientras me agarra a mí de la mano, aunque yo hace mucho que puedo caminar sola. Sus manos son ásperas y a menudo tienen pequeñas heridas y yo sé que es por el trabajo, porqué desde que papá se fue, ella lo hace todo: sale al campo, trabaja durante muchas horas, luego muele, amasa, hace las tortas, busca fruta, va a por agua, riega la casa, siempre con el bebe. Papá está lejos, muy lejos, y mamá dice que un día nos iremos con él.

Mamá lo sabe todo, sabe a que hora hay que salir para recoger las mejores hierbas, sabe para que sirve cada una, esta

para el dolor de tripa, esta para engañar al hambre, esta para el cansancio, y así con todas; las seca, hace puñaditos y luego las utiliza cuando hacen falta; también sabe a que hora es mejor acercarse al río, para lavar la ropa, para que le de el sol, para lavarse, para que no se acerquen los animales. Conoce cada árbol, cada planta, cada sonido, y me los enseña cuando vamos caminando, mientras el bebe duerme sobre su espalda. Escucha ese que canta es...y el que tiene el pico rojo y las alas negras, y aquel que tiene el pecho verde y, y...A veces me confundo, pero yo sé que aprenderé, porque mamá es una maestra estupenda, tan buena como la que tenemos en la escuela que ha venido de un sitio que está muy, muy lejos y que habla un poco raro, pero la entendemos muy bien.

La maestra nos enseña otras cosas, números, letras, a escribir nuestro nombre, nos explica en que sitio estamos, donde estaba ella...A mí lo que más me gusta es escribir y leer, abres la cartilla y allí dentro hay muchas letras que entiendo, también hay historias, que no son como las que cuenta mamá, pero también me gustan.

Hoy me he dado cuenta de que yo sé algunas cosas que mamá no sabe, y es raro; le enseñé mi cartilla, le dije que escribiera su nombre y se quedó en silencio, triste, triste, como cuando espera que alguien le cuente algo de papá y no aparece. Luego me explicó que ella no sabe escribir, ni leer, que nunca fue a la escuela, porque tenía que ayudar y porque las niñas entonces no iban a la escuela, sólo los niños. Me sentí muy sola, había pensado que

me ayudaría a mejorar mi letra, a pronunciar mejor algunas palabras que no me salen, y no podía ser.

.- ¿Pero mamá si tú lo sabes todo, sabes mucho más que la maestra, que no es capaz de distinguir ningún pájaro, ningún sonido y que a veces se asusta por nada?

.- Si, pero ella sabe otras cosas y lo que ella sabe es muy importante, me contestó.

¿Más importante que lo que sabes tú?

.- Si, porque no hay nada mejor que poder leer los carteles, las indicaciones, los nombres y poder escribirlos, y entender lo que dicen los papeles.

Me quede muy preocupada, mamá no lo sabía todo, tal vez no hace falta saberlo todo, porque mamá es perfecta, pero ella no parecía estar de acuerdo.

.-¿ Por qué no me enseñas hija?

Y la enseñé y aprendió muy deprisa; hacemos los deberes juntas, ella es un poco más lenta, pero la espero, como me espera ella cuando vamos al bosque, o al río, y yo aprendo deprisa, muy deprisa, ahora sé que tengo que aprender por las dos, para mí, para ella, para las vecinas que vienen a veces y preguntan, para la abuela que ni en sueños pensó que podría escribir su nombre y leer mis redacciones, y cuando vamos al pueblo, ya no dudamos ni con los letreros, ni con las tiendas, ni con el consultorio médico... Mamá tenía razón son saberes diferentes, el suyo y el de la maestra, pero mamá y la maestra están de acuerdo en que leer y escribir es el saber que abre todas las puertas y nosotras no queremos estar encerradas.

Charo Ruano





ENTRE FOGONES

# Restaurante Don Fadrique homenajea a Cervantes en el IV aniversario de su muerte

## Lo hace incluyendo dentro su extensa oferta gastronómica el plato 'Duelos y Quebrantos', uno de los primeros en aparecer en la obra El Quijote

“Una olla de algo más vaca que carnero, salpicón las más noches, duelos y quebrantos los sábados”. Así comienza y prosigue la más ilustre obra de la literatura española, tras la presentación previa del ingenioso hidalgo Don Quijote de la Mancha. Lo hace, primero, detallando las características físicas de su protagonista, para después centrarse en la gastronomía propia de la época del s. XVII. Y es en este punto dónde radica la importancia de la oferta gastronómica tan variopinta de aquellas fechas.

Es en este punto, y en claro sentido de homenaje, dónde el restaurante Don Fadrique de Alba de Tormes ha decidido

echar mano del Quijote y rescatar uno de los primeros platos mencionados en la obra (Duelos y Quebrantos), readaptarlo a la corrientes gastronómicas modernistas, y rendir así su propio homenaje al escritor y a la obra más laureados de la historia de la literatura española.

Los 'Duelos y Quebrantos' se trata de un plato perteneciente a la cocina manchega y cuyos ingredientes principales son los huevos revueltos, el chorizo y el tocino de cerdo. La versión realizada por Don Fadrique se compone de una tortilla de sesos, vísceras y huevos revueltos, junto con una brocheta de corazón denominada en la cocina peruana como anticucho.

Se trata de una tapa cervanti-

na readaptada, dónde se deja ver la creatividad y trabajo propios del restaurante Don Fadrique. Un plato a base de sesos y vísceras que, como se menciona en el Quijote, solía comerse los sábados. Debido a la temprana caducidad de los productos con lo que este plato se realiza, su consumo debía ser el más cercano posible a la muerte del animal. Una tapa cervantina para rememorar el IV aniversario de la muerte de Miguel de Cervantes.

### Clasicismo y modernidad se conjugan en la cocina

La cocina del restaurante Don Fadrique bien podría definirse por conjugar el clasicismo y la modernidad, las raíces y la evolución, la experiencia, junto con los conocimientos y la evolución a fin de desarrollar una cocina fresca de temporada y una cuidada presentación para el disfrute de los sentidos.

“Nuestra característica más notoria es la investigación sobre los sabores, sus distintas mezclas y equilibrios. Quizás esto sea influencia de mis comienzos como sumiller”, afirma el reconocido chef del



restaurante Don Fadrique, Nicolás Sánchez Monje.

Una propuesta gastronómica, donde cobran especial relevancia los extraordinarios productos de primera mano y máxima calidad obtenidos del mejor huerto de la ribera del Tormes, que no es otro que Alba de Tormes. Producto de óptima calidad de los cuales su aprovechamiento es total, otra de las señas de identidad de este negocio.

“La educación continúa del paladar permite la mezcla de sabores, la creación y búsqueda de equilibrio de los mismos con el fin de crear platos distintos a los demás, nunca antes vistos, dónde primen la creatividad y la innovación”, recuerda Nicolás

Sánchez.

Una cocina en continua evolución y lucha por atraer a sus fogones la creatividad e innovación necesarias para la creación de verdaderas obras gastronómicas en forma de platos. Una cocina pionera en cuanto a su protocolo de trabajo se refiere, un proceso productivo marcado por un trabajo diario constante, y unas calidades sanitarias superiores a la media de la comunidad europea.

Todo esto le ha valido al restaurante Don Fadrique para recibir reconocimientos como su primer sol en la guía Repsol, o granjearse la admiración de comensales, compañeros de sector y demás público en general.



## Verano en San Agustín 2015

del 23 de junio al 29 de julio



[www.colegiosanagustin.com](http://www.colegiosanagustin.com)  
Avda. San Agustín, 113 - 37005 Salamanca  
CSA 923 22 07 00  
[verano@colegiosanagustin.com](mailto:verano@colegiosanagustin.com)



TALLERES EDUCATIVOS EN INGLÉS  
ACTIVIDADES LÚDICAS Y CULTURALES  
MULTIDEPORTE  
MÚSICA







**RAFAEL HERRERO**  
C. DELEGADO DE SRTV AL DÍA  
Y GRUPO CREADSA

## ¡Vivan las abuelas!

Yo soy de esa generación de chavales a los que en el verano llevaban al pueblo con los abuelos; qué bonito era todo, sin preocupaciones y, sobre todo, asilvajados, corríamos y corríamos por todos los lados. Todo el campo era nuestro. Nos hacíamos casetas en los árboles, nos vestíamos ese día en función de la película que hubiéramos visto en la tele: una espada si era de piratas, y unas pistolas si había sido de vaqueros. Nos pasábamos el día entero jugando y jugando en la calle, esa era la finalidad del verano.

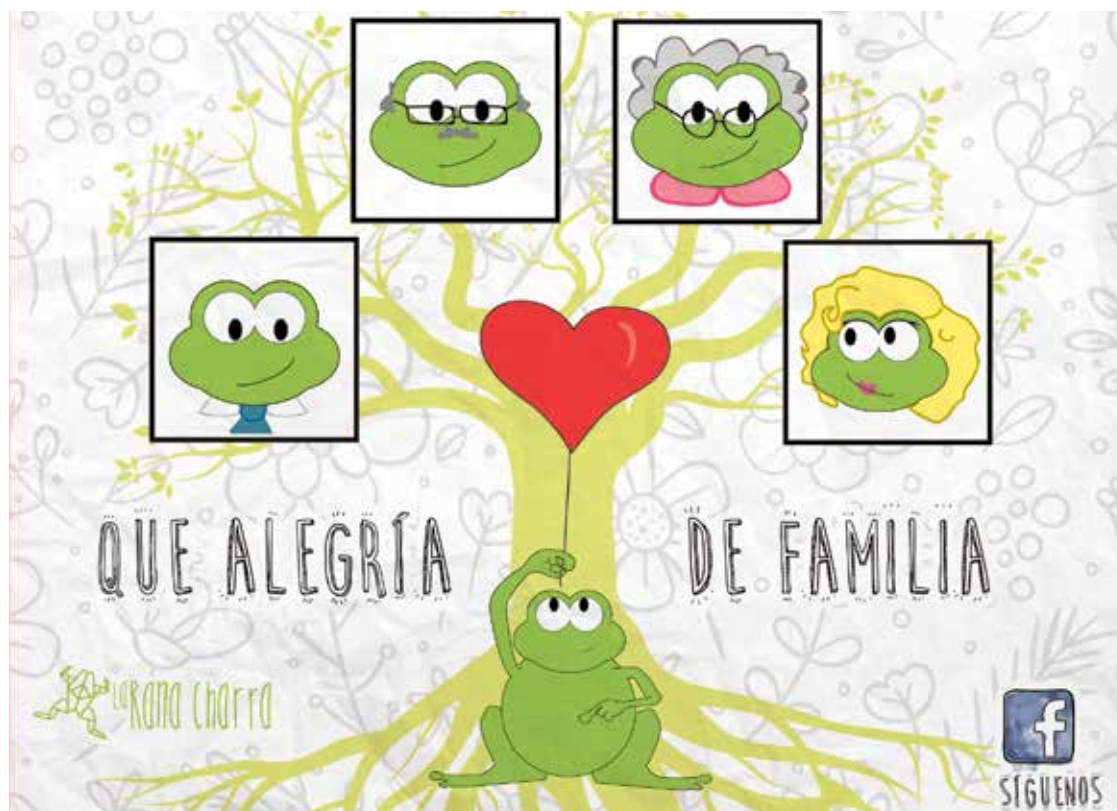
Mi abuela Victoria era mi segunda madre, su generosidad era inmensa y de ella, repleta de positivismo, nunca escuché de su boca una mala palabra, ni un mal gesto. Y si el día había sido un poco malo, siempre estaba ese abrazo de cariño de mi abuela que lo solucionaba todo.

Siempre animando, recuerdo esa frase que decía cuando veía que algo no me salía como esperaba: "tú tranquilo, que en esta vida todo llega" y cuántas veces, años después, aún la oigo. Qué razón tenía. Si persistes en conseguir algo, lo conseguirás. Siempre estaba detrás de nosotros, pendiente de darnos la merienda, de curarnos esa herida en la rodilla o donde cuadrara ese día, y de que nos echáramos una siesta, todos los días, y qué mal llevaba yo esto último. Siempre con un ojo detrás de mí, porque en cuanto se descuidaba, le abría la jaula de los pájaros -¡cosas de niños!-. Considero estos veranos con mi abuela imprescindibles en mi infancia.

Dicen que quieren analizar la sangre de los autónomos, y yo analizaría la de las abuelas. Abuelas que han tenido una vida de mucho esfuerzo y sacrificio para sacar los hijos adelante, como es el caso de la abuela de mi mujer, Araceli, con once hijos, nada menos. Jamás la he visto quejarse, ni tener rencor o resentimiento. Me encanta-



ba su sonrisa repleta de ternura. Siempre que la íbamos a ver intentaba que me dedicase una. Recuerdo uno de esos días que, con sus más de 90 años necesitaba de un andador y teníamos que ir al comedor desde la cocina, separados por un largo pasillo. Ese día le dije: "abuela, coge la bicicleta y echemos una carrera" y con una gran sonrisa me responde: "la bicicleta, sí, la bicicleta". Simplemente puedo decir: "Os echo de menos". Por todas las abuelas que dejaron una huella profunda.



### A carcajadas con la vida

¡Ánda que no hay tipos de familias! Las de 2, las de 3, las de 20... ¡y cada una es un mundo! Las de paella, las de macarrones con chorizo, las de río, las de piscina, las de tute, las de trivial, las de camping, las de playa... Lo mejor de todo es que los tipos de familia están en constante evolución. Un nuevo ingrediente en la ensaladilla llega otro con un nuevo truco para encender la barbacoa o la tía Manolita compra un nuevo modelo de silla de campo con el respaldo transpirable y diseño ergonómico.

La familia es nuestro bien más preciado y los que en los peores y mejores momentos de nuestra vida están a nuestro lado. Y aunque haya kilómetros y kilómetros de distancia una cinta transparente de achuchones y cariño nos une con esos primos o tíos a los que tanto añoramos.

Y también hay que recordar que tenemos otro tipo de familia, la que elegimos, los amigos. Porque en el largo recorrido de la vida nos encontramos con gente maravillosa con la que creamos ese lazo tan especial, que aunque no sea de sangre muchas veces es tan fuerte que es imposible de destruir.

La familia es un tesoro, así que disfruta de ella y nunca te olvides de achuchar a los cabecillas, los abuelos, porque son los culpables de que tengas esos padres, hermanos, tíos y primos maravillosos.

Rocío Hernández  
Diseñadora de Creadsa

Material Laboratorio y Productos Reactivos

Mobiliario Oficina y Escolar

Material Oficina

Parques Infantiles

Material Escolar

**el secretario**

Av. de los Maristas, 11 - 13, Salamanca - Telf.: 923 280 646 - [www.elsecretario.com](http://www.elsecretario.com)



**S**alamanca al Día

Edita: SALAMANCARTV AL DÍA (Diario de Salamanca S.L.)  
Diseño: CREADSA  
Dirección Comercial: Emilio Marcos  
Imprime: Calprint  
Depósito legal: S.510-2015  
Redacción y Publicidad: Carretera de Ledesma, 63  
37006.- SALAMANCA 923-017027

Contactos electrónicos  
Director@salamancartvaldia.es  
Redaccion@salamancartvaldia.es  
Admon@salamancartvaldia.es  
Publicidad@salamancartvaldia.es  
Provincia@salamancartvaldia.es



[www.milar.es](http://www.milar.es)  
902 205 502

# MILAR

ESPECIALISTAS EN ELECTRODOMÉSTICOS Y NUEVAS TECNOLOGÍAS

Más de 35 tiendas en Castilla y León



Precios válidos del 1/07/2016 al 31/07/2016



RECÓGELO EN TIENDA  
Y LLÉVATELO POR SOLO

144  
54  
60

187L  
Frigorífico

40L  
Congelador

A+  
E. Energético

FRIGORÍFICO BENAVENT BF2P144W

LAVADORA BENAVENT BL1061



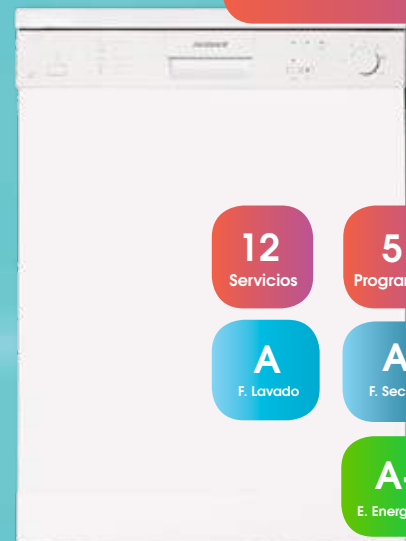
RECÓGELO EN TIENDA  
Y LLÉVATELO POR SOLO

6  
Kg

1000  
RPM

A++  
E. Energético

A  
F. Lavado



RECÓGELO EN TIENDA  
Y LLÉVATELO POR SOLO

12  
Servicios

5  
Programas

A  
F. Lavado

A  
F. Secado

A+  
E. Energético

LAVAVAJILLAS BENAVENT BLV651W

199,99  
€ UNIDAD

RECÓGELO EN TIENDA  
Y LLÉVATELO POR SOLO

MULTIFUNCIÓN



INOX  
Antihuellas

3  
Programas

56L

A  
E. Energético

HORNO ZANUSSI ZOBB20301XK

SMARTPHONE BQ AQUARIS E5 LTE



4G

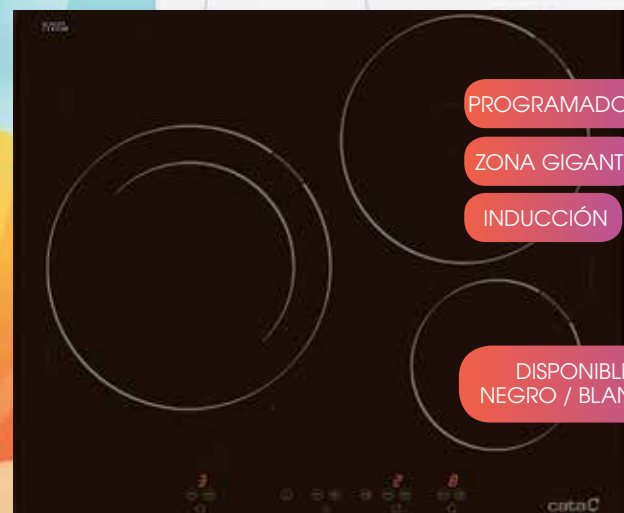
8  
GB

1  
GB RAM

13  
MPX

Palo selfie de regalo

DISPONIBLE  
NEGRO / BLANCO



PROGRAMADOR

ZONA GIGANTE

INDUCCIÓN

DISPONIBLE  
NEGRO / BLANCO

PLACA CATA IB603BK/IB603WH